



Transports
Canada



Gouvernement du Québec
Ministère des Transports



Ministère des Transports
de l'Ontario

Ontario

PROJET DE TRAIN RAPIDE QUÉBEC-ONTARIO

Sondages au passage auprès des voyageurs

Rapport final

Octobre 1994

CONSUMER CONTACT

ÉTUDE SUR LE CORRIDOR DU TRAIN RAPIDE
SONDAGES AU PASSAGE AUPRÈS DES VOYAGEURS
RAPPORT FINAL

Octobre 1994

Préparé pour :
Le Comité directeur du projet de train rapide
Québec-Ontario

Consortium Transurb/IBI Group/Monenco
Gestionnaire de projet

Contact aux Consommateurs, 2450 Victoria Park Avenue, Willowdale (Ontario) M2J 4A2
• Télécommunications. (416) 493-6111 • Télécopieur (416) 493-0176

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
AVANT-PROPOS	
1.1 Introduction	1
1.2 Sommaire	2
APERÇU DE LA MÉTHODE	
2. Méthode de collecte des données	4
3. Épuration des données	7
4. Méthode d'extension	9
PRINCIPAUX RÉSULTATS DES SONDAGES	
5. Aperçu de la circulation dans le Corridor	14
6. Caractéristiques des voyages	18
7. Profil des voyageurs	34
8. Validation des résultats de l'enquête	38
 <u>ANNEXES</u> (Les annexes ne sont pas nécessairement traduites.)	
A Structure et contenu des questionnaires - tous les modes (Présentée sous pli séparé et non traduite)	
E Choix des échantillons pour les transports en commun	
C Transports en commun - interviews achevées	
D Automobile - interviews achevées	
E Imputation de données d'interviews pour des fins d'extension	
F Données obtenues des transporteurs pour l'extension des données à la saison	
G Données obtenues des ministères pour l'extension du sondage auprès des automobilistes	

- H Sondage d'hiver auprès des automobilistes - comparaison avec les données de l'automne
- I Procédures de vérification et d'attribution
- J Projet de train rapide Québec - Ontario système des superzones - B

AVANT-PROPOS

1.1 INTRODUCTION

Objet

Le présent projet a été réalisé dans le cadre du Projet de train rapide Québec-Ontario, qui relève conjointement des gouvernements fédéral, du Québec et de l'Ontario. L'obtention de données fiables sur les habitudes actuelles de voyage constitue un élément crucial du Projet. Ces données permettront d'acquérir une compréhension détaillée du marché des voyages dans le corridor Québec-Windsor sans train rapide et de comprendre les transformations que l'aménagement d'un train rapide pourrait entraîner sur chaque sous-marché.

Les sondages au passage auprès des voyageurs visaient à obtenir des **données sur les préférences explicites** dans chacun des quatre modes de transport dans le Corridor : automobile, avion, train et autocar. Les données sur les préférences explicites consistent en des renseignements sur les flux actuels de voyageurs, notamment l'origine et la destination, l'objet du voyage, le tarif payé, le mode d'accès et les caractéristiques du voyageur.

Les entreprises

À titre de **maître d'oeuvre** des sondages au passage auprès des voyageurs, **Contact aux Consommateurs** a accepté l'entière responsabilité de l'exécution du projet.

En outre, **Insignia Marketing Research** a apporté son soutien dans l'élaboration du questionnaire, la pré-enquête et le plan d'échantillonnage, et a réalisé l'**extension** et l'**analyse** des données du sondage.

Documents produits

Les résultats complets des sondages au passage auprès des voyageurs se présentent en quatre éléments :

1. Le rapport final - sommaire des principaux résultats et description détaillée de la méthode.
2. Tableaux informatiques sommaires - été, automne et hiver combinés - et extension des données à l'année.
3. Manuel des codes - 26 février 1993 - description des fichiers de données, définitions des zones, listes des codes et questionnaires vierges.
4. Série de 20 disquettes renfermant les données pondérées finales pour chaque interview du sondage auprès des voyageurs.

	<u>Nombre de disquettes</u>			
	<u>TOTAL</u>	<u>Été</u>	<u>Automne</u>	<u>Hiver</u>
Avion	4	1	2	1
Train	4	1	2	1
Autocar	4	1	2	1
Voiture	<u>8</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>3</u>
	20	5	9	6

CONTACT AUX CONSOMMATEURS
Novembre 1993

1.2 SOMMAIRE

Méthode

- D'août 1992 à janvier 1993, on a réalisé 61 468 interviews auprès de voyageurs dans le corridor Québec-Windsor.
- Le sondage a été réalisé en trois cycles distincts :
 - Août 1992, pour représenter l'été
 - Octobre et novembre 1992, pour représenter le printemps et l'automne
 - Janvier 1993, pour représenter l'hiver
- Le sondage a porté sur quatre modes de transport :
 - L'automobile** - On a échantillonné les voitures de tourisme (en notant la plaque d'immatriculation) à dix emplacements le long du Corridor. On a posté des questionnaires à 83 170 automobilistes, et 26 227 de ces questionnaires (31,5 p. 100) ont été retournés sous une forme utilisable.
 - L'avion** - Un peu plus de 10 000 interviews ont été réalisées auprès de voyageurs dans les **salles d'attente** avant le départ des vols. On a distribué un nombre semblable de **questionnaires** à renvoyer par le courrier aux voyageurs arrivés à la dernière minute. Vingt-six p. cent de ces questionnaires ont été remplis et retournés, soit un échantillon utilisable de 12 393 questionnaires.
 - Le train** - Un total de 13 696 interviews utilisables ont été réalisées auprès de voyageurs **à bord des trains**.
 - L'autocar** - Quelques 9152 interviews utilisables ont été réalisées auprès de voyageurs **à bord d'autocars interurbains**.
- Les ministères des Transports de l'Ontario et du Québec ont fourni des données sur le débit routier afin de permettre d'étendre les données du sondage auprès des automobilistes à une estimation de l'ensemble des déplacements en automobile dans le Corridor (voyages de 50 km et plus) pendant l'année civile 1992.
- Les transporteurs ont fourni des données sur le nombre de voyageurs pour permettre l'extension des données des sondages sur les transports en commun afin d'obtenir une estimation du nombre total de voyages dans les transports en commun à l'intérieur du Corridor pendant l'année civile 1992.
- Des fichiers complets de données brutes ont été fournis aux ministères et aux consultants en prévisions travaillant dans le cadre du projet de train rapide. Dans le présent rapport, nous ne présentons qu'un aperçu général des habitudes de voyage dans le Corridor, ainsi qu'une description détaillée de la méthode de sondage.

Aperçu des habitudes générales de voyage

- Les voyages en automobile représentent 91 p. 100 des 108 millions de voyages-personnes effectués dans le corridor Québec-Windsor sur une distance de 50 km ou plus. À l'heure actuelle, le train ne transporte que 2,7 p. 100 de tous les voyageurs.
- Le voyageur ferroviaire se déplace généralement pour des motifs autres que les affaires (73 p. 100). Ce profil est semblable à celui des voyageurs par autocar et par automobile. Le segment des voyages aériens, par contre, est fortement orienté vers les voyageurs d'affaires (73 p. 100).
- Lorsque l'on s'adresse aux voyageurs qui se déplacent pour des motifs autres que les affaires, le marché de l'automobile, en vertu de sa taille, doit donc représenter le principal marché cible.
- Toutefois, même chez les voyageurs d'affaires, le marché de l'automobile représente huit voyageurs d'affaires sur dix. L'avion est encore minoritaire (13 p. 100), bien que la plupart des voyageurs par avion voyagent pour affaires.
- Environ la moitié (52 p. 100) des personnes qui voyagent dans le Corridor sont absents au moins une nuit. Le nombre moyen de jours d'absence est 1,9.
- Dans le cas des voyageurs ferroviaires actuels, 80 p. 100 s'absentent au moins une nuit, avec un nombre moyen de 4,2 jours d'absence.
- Quelque 95 p. 100 des voyageurs dans le Corridor ont une destination dans le sud ou le centre de l'Ontario ou du Québec. Seulement 5 p. 100 se dirigent vers d'autres provinces, d'autres pays ou vers des régions septentrionales.
- La taille moyenne du groupe est généralement assez faible : 1,9 personne. Ce nombre est quelque peu plus élevé pour les voyageurs en automobile (2,0) et plus faible pour les transports en commun (fourchette de 1,2 à 1,4 personne).
- Le coût moyen par voyage est de 22 \$ (par personne pour un aller simple). L'avion (233 \$) est considérablement plus cher que chacun des trois autres modes.

RÉSUMÉ STATISTIQUE					
	<u>Total</u>	<u>Automobile</u>	<u>Avion</u>	<u>Train</u>	<u>Autocar</u>
<u>Voyages-personnes (50 km+)</u> (en millions)	108,6	99,0	4,1	2,9	2,6
<u>Répartition des voyages par mode</u>	100,0 %	91,2 %	3,8 %	2,7 %	2,4 %
<u>Motif du voyage</u>	<u>100 %</u>	<u>100 %</u>	<u>100 %</u>	<u>100 %</u>	<u>100 %</u>
○ Affaires	21 %	19 %	73 %	27 %	17 %
○ Autre	79 %	82 %	27 %	73 %	83 %
<u>Durée</u>					
○ Plus d'une journée	52 %	50 %	76 %	80 %	74 %
○ Nombre moyen de nuits	1,9	1,7	5,0	4,2	3,9
<u>Destination</u>					
○ À l'intérieur du Corridor	95 %	95 %	84 %	95 %	97 %
○ Autres provinces, autres pays, régions septentrionales	5 %	5 %	16 %	5 %	3 %
<u>Taille du groupe</u>					
○ Moyenne	1,9	2,0	1,3	1,4	1,2
○ Coût par voyage par personne (aller simple)	22 \$	12 \$	233 \$	50 \$	36 \$

APERÇU DE LA MÉTHODE

2. MÉTHODE DE COLLECTE DES DONNÉES

2.1 Représentation des saisons

Les sondages ont été réalisés en **trois cycles distincts** et leurs résultats ont été étendus afin de représenter l'ensemble de l'année civile 1992.

Période du sondage	Période représentée par extension des données	Mois
Août 1992	Été 1992 (16 juin-15 sept.)	3,0
Octobre et novembre 1992	Printemps 1992 (16 mars-15 juin) et Automne 1992 (16 sept.-30 nov.)	5,5
Janvier 1993	Hiver 1992 (1 ^{er} déc.-15 mars)	3,5
		12,0

2.2 Taille des échantillons

Au total, plus de 60 000 interviews ont été réalisées auprès de voyageurs dans le Corridor pendant l'ensemble de la période.

NOMBRE D'INTERVIEWS ACHEVÉES ET UTILISABLES						
	ÉTÉ		AUTOMNE		HIVER	
	Visé	Réalisé	Visé	Réalisé	Visé	Réalisé
Avion	3 500	1 951	6 300	6 889	3 500	3 553
Train	3 200	3 693	6 400	6 327	3 200	3 406
Autocar	2 200	2 213	4 400	4 445	2 200	2 494
Automobile*	6 800	8 210	15 100	14 776	3 600	3 241
TOTAL	15 700	16 337	32 200	32 437	12 500	12 694
Total global :			Visé 60 400 Réalisé 61 468			
* Les voyages en automobile de moins de 50 km ont été exclus du rapport et des fichiers de données, ce qui donne lieu à des échantillons de saisie des automobilistes de 7805 (été) et 13 292 (automne).						

2.3 Sondages spéciaux

Outre les sondages que nous venons de décrire, nous avons effectué les deux sondages spéciaux suivants. Chacun de ces sondages a fait l'objet d'un rapport distinct au gestionnaire de projet sous forme de note de service.

2.3.1 Aéroport de Buttonville

Cet aéroport a été fermé pour entretien au cours de la période des interviews de l'automne. Un sondage distinct portant sur dix liaisons au départ a été réalisé du 15 au 19 novembre 1992 afin de constituer un profil distinct de l'utilisateur de Buttonville. Nous avons effectué 81 interviews au total.

2.3.2 Interviews auprès des automobilistes dans les haltes routières

Pendant l'étape d'automne, les équipes chargées de relever les plaques d'immatriculation étaient incapables de le faire après 17 h à cause de la noirceur. À chacun des cinq emplacements sur la route 401, l'équipe s'est déplacée à une bretelle de sortie de la halte routière la plus proche et a continué à relever les plaques des véhicules quittant la route vers la halte routière de 17 h à 18 h 59. Ces véhicules n'ont pas été utilisés dans le sondage principal sur les automobilistes. Toutefois, nous avons effectué un envoi postal distinct (qui a permis d'obtenir 202 questionnaires utilisables) afin de déterminer dans quelle mesure les caractéristiques des utilisateurs des haltes routières diffèrent de celles des automobilistes qui poursuivent leur route.

2.4 Transports en commun

Pour chaque mode de transport en commun, la population échantillonnée comprenait tous les départs prévus entre des villes du Corridor.

Nous avons choisi un échantillon de départ pour couvrir toutes les paires de villes pour chaque mode. Nous avons effectué un échantillonnage non proportionnel afin d'assurer des échantillons suffisants sur les itinéraires les moins achalandés. (Annexe B)

Pour tous les modes de transport en commun, l'unité d'échantillonnage de base était le **groupe de personnes du même ménage** (appelé «foyer» dans les questionnaires). Si plus d'une personne du même ménage voyageaient ensemble, une seule personne devrait répondre au questionnaire.

Le questionnaire de chaque mode était conçu à remplir soi-même. On trouvera dans le manuel des codes (sous pli séparé) des exemplaires de toutes les versions du questionnaire utilisées à l'étape de l'automne. (Annexe A)

Les voyageurs aériens ont été interrogés dans les salles d'attente des aéroports avant l'embarquement. Ceux qui sont arrivés à la dernière minute ont reçu les questionnaires (en anglais et en français) et une enveloppe de retour, afin de les remplir à bord et de les poster à l'arrêt suivant. Après le départ de chaque vol de l'échantillon, nous avons obtenu du personnel non navigant le nombre total de voyageurs embarqués. (Annexe C.1).

Nous avons interrogé les voyageurs ferroviaires à bord du train. L'intervieweur s'adressait à des voyageurs de la classe coach et de la première classe et s'assurait d'inclure au moins quelques-uns des voyageurs qui montaient à chaque arrêt en route. Il obtenait le nombre de voyageurs du contrôleur, y compris le nombre de personnes à bord lors du départ et le nombre de personnes montées à chaque arrêt, de façon séparée pour la classe coach et la première classe. (Annexe C.2)

Pour les voyageurs en autocar, nous avons interrogé les voyageurs à bord, en incluant les voyageurs qui sont montés à des arrêts en cours de route. L'intervieweur inscrivait le nombre total de voyageurs montant à chaque arrêt. Dans le cas de départs comprenant plusieurs autocars, nous avons communiqué avec le transporteur afin de déterminer le nombre total de voyageurs transportés lors de ce départ. (Annexe C.3)

2.5 Automobile

Les voitures de tourisme ont fait l'objet d'un échantillonnage à dix endroits le long du Corridor. Chaque endroit a fait l'objet d'un sondage dans les deux directions un dimanche («week-end») et un jour de semaine (mardi, mercredi ou jeudi) lors de chaque étape.

Les dix endroits ont fait l'objet d'un sondage à l'été et à l'automne. Pour l'hiver, un sondage réduit n'a été effectué qu'à six endroits.

Des équipes mobiles administrées par les ministères des Transports de l'Ontario et du Québec ont pris note de numéros de plaques d'immatriculation et compté les véhicules admissibles et non admissibles sur les routes pendant les périodes de sondage. La journée de sondage était fixée de 7 h à 18 h 59. Au cours des cycles d'automne et d'hiver, le nombre réduit d'heures d'ensoleillement a obligé à raccourcir la journée de sondage. À chaque endroit, on a poursuivi les comptes de véhicules automobiles 24 heures sur 24 sur une période de sept jours.

Chaque ministère a obtenu le nom et l'adresse du propriétaire inscrit des véhicules observés. De plus, le ministère des Transports de l'Ontario a obtenu ces données des États du Michigan et de New York.

La population du sondage auprès des automobiles se limite aux véhicules immatriculés au Québec, en Ontario, au Michigan et dans l'État de New York.

Contact aux Consommateurs a reçu tous les noms et adresses, ainsi qu'un code indiquant l'heure de l'observation, le lieu, la direction et le jour de la semaine. Ce code a été joint au questionnaire qui a été posté à chaque propriétaire de véhicule (Annexe D).

3. ÉPURATION DES DONNÉES

3.1 Logique de l'origine et de la destination

Des dépouillements poussés ont été effectués sur tous les fichiers de données des modes de transport en commun pour assurer la cohérence des éléments suivants :

- l'origine et la destination véritables (questions 9 et 14)
- les terminaux d'embarquement et d'arrivée (questions 11 et 12);
- le tronçon et la direction du véhicule ayant fait l'objet du sondage.

Nous avons examiné les fichiers sur les automobilistes pour faire en sorte que l'origine et la destination indiquées soient conformes à la direction et au lieu d'observation.

Nous avons examiné un à un tous les questionnaires incohérents et nous les avons corrigés lorsqu'une réponse logique pouvait être déduite du contexte. Lorsque nous n'avons pas trouvé de solution logique, nous avons supprimé le questionnaire du fichier de données.

3.2 Contrôle des valeurs extrêmes

Nous avons dépouillé toutes les questions comprenant des montants d'argent selon la distance entre l'origine et la destination. Nous avons contrôlé la distribution des questions de temps écoulé (10a et 13a).

Nous examiné un à un les questionnaires comprenant des valeurs à l'extérieur de la distribution normale.

Nous n'avons pas changé les réponses sauf dans les cas où il ressortait clairement que le répondant avait fait une erreur ou avait mal interprété la question. Nous avons corrigé ces cas lorsqu'on pouvait clairement déduire une réponse logique du contexte. Autrement, la valeur était supprimée et remplacée par un code de non-réponse.

Exemple : Certaines personnes faisant la navette par autocar ont indiqué à la question 2a le coût total mensuel de la carte d'abonné. Nous avons divisé ce montant par 20 pour obtenir le coût d'un voyage aller-retour quotidien.

Exemple : Certains voyageurs ont indiqué par erreur comme temps de sortie (question 13a) le temps compris entre l'heure de départ de la gare d'embarquement (question 11) et l'arrivée à la destination finale (question 14). Nous avons supprimé ces temps et nous les avons remplacés par un code de non-réponse.

3.3 Réponse manquante ou réponses multiples

Tout questionnaire sans une origine ou une destination clairement définie a été supprimé du fichier de données.

Les autres réponses manquantes ont été codées «sans réponse» sauf le motif du voyage et les questions où une réponse valide était nécessaire pour permettre l'extension des données.

Le taux de non-réponse concernant le motif du voyage était généralement inférieur à 1 p. 100. Nous avons attribué à chaque non-réponse le code 8 («autres»).

Nous avons attribué des valeurs aux questions suivantes qui étaient nécessaires à l'extension des données (Annexe I).

Transports en commun

Question 2b - type de tarif (train seulement)

Question 3c - nombre de membres du ménage

Automobile

Question 7b - nombre de personnes dans le véhicule

Des procédures ont été établies pour choisir une seule réponse lorsque des réponses multiples étaient données. (Annexe I)

3.4 Attribution de zones pour les agglomérations de Toronto, Montréal, et Québec

Un nombre important de répondants qui indiquaient commencer ou terminer leur voyage dans l'une des trois grandes agglomérations n'ont pas donné une réponse assez détaillée pour déterminer la zone précise. (Par exemple, «Toronto» sans code postal, adresse ni point de repère.)

Nous avons élaboré une procédure d'attribution en utilisant la réponse au «type d'endroit» pour attribuer un code de zone à chaque origine et destination de ces trois agglomérations. (Annexe I)

Pour les autres villes, nous avons attribué le code du centre-ville aux réponses comportant un nom de ville sans plus de précision.

4. MÉTHODE D'EXTENSION

4.1 Transports en commun

Pour chaque cycle, nous avons utilisé la procédure par étapes suivante pour étendre les données du sondage à la saison entière.

4.1.1 Extension au nombre de voyageurs représentés par chaque questionnaire.

Comme une seule interview a été réalisée par groupe d'un même ménage (voir 2.4), nous avons d'abord pondéré chaque questionnaire par le nombre de voyageurs d'un même ménage voyageant ensemble (question 3c).

4.1.2 Extension à l'ensemble des voyageurs du départ faisant l'objet du sondage.

Nous avons étendu le nombre de voyageurs par ménage au nombre total de voyageurs du départ (c'est-à-dire du vol, de l'autocar ou du train) de façon distincte pour :

- chaque point d'embarquement en route (autocar et train seulement)
- la première classe et la classe coach (train seulement)
- les voyageurs qui ont répondu dans la salle d'attente et ceux qui ont posté leur questionnaire (avion seulement).

4.1.3 Imputation des données pour remplir les cellules vides

Avant d'effectuer l'extension à la semaine de sondage (4.14), il nous a fallu remplir les cellules vides de la matrice de pondération. Les cellules vides sont rares dans les cycles d'été et d'hiver, mais plus fréquentes dans le cycle d'automne où nous avons effectué la pondération par heure les jours de semaine et par segments de deux heures le week-end. Pour remplir chaque cellule vide, nous avons imputé les données d'interviews selon la méthode du plus proche voisin. (Annexe E)

4.1.4 L'extension à la semaine de sondage

Séparément pour :

- le tronçon ou la direction
- la fin de semaine et les jours de semaine (été et hiver)
- l'heure de départ le week-end et les jours de semaine (automne seulement).

Nota (1) Nous avons obtenu les données nécessaires sur le nombre de voyageurs pour chacune des trois semaines de sondage auprès des transporteurs et de l'aéroport Pearson afin de couvrir toutes les liaisons des transports en commun **sauf** :

- les liaisons aériennes dont l'aéroport Pearson ne constituait ni l'origine ni la destination;
- l'ensemble des liaisons d'autocar de Voyageur.

Dans ces cas, nous avons réalisé l'extension à la semaine de sondage entière en multipliant les valeurs par le ratio entre le nombre total de départs prévus dans chaque cellule d'extension et le nombre de départs ayant fait l'objet du sondage dans cette cellule.

Nota (2) On peut analyser les données du cycle d'automne par heure de départ (6 h à 6 h 59, etc.) pour les jours de semaine et par segment de deux heures (6 h à 7 h 59 etc.) pour les fins de semaine. Les fichiers de données portant sur l'été et l'hiver ne sont pas assez grands pour permettre l'analyse par heure.

Nota(3) Il ne faut pas essayer d'analyser des données par jour de la semaine. Elles ne sont analysables que pour le week-end et pour les jours de semaine.

4.1.5 Extension à la saison

Chaque transporteur (à quelques exceptions près, qui sont mentionnées à l'annexe F) nous a fourni le nombre mensuel de voyageurs sur une année entière pour chaque liaison. Nous avons ramené ces données dans les trois saisons «d'extension» (l'été, le printemps et l'automne et l'hiver) et nous avons créé un coefficient d'extension à la saison pour chaque liaison.

4.1.6 Coefficient de réduction pour tenir compte de la possibilité de double compte

Cette dernière correction permet de tenir compte des cas où un voyageur a eu plus d'une occasion d'être sondé.

Comme chaque tronçon a fait l'objet d'un sondage indépendant, un voyageur qui fait un voyage qui couvre plus d'un tronçon est plus susceptible d'être interrogé.

Nous avons déterminé le nombre de tronçons (coefficient de double compte) pour chaque interview de transport en commun. Nous avons alors divisé la pondération d'extension de cette interview par ce coefficient de double compte afin de créer une pondération d'extension finale pour produire des données sur l'ensemble des voyageurs du réseau.

4.2 Automobile - été et automne

Nous avons utilisé les procédures suivantes pour corriger les sondages de l'été et de l'automne auprès des automobilistes.

4.2.1 Correction pour les non-réponses.

Nous avons obtenu des taux de réponse différents d'une province et d'un État à l'autre. En outre, le taux de réponse des adresses d'affaires (c'est-à-dire les automobiles immatriculées par une entreprise ou un organisme) était moindre que celui des adresses résidentielles (particuliers).

Nous avons étendu les résultats des questionnaires achevés retournés au nombre total de questionnaires envoyés au moyen d'une matrice à huit cellules (provinces et États x adresse d'affaires ou adresse résidentielle).

4.2.2 Correction pour double observation le même jour

Nous avons observé un certain nombre de véhicules deux fois au même endroit le même jour (c'est-à-dire à l'aller et au retour d'un voyage bref). Parce que nous estimions qu'un répondant qui recevrait deux formules serait moins susceptible de les renvoyer toutes les deux, nous avons choisi au hasard l'une des observations pour l'expédition d'un questionnaire. Nous avons ensuite compté deux fois le questionnaire retourné afin de tenir compte des deux observations.

Nous n'avons pas utilisé cette procédure pour le cycle d'été. (Bien que nous ayons tenu compte des observations doubles, nous n'avons pas prévu le besoin de les coder pour correction ultérieure en vue de l'extension des données.) Nous avons adopté la procédure 4.2.2 afin d'améliorer le cycle d'automne.

4.2.3 Imputation de données de questionnaires pour remplir des cellules vides

À cause de problèmes météorologiques à court terme, certains segments d'observation d'une heure ou deux n'ont pas pu être effectués certains jours. Nous les avons remplacés par imputation de données selon la méthode du plus proche voisin.

En outre, pendant le cycle d'automne, nous avons été incapables de poursuivre les observations dans la plupart des emplacements après 16 h 59 à cause de la noirceur. Nous avons imputé les données de 16 h à 16 h 59 pour remplir la période de 17 h à 18 h 59. (Une comparaison de ces deux périodes horaires dans le cycle d'été a permis de constater qu'il n'y avait pas de différence significative selon le motif du voyage. (Annexe E))

4.2.4 Correction pour la province ou l'État par emplacement, par direction et par jour

Au moyen des comptages initiaux des véhicules par province et État effectués par des équipes mobiles, nous avons corrigé le fichier entier dans le cadre d'une matrice à 160 cellules (province ou État (4) x emplacement (10) x direction (2) x week-end ou jour de semaine (2)).

4.2.5 Extension à une semaine de débit (7 h à 16 h 59)

En utilisant les comptages automatisés de débit et les comptages manuels portant sur la proportion des véhicules admissibles, nous avons déterminé la circulation admissible totale pour la semaine du sondage sur une base horaire pour chaque emplacement et direction, de façon distincte pour le week-end (du vendredi à midi au lundi à 11 h 59) et les jours de semaine (du lundi à midi au vendredi à 11 h 59).

Nous avons étendu le fichier entier des données à la semaine entière du sondage (journées de 12 heures) au moyen d'une matrice à 480 cellules (heure (12) x endroit (10) x direction (2) x week-end ou jour de semaine (2)).

4.2.6 Extension à la saison

Nous avons estimé la circulation totale dans chaque saison et pour chaque emplacement en utilisant des procédures reconnues fournies par les ministères du Québec et de l'Ontario.

Pour les emplacements en Ontario, nous avons déterminé un débit journalier moyen (DJM) au moyen des données de sondage de l'été et de l'automne par emplacement. Nous avons ensuite traduit ce débit en estimation du débit journalier moyen d'une année (DJMA) en utilisant les coefficients fournis, et ensuite en coefficients saisonniers (débit journalier moyen de l'été, débit journalier moyen de l'hiver et débit moyen d'un jour de semaine de l'été) afin d'établir des projections saisonnières. L'estimation journalière convenant à chaque saison a été multipliée par le nombre total de jours dans la saison.

Pour les emplacements au Québec, nous avons appliqué des coefficients de correction semblables pour tenir compte des variations, coefficients fournis par le gouvernement du Québec.

Voir l'annexe G pour une description détaillée.

4.2.7 Coefficient de réduction pour tenir compte de la possibilité de double compte

Cette correction permet de tenir compte des cas où un même véhicule peut passer par plus d'un emplacement d'observation au cours du voyage faisant l'objet du sondage.

Nous déterminons le nombre d'emplacements d'observation par lequel passe chaque véhicule et nous divisons la pondération d'extension (voir 4.2.6) par ce nombre.

4.2.8 Extension à des estimations de 24 heures

Au moyen des estimations saisonnières dont nous avons parlé en 4.2.6, nous avons établi un coefficient d'extension pour chaque endroit le week-end et les jours de semaine (matrice de 20 cellules) pour estimer le nombre de véhicules admissibles sur une base de 24 heures.

4.2.9 Extension à l'ensemble des voyageurs en automobile

Jusqu'ici, toute l'extension a été réalisée par véhicule. Dans cette dernière étape, nous multiplions la pondération d'extension déterminée en 4.2.8 par le nombre de personnes dans le véhicule pour obtenir une estimation du nombre total de voyageurs.

4.3 Automobile - hiver

4.3.1 À cause des problèmes météorologiques prévus et de la brièveté de l'ensoleillement, nous n'avons pas jugé possible de réaliser en janvier un sondage complet auprès des automobilistes.

Nous avons décidé de réutiliser la base de données de l'automne sur l'automobile. En fait, nous avons imputé le fichier entier des données de l'automne et nous l'avons repondéré au moyen des comptages de débit de l'hiver pour simuler les voyages en automobile en hiver.

4.3.2 «Mini-cycle» spécial de l'hiver

Toutefois, nous craignons que certaines caractéristiques fondamentales (comme la répartition entre les voyages d'affaires et les voyages pour d'autres motifs) puissent différer de l'automne à l'hiver.

Pour effectuer cette comparaison, nous avons conçu un sondage à petite échelle auprès des automobilistes pour janvier afin d'obtenir un nombre minimum d'interviews (600) par emplacement dans six emplacements représentatifs.

4.3.3 Nous avons comparé les résultats de ce mini-cycle sans pondération avec des interviews comparables sans pondération (mêmes emplacements et mêmes moments de la journée) tirées des données de l'automne, afin de déterminer l'importance et la nature des différences entre les automobilistes de l'hiver et de l'automne.

4.3.4 Nous avons constaté des différences d'âge et de sexe du conducteur, de motif du voyage et de longueur du voyage (Annexe H)

Les conducteurs de l'hiver étaient plus susceptibles d'être jeunes et de sexe masculin (de faibles écarts mais qui étaient uniformes à tous les emplacements).

Il y avait des écarts dans la proportion des voyageurs d'affaires et pour d'autres motifs en hiver. Toutefois, la direction et l'importance des écarts variaient d'un emplacement à l'autre et entre le week-end et les jours de semaine.

Il y avait une tendance générale à des voyages plus courts en hiver, mais encore une fois, cette tendance n'était pas uniforme dans tous les emplacements.

4.3.5 Corrections spéciales au fichier simulé de données d'hiver

Nous avons imputé le fichier des données de l'automne et nous avons conservé toutes les corrections que nous avons décrites jusqu'à 4.2.3. À ce moment, nous avons apporté les corrections spéciales suivantes au fichier simulé en trois étapes.

4.3.6 Nous avons effectué des corrections globales selon l'âge et le sexe sur l'ensemble du fichier de données.

- 4.3.7 Nous avons effectué des corrections distinctes au motif du voyage (affaires ou autre) pour chaque emplacement et selon qu'il s'agissait du week-end ou d'un jour de semaine.

Nota : En hiver, notre sondage n'a porté que sur les emplacements 2, 4, 5, 7, 8 et 0. Les coefficients calculés pour l'emplacement 2 ont également été appliqués aux emplacements 1 et 3. Les coefficients calculés pour l'emplacement 5 ont été appliqués à l'emplacement 6. Les coefficients de l'emplacement 0 ont été appliqués à l'emplacement 9.

- 4.3.8 La longueur des voyages a été corrigée séparément pour chaque emplacement le week-end et les jours de semaine.

- 4.3.9 À ce moment, nous avons appliqué les procédures de pondération 4.2.4 à 4.2.9 au fichier simulé de données d'hiver en utilisant les comptages de débit et les estimations de l'hiver.

PRINCIPAUX RÉSULTATS DES SONDAGES

5. APERÇU DE LA CIRCULATION DANS LE CORRIDOR

5.1 Répartition modale globale

En 1992, on estime qu'il y a eu 108 millions de voyages-personnes de 50 km ou plus dans le corridor Québec-Windsor. (Nota : Le sondage auprès des automobilistes n'a porté que sur les véhicules immatriculés en Ontario, au Québec, au Michigan et dans l'État de New York).

Pour ces voyages, le mode dominant, de loin, est l'automobile, représentant 91 p. 100 des déplacements. Notons dans le tableau qui suit que chacun des modes de transport en commun représente un volume important : 2,5 millions de voyages par autocar, 2,9 millions par train et 4,1 millions par avion.

	VOYAGES-PERSONNES ALLER SIMPLE - 1992	
	Nombre	%
Total	<u>108 557 000</u>	<u>100</u>
Automobile	98 993 000	<u>91</u>
Avion	4 086 000	4
Train	2 915 000	3
Autocar	2 563 000	2

5.2 Répartition modale selon la distance parcourue

Les deux tableaux qui suivent illustrent la répartition modale selon la distance parcourue et selon des paires de superzones particulières d'origine et de destination.

La plupart des voyages par avion et par train sont plus de 300 km. Toutefois, l'automobile reste le mode le plus populaire.

	VOYAGES-PERSONNES ALLER SIMPLE ENTRE LES GRANDS CENTRES ¹			
	50 - 100 km	100 - 200 km	200 - 300 km	Plus de 300 km
	%	%	%	%
Automobile	<u>98</u>	<u>92</u>	<u>88</u>	<u>59</u>
Avion	*	*	1	26
Train	*	4	4	11
Autocar	2	3	7	4

¹ Exclut «Tous les autres», et les cas où l'origine est la même que la destination.

* Moins de 0,5 %.

Voyageurs par mode 1992 (en milliers)

<u>Paire de villes (superzone B)*</u>	<u>Total</u>	<u>Automobile</u>	<u>Avion</u>	<u>Train</u>	<u>Autocar</u>
Québec-Montréal	6 801	6 194	48	140	419
Québec-Ottawa	322	260	32	10	20
Québec-Toronto	209	104	74	26	5
Québec-London	5	2	2	1	0
Québec-Windsor	2	0	1	1	0
Montréal-Ottawa	4 509	3 839	36	215	419
Montréal-Kingston	278	208	0	35	35
Montréal-Toronto	2 979	1 190	1 201	470	118
Montréal-London	115	81	19	13	2
Montréal-Windsor	29	14	6	9	0
Ottawa-Kingston	933	836	-	32	65
Ottawa-Toronto	2 715	1 715	676	201	123
Ottawa-London	152	102	35	10	5
Ottawa-Windsor	69	55	5	7	2
Kingston-Toronto	2 282	1 958	10	207	107
Kingston-London	95	85	1	7	2
Kingston-Windsor	18	12	0	5	1
Toronto-Kitchener-Waterloo	11 674	11 400	2	34	238
Toronto-London	4 541	4 151	23	211	156
Toronto-Windsor	1 289	1 091	64	100	34
London-Windsor	1 568	1 514	-	34	20
Origine et destination identiques	5 171	5 106	11	10	44
Tous les autres	62 805	59 078	1 842	1 138	747
TOTAL	108 557	98 993	4 086	2 915	2 563
Répartition modale	100,0 %	91,1 %	3,8 %	2,7 %	2,4 %

* Voir l'annexe J pour les définitions des superzones.

5.3 Répartition modale par saison*

La saison d'été de trois mois représente 31 p. 100 des voyages-personnes du Corridor, et la saison d'hiver de trois mois et demi, 24 p. 100. La saison intermédiaire de cinq mois et demi, par contre, représente 46 p. 100 des voyages-personnes aller simple.

Le débit total est essentiellement assez uniforme sur l'ensemble de l'année civile pour les transports en commun. Toutefois, les voyages par automobile varient sensiblement d'une saison à l'autre, et sont beaucoup plus nombreux par mois d'été que par mois de printemps ou d'automne. Ils sont le moins nombreux en hiver.

RÉPARTITION DES VOYAGES SELON LA SAISON					
	<u>Total</u>	<u>Automobile</u>	<u>Avion</u>	<u>Train</u>	<u>Autocar</u>
Projection des voyages-personnes (en milliers)	(108 557) %	(98 993) %	(4 086) %	(2 915) %	(2 563) %
Été	31	31	25	27	26
Printemps et automne	46	46	48	44	44
Hiver	24	23	27	29	30
* Été	-	du 16 juin au 15 septembre 1992			
Printemps et automne	-	du 16 mars au 15 juin et du 16 septembre au 30 novembre 1992			
Hiver	-	du 1 ^{er} décembre 1992 au 15 mars 1993			

VOYAGES-PERSONNES ALLER SIMPLE PAR MOIS - 1992					
	<u>Total</u>	<u>Automobile</u>	<u>Avion</u>	<u>Train</u>	<u>Autocar</u>
Projection des voyages-personnes (en milliers)	(108 557)	(98 993)	(4 086)	(2 915)	(2 563)
Été	11 218	10 229	341	262	222
Printemps et automne	9 079	8 279	357	233	205
Hiver	7 444	6 505	315	242	220
* Été	-	du 16 juin au 15 septembre 1992			
Printemps et automne	-	du 16 mars au 15 juin et du 16 septembre au 30 novembre 1992			
Hiver	-	du 1 ^{er} décembre 1992 au 15 mars 1993			

5.4 Distance parcourue par automobile

Le tableau suivant fait état de la proportion des véhicules observés qui voyageaient sur moins de 50 km et sur 50 km ou plus à chaque emplacement routier utilisé pendant le sondage.

Les véhicules qui faisaient des trajets de moins de 50 km étaient exclus du sondage auprès des automobilistes.

		POURCENTAGE DES VÉHICULES OBSERVÉS EFFECTUANT UN TRAJET DE	
		Moins de <u>50 km</u> %	50 km <u>ou plus</u> %
<u>Emplacement routier</u>			
1.	401 - Chatham	*	99
2.	401 - Woodstock	16	84
3.	401 - Guelph	15	85
4.	53 - 2 Brantford	42	58
5.	401 - Napanee	5	95
6.	401 - Prescott	15	85
7.	7 - Perth	18	82
8.	40 - Rigaud	7	93
9.	40 - Louiseville	5	95
0.	20 - Saint-Eugène	7	93

6. CARACTÉRISTIQUES DES VOYAGES

6.1 Motif des voyages

Seulement un voyage-personne sur cinq (21 p. 100) de 50 km ou plus à l'intérieur du Corridor est effectué pour affaires.

Toutefois, bien que cette proportion soit relativement constante dans le cas de l'automobile, du train et de l'autocar, il en va tout autrement pour l'avion. En fait, 73 p. 100 des voyages aériens sont pour affaires et seulement 27 p. 100 pour d'autres motifs.

Cela ne signifie toutefois pas que la plupart des voyageurs d'affaires préfèrent l'avion. En fait, 81 p. 100 des voyages d'affaires se font par automobile et seulement 13 p. 100 par avion. Sur les 81 p. 100 de voyages d'affaires par automobile, la majorité a tendance à être sur de courtes distances (c'est-à-dire de Toronto à Kitchener-Waterloo, de Québec à Montréal, etc.). Les voyages d'affaires par avion se concentrent sur les distances relativement longues (par exemple, de Montréal à Toronto, d'Ottawa à Toronto).

Les voyages actuels par train et par autocar, comme nous l'avons fait observer, sont dominés par les voyageurs pour des motifs autres que les affaires, particulièrement ceux qui visitent des parents et amis et ceux qui sont en vacances ou en voyages de loisir.

VOYAGES-PERSONNES ALLER SIMPLE - 1992					
	<u>Total</u>	<u>Automobile</u>	<u>Avion</u>	<u>Train</u>	<u>Autocar</u>
- Projection des voyages-personnes (en milliers)	(108 557)	(98 993)	(4 086)	(2 915)	(2,563)
	%	%	%	%	%
AFFAIRES - NET	<u>21</u>	<u>19</u>	<u>73</u>	<u>27</u>	<u>17</u>
AUTRES MOTIFS - NET	<u>79</u>	<u>82</u>	<u>27</u>	<u>73</u>	<u>83</u>
- Aller au travail ou en revenir	4	5	1	2	5
- Aller à l'université ou au collège ou en revenir	4	3	2	8	12
- Vacances ou loisirs	21	22	11	23	15
- Achats ou affaires personnelles	10	10	2	7	8
- Visite à des parents ou amis	40	41	10	32	42
- Autres	1	1	1	1	1

POURCENTAGE DES VOYAGES- PERSONNES ALLER SIMPLE POUR :		
	<u>Les affaires</u>	<u>Un autre motif</u>
<u>Mode</u>	%	%
Automobile	<u>81</u>	<u>94</u>
Avion	13	1
Train	3	2
Autocar	2	2

La proportion des voyages d'affaires sur l'ensemble des voyages en avion a tendance à être en plus forte (80 p. 100 à 90 p. 100) pour les paires de villes à l'intérieur du Corridor. La proportion des voyages d'affaires est plus faible lorsque l'une des extrémités du voyage aérien est à l'extérieur du Corridor.

La proportion des voyageurs d'affaires en train a tendance à être plus élevée (30 p. 100 à 49 p. 100) pour les déplacements moyens (Québec-Montréal, Montréal-Ottawa, Toronto-London, etc.) et beaucoup plus faible pour les voyages à l'extérieur du Corridor.

Les voyageurs d'affaires par autocar sont plus nombreux sur les itinéraires Québec-Montréal-Ottawa et Toronto-Windsor (20 p. 100 à 40 p. 100).

On trouvera à la section 8.3 la proportion des voyages d'affaires pour certaines paires de villes par mode de transport.

6.2 Ventilation par week-end et jours de semaine

Les week-ends, définis comme la période de trois jours du vendredi à midi au lundi à midi, représentent un peu plus de la moitié (56 p. 100) des voyages-personnes dans le Corridor.

Toutefois, cette proportion s'explique essentiellement par les voyages en automobile. En avion, seulement 39 p. 100 des voyages ont lieu le week-end, 44 p. 100 dans le cas du train et 48 p. 100 dans le cas de l'autocar.

<u>VOYAGES-PERSONNES ALLER SIMPLE - 1992</u>					
	<u>Total</u>	<u>Automobile</u>	<u>Avion</u>	<u>Train</u>	<u>Autocar</u>
Projection des voyages-personnes (en milliers)	(108 557)	(98 993)	(4 086)	(2 915)	(2 563)
	%	%	%	%	%
Jour de semaine (du lundi à midi au vendredi à 11 h 59)	44	42	62	56	52
Week-end (du vendredi à midi au lundi à 11 h 59)	<u>56</u>	58	<u>39</u>	<u>44</u>	<u>48</u>

6.3 Durée des voyages

La durée moyenne d'un voyage est 1,9 nuit d'absence. Toutefois, cette durée varie sensiblement d'un mode à l'autre.

Par exemple, près de la moitié des voyageurs par automobile (47 p. 100) effectuent des voyages d'un jour, ce qui donne une moyenne de seulement 1,7 nuit d'absence. Les personnes qui voyagent en transport en commun, par contre, s'absentent généralement de quatre à cinq nuits. Un seul voyage sur cinq s'effectue la même journée.

Toutefois, bien que les voyages en automobile ont tendance à être beaucoup plus courts, ils représentent quand même, à cause de leur nombre, la majorité des voyages de longue durée. Par exemple, l'automobile est le mode choisi pour 78 p. 100 des voyages où l'on s'absente pour huit nuits ou plus.

<u>VOYAGES-PERSONNES ALLER SIMPLE</u>					
	<u>Total</u>	<u>Automobile</u>	<u>Avion</u>	<u>Train</u>	<u>Autocar</u>
Projection des voyages-personnes (en milliers)	(108 557)	(98 993)	(4 086)	(2 915)	(2 563)
	%	%	%	%	%
Aucune	<u>45</u>	<u>47</u>	20	16	20
Une	16	16	18	18	18
Deux	17	17	16	21	21
Trois	7	6	10	14	12
Quatre	3	3	8	8	7
De cinq à sept	5	5	10	10	9
De huit à douze	2	2	6	4	3
De treize à dix-neuf	1	1	4	2	2
De vingt à vingt-neuf	*	*	2	1	1
Trente ou plus	*	*	2	2	2
Sans réponse	3	3	4	4	6
Moyenne (nuits)	<u>1,9</u>	<u>1,7</u>	<u>5,0</u>	<u>4,2</u>	<u>3,9</u>

<u>NOMBRE DE NUITS D'ABSENCE</u>				
	<u>0</u>	<u>1 - 2</u>	<u>3 - 7</u>	<u>8+</u>
	%	%	%	%
Automobile	96	90	83	<u>78</u>
Avion	2	4	7	12
Train	1	3	6	6
Autocar	1	3	4	4

6.4 Superzones d'origine

De façon prévisible, les origines les plus courantes des voyages aller simple sont l'agglomération de Toronto (17 p. 100) et l'agglomération de Montréal (15 p. 100).

Toutefois, l'importance de ces origines augmente chez les voyageurs qui empruntent les transports en commun, comme le tableau suivant l'illustre.

Les voyages en automobile ont des origines beaucoup plus dispersées, ce qui est clairement lié à la souplesse de ce mode.

	<u>VOYAGES-PERSONNES ALLER SIMPLE - 1992</u>				
	<u>Total</u>	<u>Automobile</u>	<u>Avion</u>	<u>Train</u>	<u>Autocar</u>
Projection des voyages-personnes (en milliers)	(108 557) %	(98 993) %	(4 086) %	(2 915) %	(2 563) %
Ouest du Canada	*	*	7	*	*
Agglomération de Windsor	2	2	2	3	2
Ouest de l'Ontario	4	4	1	3	1
Agglomération de London	6	6	2	6	6
Agglomération de Kitchener-Waterloo	8	9	1	1	6
Centre-Ouest de l'Ontario	8	9	1	5	2
Hamilton-Wentworth	2	2	1	1	1
Agglomération de Toronto	<u>17</u>	17	<u>28</u>	<u>32</u>	<u>17</u>
Centre de l'Ontario	4	5	1	2	2
Agglomération de Kingston	4	4	*	5	6
Est de l'Ontario et Ouest du Québec	6	7	2	3	4
Agglomération d'Ottawa-Hull	5	5	16	10	15
Agglomération de Montréal	<u>15</u>	14	<u>23</u>	<u>19</u>	<u>23</u>
Est du Québec	8	9	2	1	2
Agglomération de Québec	4	4	4	3	10
Est du Canada	1	1	3	2	1
Nord de l'Ontario et du Québec	1	1	2	*	1
États-Unis	3	3	4	3	1
Reste du monde	*	-	2	*	*

* Moins de 0,5 %

6.5 Superzones de destination

Les superzones de destination ont une structure semblable à celle des superzones d'origine, car Toronto et Montréal y dominent, particulièrement dans les transports en commun.

<u>VOYAGES-PERSONNES ALLER SIMPLE - 1992</u>					
	<u>Total</u>	<u>Automobile</u>	<u>Avion</u>	<u>Train</u>	<u>Autocar</u>
Projection des voyages-personnes (en milliers)	(108 557) %	(98 993) %	(4 086) %	(2 915) %	(2 563) %
Ouest du Canada	*	*	7	*	*
Agglomération de Windsor	2	2	1	3	2
Ouest de l'Ontario	3	3	1	2	2
Agglomération de London	6	6	2	7	5
Agglomération de Kitchener-Waterloo	8	9	1	2	6
Centre-Ouest de l'Ontario	8	9	1	4	3
Hamilton-Wentworth	1	2	1	1	1
Agglomération de Toronto	<u>18</u>	<u>18</u>	<u>28</u>	<u>30</u>	<u>19</u>
Centre de l'Ontario	4	4	1	3	2
Agglomération de Kingston	4	4	1	6	5
Est de l'Ontario et Ouest du Québec	5	6	2	4	4
Agglomération d'Ottawa-Hull	6	6	16	9	15
Agglomération de Montréal	<u>16</u>	<u>16</u>	<u>22</u>	<u>18</u>	<u>23</u>
Est du Québec	7	8	2	1	3
Agglomération de Québec	4	4	3	4	9
Est du Canada	1	1	4	2	1
Nord de l'Ontario et du Québec	1	1	2	*	1
États-Unis	3	3	4	4	1
Reste du monde	*	-	3	*	1

* Moins de 0,5 %

6.6 Type d'endroit où a commencé le voyage

La plupart des voyages ont commencé dans une maison privée (68 p. 100). Cela n'est pas étonnant, compte tenu de la forte proportion de voyages pour des motifs autres que les affaires.

Toutefois, dans le cas des voyages en avion, les établissements d'affaires (appelés places d'affaires dans des questionnaires) et les hôtels représentent une part beaucoup plus importante des points de départ, ce qui traduit la proportion beaucoup plus élevée des voyageurs d'affaires.

VOYAGES-PERSONNES ALLER SIMPLE - 1992					
Projection des voyages-personnes (en milliers)	Total (108 557) %	Automobile (98 993) %	Avion (4 086) %	Train (2 915) %	Autocar (2 563) %
Maison privée	<u>68</u>	70	52	62	64
Établissement d'affaires	14	13	<u>26</u>	15	13
Hôtel	7	6	<u>16</u>	13	6
École, collège ou université	4	2	2	5	9
Lieu de loisir	2	5	1	2	3
Lieu de magasinage	2	2	1	2	3
Autres	1	1	1	1	2
Sans réponse	2	3	1	1	1

6.7 Type d'endroit où a pris fin le voyage

On retrouve une structure semblable dans le cas des endroits où se sont terminés les voyages-personnes aller simple : les maisons privées dominant, tandis que les hôtels et les établissements d'affaires sont plus populaires chez les voyageurs aériens.

<u>VOYAGES-PERSONNES ALLER SIMPLE -1992</u>					
<u>Projection des voyages-personnes</u> (en milliers)	<u>Total</u> (108 557) %	<u>Automobile</u> (98 993) %	<u>Avion</u> (4 086) %	<u>Train</u> (2 915) %	<u>Autocar</u> (2 563) %
Maison privée	<u>60</u>	60	51	63	71
Hôtel	15	7	<u>24</u>	18	7
Établissement d'affaires	9	14	<u>19</u>	8	9
École, collège ou université	7	3	1	5	6
Lieu de loisir	3	9	1	3	3
Lieu de magasinage	3	3	*	1	2
Autres	1	1	*	*	1
Sans réponse	3	3	3	2	2

* Moins de 0,5 %.

6.8 Temps d'accès au point d'embarquement

Le voyageur typique qui emprunte le transport en commun prend environ 30 minutes pour arriver à bord.

Ce temps varie légèrement d'un mode à l'autre : 28 minutes pour l'autocar, 28 minutes pour le train et 35 minutes, soit un peu plus, pour l'avion.

<u>VOYAGES-PERSONNES ALLER SIMPLE - 1992</u>			
	<u>Avion</u>	<u>Train</u>	<u>Autocar</u>
Projection des voyages-personnes (en milliers)	(4 086) %	(2 915) %	(2 563) %
Moins de 15 minutes	9	30	28
De 15 à 29 minutes	38	36	35
De 30 à 59 minutes	36	22	22
De 1 à 2 heures	10	9	9
De 2 à 3 heures	2	1	1
3 heures ou plus	1	1	1
Sans réponse	3	3	4
Nombre moyen de minutes	<u>34,5</u>	<u>27,8</u>	<u>28,2</u>

6.9 Temps de sortie à partir du point de départ

Le temps de sortie est quelque peu plus long, soit 40 minutes pour l'autocar, 38 minutes pour le train et 49 minutes pour l'avion.

	<u>VOYAGES-PERSONNES ALLER SIMPLE - 1992</u>		
	<u>Avion</u>	<u>Train</u>	<u>Autocar</u>
Projection des voyages-personnes (en milliers)	(4 086) %	(2 915)	(2 563) %
Moins de 15 minutes	5	21	17
De 15 à 29 minutes	26	30	29
De 30 à 59 minutes	40	22	25
De 1 à 2 heures	16	11	11
De 2 à 3 heures	3	2	3
3 heures ou plus	3	3	2
Sans réponse	7	11	13
Nombre moyen de minutes	49,3	38,2	40,3

Nota : L'écart entre le temps d'accès et le temps de sortie pourrait s'expliquer par le fait que les voyageurs, lorsqu'ils déclarent leur temps d'accès, ne tiennent compte que du temps qu'il leur faut pour se rendre à la gare ou à l'aérogare et ne tiennent pas compte de la durée d'enregistrement et de l'attente avant de monter à bord. Le temps de sortie est plus grand parce que les voyageurs le calculent probablement depuis le moment de l'arrivée et qu'il comprend le temps d'attente pour les bagages, le dédouanement et la sortie de la gare. Une autre raison qui peut expliquer cet écart est le fait qu'au moment du sondage, l'accès avait déjà eu lieu et le voyageur interrogé pouvait donc facilement se rappeler le temps d'accès, tandis que la sortie n'avait pas eu lieu, et ils estimaient donc ce temps.

6.10 Modes d'accès aux transports en commun

Trois à quatre voyageurs sur dix sont déposés à la gare par des amis.

Dans le cas des voyageurs qui prennent l'avion ou le train, les taxis et les limousines constituent le deuxième moyen d'atteindre la gare ou l'aéroport. Pour les voyageurs qui prennent l'autocar, l'autobus ou le métro représente le deuxième moyen d'accès.

<u>VOYAGES-PERSONNES ALLER SIMPLE - 1992</u>			
	<u>Avion</u> (4 086) %	<u>Train</u> (2 915) %	<u>Autocar</u> (2 563) %
Projection des voyages-personnes (en milliers)			
Déposé par un ami ou un parent	<u>30</u>	<u>39</u>	<u>41</u>
Voiture de location	10	1	1
Voiture stationnée près de l'aéroport, du terminus ou de la gare ferroviaire	25	14	5
Taxi ou limousine	<u>29</u>	<u>22</u>	16
Autobus ou métro	2	15	<u>26</u>
Avion	-	*	1
Autocar	1	1	-
Train interurbain	*	-	1
Train de banlieue	*	2	1
À pied	*	9	12
Navette entre l'aéroport et l'hôtel	3	*	*
Divers	1	*	1
Sans réponse	2	1	1

* Moins de 0,5 %

Nota : Les totaux des colonnes sont supérieurs à 100 % à cause des réponses multiples.

6.11 Modes de sortie

La structure des modes de sortie est très semblable à celle des modes d'accès, c'est-à-dire qu'elle est dominée par les amis et parents, les taxis et les limousines pour l'avion et le train et les transports en commun locaux pour les voyageurs interurbains.

<u>VOYAGES-PERSONNES ALLER SIMPLE - 1992</u>			
	<u>Avion</u> (4 086) %	<u>Train</u> (2 915) %	<u>Autocar</u> (2 563) %
Projection des voyages-personnes (en milliers)			
Cueilli par un ami ou un parent	<u>27</u>	<u>36</u>	<u>38</u>
Voiture de location	13	1	1
Voiture stationnée près de l'aéroport, du terminus ou de la gare ferroviaire	20	12	4
Taxi ou limousine	<u>32</u>	<u>26</u>	17
Autobus ou métro	2	14	<u>26</u>
Avion	-	1	1
Autocar	1	2	-
Train interurbain	*	-	1
Train de banlieue	*	2	1
À pied	1	9	13
Divers	*	*	*
Sans réponse	4	2	3

Nota : Les totaux des colonnes sont supérieurs à 100 % à cause des réponses multiples.

6.12 Frais de stationnement

Parmi les personnes qui se stationnent au point d'accès, les frais de stationnement varient selon le mode. Les frais moyens sont de 18 \$ pour l'avion, 7 \$ pour le train et 5 \$ pour l'autocar.

**POURCENTAGE PARMIS CEUX QUI SE SONT
STATIONNÉS AU POINT D'EMBARQUEMENT**

	<u>Avion</u> (1 025) %	<u>Train</u> (412) %	<u>Autocar</u> (127) %
Projection des voyages-personnes (en milliers)			
Sans frais	4	33	19
1 \$ à 3 \$	1	4	7
4 \$ à 6 \$	3	7	19
7 \$ à 9 \$	16	7	6
10 \$ à 14 \$	22	9	9
15 \$ à 19 \$	14	5	2
20 \$ à 29 \$	13	7	2
30 \$ ou plus	14	2	*
Sans réponse	15	25	36
* Moins de 0,5 %			

Coût d'accès moyen	16,90 \$	6,80 \$	5,50 \$
Coût de sortie moyen	19,10 \$	6,70 \$	5,40 \$
Coût d'accès ou de sortie moyen	18,00 \$	6,70 \$	5,40 \$

COÛT MOYEN DE STATIONNEMENT
(ACCÈS OU SORTIE) À CERTAINS
ENDROITS

\$

Avion

Québec	15,30
Dorval	15,20
Uplands	18,20
Pearson	20,30
London	15,10

Train

Québec	7,50
Montréal	9,50
Ottawa	2,40
Toronto - Union	9,10
London	8,20

Autocar

Québec	3,00
Sainte-Foy	2,00
Montréal	8,10
Ottawa	7,40
Toronto - centre-ville	7,70
Toronto - banlieue	5,60
Kitchener	3,70
London	5,50

6.13 Frais de taxi ou de limousine

Les frais supportés par les personnes qui utilisent un taxi ou une limousine pour se rendre à la gare sont quelque peu plus élevés que ceux qui choisissent de s'y stationner. Les frais de taxi ou de limousine sont en moyenne de 25 \$ pour l'avion, 10 \$ pour le train et 9 \$ pour l'autocar. Encore une fois, il n'y a aucune différence importante entre les frais d'accès et de sortie qui ont été déclarés.

**POURCENTAGE PARMIS CEUX QUI SONT
ARRIVÉS EN TAXI OU EN LIMOUSINE**

Projection des voyages-personnes (en milliers)	<u>Avion</u>	<u>Train</u>	<u>Autocar</u>
	(1 201) %	(631) %	(421) %
Sans frais	1	1	1
1 \$ à 9 \$	6	59	68
10 \$ à 14 \$	9	21	16
15 \$ à 19 \$	10	6	5
20 \$ à 24 \$	23	3	2
25 \$ à 29 \$	15	1	1
30 \$ à 34 \$	12	1	1
35 \$ à 39 \$	9	1	*
40 \$ ou plus	12	1	1
Sans réponse	4	6	5
* Moins de 0,5 %			

Coût d'accès moyen	25,40 \$	9,30 \$	8,30 \$
Coût de sortie moyen	25,30 \$	10,20 \$	8,90 \$
Coût d'accès ou de sortie moyen	25,30 \$	9,80 \$	8,60 \$

COÛT MOYEN DU TAXI OU DE LA
LIMOUSINE (ACCÈS OU SORTIE) À
CERTAINS ENDROITS

\$

Avion

Québec	20,50
Dorval	24,60
Uplands	22,50
Kingston	12,00
Pearson	31,40
Île de Toronto	10,60
London	19,50

Train

Québec	7,00
Sainte-Foy	9,20
Montréal	9,00
Ottawa	12,00
Kingston	8,00
Guildwood	16,50
Toronto	10,40
London	8,40

Autocar

Québec	7,30
Sainte-Foy	8,70
Montréal	8,50
Ottawa	9,80
Kingston	7,10
Toronto - centre-ville	10,00
Toronto - banlieue	10,40
Kitchener	8,30
London	7,80

6.14 Coûts totaux perçus des voyages aller simple

Si on tient compte de tous les voyages à l'intérieur du Corridor, le coût total du voyage aller simple en avion est le plus coûteux, soit 233 \$ par personne. Il n'est que de 50 \$ en train et de 36 \$ en autocar.

Les voyages en automobile sont nettement les moins coûteux, soit des frais directs moyens de 12 \$ par personne. Comme il y a en moyenne deux personnes par véhicule, le coût total par véhicule est à peu près deux fois le coût par personne en automobile.

	Automobile*	Avion	Train	Autocar
Projection des voyages-personnes (en milliers)	(98 993) %	(4 086) %	(2 915) %	(2 563) %
Moins de 10 \$	57	3	6	6
10 \$ à 29 \$	31	6	24	50
30 \$ à 49 \$	4	3	25	26
50 \$ à 99 \$	2	6	30	10
100 \$ à 199 \$	*	25	7	2
200 \$ à 499 \$	*	42	1	1
500 \$ à 1000 \$	-	6	*	*
Plus de 1000 \$	-	1	*	*
Sans réponse	6	8	7	5
* Moins de 0,5 %				

Coût moyen par personne	12 \$	233 \$	50 \$	36 \$
Coût moyen par véhicule	24 \$			

Nota : Le coût du voyage en automobile est basé sur le total des dépenses directes, notamment l'essence, le stationnement et les frais de location. Les frais de transport en commun sont basés sur un billet aller simple ainsi que des frais de stationnement ou de taxi ou de limousine par personne.

Les voyages par avion sont particulièrement susceptibles d'être sur de longues distances et les voyages par automobile sur de courtes distances. Cela contribue légèrement à l'écart des coûts entre les modes.

Dans le tableau ci-dessous, nous comparons les coûts moyens par mode pour des paires choisies d'origine-destination. Les différences de coût entre les modes restent cohérentes d'une origine-destination à l'autre. Les seules exceptions sont Toronto-Kitchener et London-Windsor, où les coûts des autocars sont perçus comme étant plus élevés que ceux du train.

	<u>COÛT MOYEN PAR PERSONNE EN :</u>			
	<u>Automobile</u> \$	<u>Avion</u> \$	<u>Train</u> \$	<u>Autocar</u> \$
<u>Paires d'origine-destination (superzone B)</u>				
TOTAL DES VOYAGES DANS LE SYSTÈME	12	233	50	36
Québec-Montréal	13	197	47	32
Québec-Ottawa	19	233	59	46
Québec-Toronto	30	242	71	65
Montréal-Ottawa	11	138	38	27
Montréal-Kingston	12	n.d.	41	36
Montréal-Toronto	22	170	70	52
Montréal-London	24	206	54	n.d.
Ottawa-Kingston	10	n.d.	30	26
Ottawa-Toronto	18	189	65	45
Ottawa-London	22	205	73	n.d.
Ottawa-Windsor	22	234	75	n.d.
Kingston-Toronto	13	150	44	32
Kingston-London	15	n.d.	57	n.d.
Toronto-Kitchener	6	n.d.	19	29
Toronto-London	10	107	32	26
Toronto-Windsor	16	171	50	42
London-Windsor	11	n.d.	29	30
n.d. - échantillon trop petit (moins de 40)		n.d.		

7. PROFIL DES VOYAGEURS

7.1 Taille et composition du groupe

La plupart des voyageurs en avion, en train et en autocar voyagent souvent seuls. Tandis que 42 p. 100 des voyageurs en automobile voyagent seuls, 58 p. 100 voyagent dans des groupes de deux à six personnes.

POURCENTAGE DANS LES GROUPES DE VOYAGEURS - 1992

	<u>Total</u> (56 896)	<u>Automobile</u> (49 450)	<u>Avion</u> (3 144)	<u>Train</u> (2 136)	<u>Autocar</u> (2 166)
Projection des groupes (en milliers)	%	%	%	%	%
1 personne	46	<u>42</u>	<u>80</u>	<u>75</u>	<u>86</u>
2 personnes	33	<u>35</u>	16	19	11
3 personnes	9	<u>10</u>	3	3	2
4 personnes	8	<u>9</u>	1	2	1
5 ou 6 personnes	3	<u>4</u>	*	1	*
7 à 9 personnes	*	*	*	*	*
10 personnes ou plus	*	*	*	*	*
Moyenne	1,9	2,0	1,3	1,4	1,2

7.2 Profil démographique

Le tableau qui suit fait état du sexe, de l'âge, de la langue et du revenu par ménage des personnes qui remplissent un questionnaire ou répondent à une interview. Il ne s'agit pas là d'un portrait représentatif de voyageurs, mais simplement du profil des répondants. Par conséquent, il faut considérer ces résultats comme un indicateur directionnel du type de personne qui voyage et non comme un profil exact de l'ensemble des personnes.

On peut observer que l'automobile et l'avion sont empruntés principalement par des hommes, tandis que le train et l'autocar ont des proportions beaucoup plus élevées de femmes.

	<u>VOYAGE-PERSONNE ALLER SIMPLE</u>				
	<u>Total</u> (108 557) %	<u>Automobile</u> (98 993) %	<u>Avion</u> (4 086) %	<u>Train</u> (2 915) %	<u>Autocar</u> (2 563) %
<u>Projection des voyages-personnes (en milliers)</u>					
<u>Sexe</u>					
Masculin	65	<u>66</u>	<u>65</u>	42	44
Féminin	28	27	29	<u>50</u>	<u>51</u>
Sans réponse	7	7	6	9	5
<u>Âge</u>					
Moins de 20 ans	1	1	2	7	11
20 à 34 ans	27	27	25	37	47
35 à 49 ans	39	39	48	30	22
50 à 64 ans	22	23	20	16	11
65 ans et plus	8	9	3	9	7
Sans réponse	2	2	1	2	1
<u>Langue</u>					
Anglais	72	71	83	87	67
Français	28	29	18	13	33

VOYAGE-PERSONNE ALLER SIMPLE

Projection des voyages-personnes (en milliers)	<u>Total</u> (108 557) %	<u>Automobile</u> (98 993) %	<u>Avion</u> (4 086) %	<u>Train</u> (2 915) %	<u>Autocar</u> (2 563) %
<u>Secteur économique</u>					
SANS EMPLOI	<u>27</u>	<u>26</u>	<u>13</u>	<u>40</u>	<u>50</u>
EMPLOYÉ	<u>73</u>	<u>74</u>	<u>87</u>	<u>61</u>	<u>50</u>
Agriculture et industrie minière	3	3	2	1	-
Construction et fabrication	14	14	14	5	4
Transports et communications	7	7	15	7	4
Commerce de gros et de détail	10	11	9	7	5
Arts et spectacles	*	*	1	2	1
Santé	3	3	3	3	2
Administration publique	4	4	5	4	4
Enseignement	4	4	3	4	3
Autres services	25	26	23	18	17
Sans réponse	4	3	12	10	10

Revenu familial

Moins de 20 000 \$	9	9	4	18	33
20 000 \$ à 39 999 \$	25	25	9	19	24
40 000 \$ à 59 999 \$	26	26	18	19	15
60 000 \$ à 79 999 \$	15	15	19	14	8
80 000 \$ ou plus	17	16	45	20	9
Sans réponse	9	9	5	10	10

REVENU

	<u>Moins de 40 000 \$</u> %	<u>Plus de 40 000 \$</u> %
Automobile	92	91
Avion	1	5
Train	3	2
Autocar	4	1

Nota : Les questionnaires ont été remplis par un membre du groupe familial. En général, il s'agit du conducteur dans le cas de l'automobile et il peut s'agir du chef du groupe dans les transports en commun.

7.3 Voyageurs aériens en correspondance

On trouvera ci-dessous deux tableaux qui illustrent dans quelle mesure les voyages aériens sur les liaisons courtes font généralement correspondance avec d'autres vols, qui assurent souvent la liaison avec l'extérieur du Corridor.

Dans le cas de l'aéroport de London, d'où partent les voyageurs sur l'itinéraire London-Pearson, seulement un voyageur sur sept a Toronto comme destination. Plus souvent la destination est un autre point du Corridor (42 p. 100) ou un aéroport à l'extérieur du Corridor (44 p. 100).

Il en va de même des voyageurs aériens qui partent de Québec. Seulement 18 p. 100 ont Montréal pour destination. En général, les autres s'en vont ailleurs.

POURCENTAGE DES VOYAGEURS SUR LA LIGNE LONDON-PEARSON DONT LE POINT D'ORIGINE EST <u>L'AÉROPORT DE LONDON</u>			
<u>Destination</u>	%		
Agglomération de Toronto	14		
Agglomération d'Ottawa-Hull	21] 42	Autres destinations dans le Corridor
Agglomération de Montréal	9		
Ailleurs en Ontario et au Québec	12		
Est du Canada	9] 44	Destinations à l'extérieur du Corridor
Ouest du Canada	23		
États-Unis	7		
Reste du monde	5		

POURCENTAGE DES VOYAGEURS SUR LA LIGNE QUÉBEC-DORVAL DONT LE POINT D'ORIGINE EST <u>L'AÉROPORT DE QUÉBEC</u>			
<u>Destination</u>	%		
Agglomération de Montréal	18		
Agglomération de Toronto	26] 51	Autres destinations dans le Corridor
Agglomération d'Ottawa-Hull	12		
Ailleurs en Ontario et au Québec	13		
Est du Canada	4] 31	Destinations à l'extérieur du Corridor
Ouest du Canada	11		
États-Unis	10		
Reste du monde	6		

La même tendance s'avère pour Kingston-Toronto et, dans une moindre mesure, pour Ottawa-Toronto, Ottawa-Montréal et Windsor-Toronto.

Si un train rapide doit attirer un nombre important de ces voyageurs aériens (particulièrement ceux qui ont une destination à l'extérieur du Corridor), des arrêts commodes à Pearson et Dorval sont essentiels.

8. VALIDATION DES RÉSULTATS DE L'ENQUÊTE

8.1 Aperçu de la validation

Dans la présente section, nous cherchons à évaluer de trois façons la viabilité du sondage sur le Corridor du train rapide :

1. Une comparaison avec les volumes d'origine-destination aériens publiés par le Centre des statistiques de l'aviation (CSA).
2. Une comparaison avec la Revue VIA 89 réalisée en 1988 sur les quatre modes de transport.
3. L'avis des transporteurs participants sur la manière dont les données du sondage se comparent à leurs propres données et connaissances internes.

8.2 Comparaison avec les données du CSA

8.2.1 Dans le tableau suivant, nous comparons les données du sondage sur le train rapide aux volumes d'origine-destination publiés par le Centre des statistiques de l'aviation (CSA) pour 1992.

À quelques exceptions près, les estimations du sondage sur le train rapide ont tendance à être sensiblement plus élevées que celles du sondage du CSA.

Dans les deux cas, les données constituent une estimation du volume **véritable des origines-destinations aéroportuaires**, c'est-à-dire qu'elles comprennent tous les voyages aériens qui débutent et se terminent dans les aéroports des villes mentionnées et ne comprennent pas les voyages de correspondance vers d'autres villes.

La colonne «corrigée» exclut Air Alliance et Nationair afin de permettre une comparaison plus directe avec les données du CSA (qui ne comprend pas ces deux compagnies aériennes). Toutefois, les estimations corrigées sont **très approximatives**. Les compagnies aériennes ne constituaient pas une variable contrôlée dans la sélection initiale de l'échantillon, et le sondage ne vise pas à produire des données fiables pour chacune des compagnies aériennes.

Paires d'aéroports O/D	Voyages aller simple (en milliers)			
	Sondage sur le train rapide		CSA en 1992	Net
	Total	Corrigé		
Québec-Montréal	62	14*	27	-13
Québec-Ottawa	34	4*	4	-
Québec-Toronto	94	87*	81	+6
Montréal-Ottawa	38	18*	11	+7
Montréal-Toronto	1410	1330**	1041	+289
Ottawa-Toronto	783	783	654	+129
Montréal-London	17	17	19	-2
Ottawa-London	42	42	28	+14
Toronto-London	26	26	26	-
Montréal-Windsor	7	7	11	-4
Ottawa-Windsor	7	7	16	-9
Toronto-Windsor	84	84	63	+21
Toronto-Sarnia	24	24	17	+7
Kingston-Toronto	10	10	9	+1
* Exclut Air Alliance				
** Exclut Nationair				

8.2.2 Différences de méthode

Les estimations du CSA sont basées sur un échantillon d'un coupon de vol sur dix recueilli et communiqué par les grands transporteurs. Les véritables origines-destinations aéroportuaires sont déterminées par le point de départ et le point le plus éloigné de l'itinéraire, peu importe les escales. Le CSA exclut les voyageurs non payants. Par ailleurs, Air Alliance et Nationair n'ont pas participé au sondage du CSA de 1992.

En termes simplistes, le sondage sur le train rapide commence par le nombre total de voyageurs transportés sur chaque tronçon (données obtenues des compagnies aériennes et de l'aéroport Pearson). Le sondage auprès des voyageurs sert à déterminer la proportion des voyageurs du tronçon qui y ont véritablement leur origine et leur destination. On applique cette proportion au nombre total de voyageurs transportés pour estimer le nombre véritable des origines-destinations.

8.2.3 Raisons pour lesquelles les données du CSA peuvent être inférieures à la réalité

1. Les voyageurs non payants (y compris l'équipage en voyage de retour à vide et les voyageurs qui utilisent des points gratuits) ne sont pas inclus dans la CSA mais le sont dans le sondage sur les trains rapides. (Les données recueillies à l'aéroport Pearson indiquent que 6 p. 100 à 7 p. 100 des voyageurs des vols réguliers ne paient pas.)
2. Les escales ne sont pas pris en compte par le CSA. Le voyage Ottawa-Toronto-Calgary est codé «Ottawa-Calgary» par le CSA. Si la personne quitte l'aéroport à Toronto pour effectuer une activité quelconque avant de continuer vers Calgary, le sondage sur le train rapide le code «Ottawa-Toronto».
3. L'échantillon de 10 p. 100 est prélevé indépendamment par chaque compagnie aérienne et transmis au CSA. Le CSA semble avoir peu de contrôle sur l'exactitude ou la rigueur des méthodes utilisées par chaque compagnie aérienne pour choisir les échantillons.
4. Le personnel du CSA est certain que l'un des grands transporteurs a déclaré un volume sensiblement inférieur à la réalité. Il y a actuellement enquête sur la raison de cet écart et son importance.

8.2.4 Raisons pour lesquelles les estimations du sondage sur le train rapide peuvent être supérieures à la réalité

1. Le moment du sondage - Nous avons délibérément choisi le moment des trois cycles d'une semaine pour éviter les périodes de voyage exceptionnelles. Par conséquent, nous avons exclu du sondage les longs week-ends et les périodes de pointe des vacances (là où la proportion des voyages longs est plus élevée). Il devrait en résulter une estimation de la proportion des voyages intérieurs à tronçon unique légèrement supérieure à la réalité.
2. Mauvaise interprétation des questions sur l'origine et la destination - Bien que nous ayons fait de grands efforts pour prévenir cette situation, il est encore possible que certains répondants aient confondu le tronçon avec l'origine et la destination. On peut faire l'hypothèse que les questionnaires inutilisables (supprimés de la base de données) pourraient être plus susceptibles de concerner des voyages avec correspondance complexes. De plus, une personne qui voyage de Montréal à Chicago peut par erreur indiquer un voyage «Montréal-Toronto», en ignorant la correspondance vers Chicago. Les vérificateurs ont fait bien attention à cette probabilité. Toutefois, les erreurs ne sont pas toujours détectables.

8.2.5 Conclusions

Il existe des raisons de croire que le sondage sur le train rapide peut donner lieu à des chiffres légèrement supérieurs à la réalité pour les voyages à l'intérieur du Corridor (et, à l'inverse, des chiffres légèrement inférieurs à la réalité pour les voyages avec correspondance à l'extérieur du Corridor).

Toutefois, l'importance de cet écart est sensiblement inférieur à celui que semble indiquer la comparaison globale avec les chiffres du CSA.

Il n'existe malheureusement pas de données objectives ou de justification sur lesquelles baser une correction de l'extension des données sur le sondage sur le train rapide.

8.3 Comparaison avec VIA 89

La Revue VIA 89 (qui a été en fait réalisée en 1988) est le sondage comparable le plus récent visant à estimer les voyages par les quatre modes à l'intérieur du Corridor.

Dans la présente section, nous comparons VIA 89 au sondage sur le train rapide 1992 sur les mesures clés (voyages totaux et pourcentage des voyages qui sont pour affaires pour chacun des quatre modes).

Nous avons recompilé les données de VIA 89 (fournies par TEMS) en fonction des nouvelles superzones «B» afin de les rendre directement comparables aux données du sondage de 1992.

8.3.1 Différences entre les sondages

Il existe un certain nombre de différences majeures entre ces sondages dont il faut tenir compte lorsqu'on compare les résultats.

1. Le temps écoulé
Les deux sondages sont à quatre ans d'intervalle, et il est vraisemblable que le nombre total de voyageurs et la répartition modale aient évolué pendant ce temps.
2. Le choix du moment du sondage
La Revue VIA 1989 a été réalisée à un seul moment (à la fin du printemps ou à l'été 1988, selon le mode). Les caractéristiques des voyages mesurées à ce moment-là ont été projetées sur l'ensemble de l'année.

Le sondage sur le train rapide de 1992 a été réalisée en trois périodes différentes, et ces données ont été étendues de façon indépendante pour chaque saison.

3. Taille de l'échantillon
Le nombre d'interviews en 1992 était sensiblement plus grand qu'en 1988.

	Nombre d'interviews utilisées dans l'analyse	
	1988	1992
Avion	4 317	12 393
Train	6 721	13 696
Autocar	862	9 152
Automobile	9 285	21 097
	21 185	56 338

4. Collaboration des transporteurs aériens et routiers
En 1988, les transporteurs aériens et routiers «concurrents» n'ont pas du tout collaboré avec le sondage effectué par VIA Rail. Les interviews avec les passagers aériens ont été réalisées à l'extérieur de la zone réglementée grâce à des questionnaires à renvoyer par la poste. Dans le cas des autobus, les intervieweurs ont dû se tenir sur la route ou le trottoir (à l'extérieur du terrain du terminus).

Les transporteurs aériens et routiers n'ont communiqué aucune donnée sur les volumes des voyageurs.

En 1992, tous les transporteurs (à l'exception des Lignes aériennes Canadien International lors du cycle d'été) ont entièrement collaboré avec le sondage. Les interviews ont été effectuées dans les salles d'attente, et on n'a remis des questionnaires à renvoyer par la poste qu'aux retardataires. Toutes les interviews dans les autocars ont été réalisées à bord.

Tous les transporteurs ont fourni des données mensuelles de nombre de voyageurs pour l'ensemble de l'année 1992 (et des données quotidiennes détaillées pour les semaines du sondage). Cela a permis une extension beaucoup plus précise des données.

5. Participation des ministères des Transports

En 1988, chacun des ministères n'a fourni qu'une aide limitée au sondage. Le ministère des Transports de l'Ontario a fourni les noms et adresses correspondant aux plaques d'immatriculation relevées. Le ministère des Transports du Québec a autorisé des barrages routiers sur les lieux de sondage pour permettre la distribution des formules de sondage.

L'extension réalisée en 1988 était basée uniquement sur les données de DJMA.

En 1992, les deux ministères ont été des participants à part entière au sondage auprès des automobilistes. Les ministères ont fait le relevé des plaques et ont remis les noms et adresses à Contact aux Consommateurs. En plus de fournir des données de DJMA, les deux ministères ont effectué des comptages spéciaux pour les semaines de sondage à chaque emplacement et ont fourni des données additionnelles pour permettre l'extension à la saison.

8.3.2 Voyages aériens - Revue VIA 89 et sondage sur le train rapide de 1992

Les estimations des voyages aériens de VIA 89 étaient basées essentiellement sur les données des origines-destinations aéroportuaires publiées par le CSA pour 1987. À cette époque, les transporteurs d'appoint n'étaient pas inclus dans le sondage du CSA. Les estimations pour les petites liaisons ont été calculées à partir de la capacité régulière et de coefficients de remplissage estimés.

Dans le tableau qui suit, nous comparons les estimations du nombre total de voyages aériens dans les deux sondages pour 13 paires majeures d'origine-destination des superzones. À trois exceptions près, les estimations sont raisonnablement semblables.

Pour trois paires d'origine-destination, les estimations de 1988 sont exceptionnellement élevées par rapport à 1992 : Québec-Montréal, Kingston-Toronto et Toronto-London. Cet écart s'explique peut-être par le fait que les données disponibles en 1988 étaient moins exactes pour ces liaisons d'appoint.

Le pourcentage des voyageurs d'affaires est très semblable d'un sondage à l'autre. Cela est particulièrement remarquable compte tenu des difficultés pour réaliser le sondage en 1988. (Dans la plupart des aéroports, les intervieweurs n'étaient pas admis dans les zones de départ, et le sondage dépendait presque entièrement de questionnaires à renvoyer par la poste.) Le sondage de VIA Rail 89 auprès de voyageurs aériens a été réalisé du 7 juillet au 10 août 1988.

AVION	Voyages aller simple (en milliers)			Pourcentage pour affaires		
	1988	1992	Ratio 92/88	1988	1992	Ratio 92/88
O-Dsuperzones (B)						
Québec-Montréal	137	48	0,4	74	87	1,2
Québec-Ottawa	48	32	0,7	84	86	1,0
Québec-Toronto	91	74	0,8	56	83	1,5
Montréal-Ottawa	39	36	0,9	86	82	1,0
Montréal-Toronto	1 096	1 201	1,1	83	84	1,0
Montréal-Hamilton	19	22	1,2	91	91	1,0
Montréal-London	16	19	1,2	75	79	1,1
Ottawa-Toronto	675	676	1,0	79	88	1,1
Ottawa-Hamilton	22	12	0,6	78	91	1,2
Ottawa-London	27	35	1,3	52	79	1,5
Kingston-Toronto	18	10	0,5	89	63	0,7
Toronto-London	75	23	0,3	66	68	1,0
Toronto-Windsor	77	64	0,8	89	80	0,9
TOTAL DES 13 O-D	2 340	2 252	1,0	80	85	1,1

8.3.3. Voyages en train - Revue VIA 89 et sondage sur le train rapide de 1992

Fait peu étonnant, les estimations du nombre total de voyages en train sont assez semblables d'un sondage à l'autre. Dans le cadre des deux sondages, VIA Rail a fourni de nombreuses données objectives afin de faciliter l'extension. (En fait, les méthodes d'extension ont différé d'un sondage à l'autre. La méthode d'extension de 1988 était basée sur les ventes de billets entre les paires de gare. La méthode d'extension de 1992 était basée sur le nombre total de voyageurs transportés sur chaque tronçon.)

Toutefois, la proportion des voyageurs d'affaires varie beaucoup plus en 1988 qu'en 1992.

Cela peut s'expliquer au moins en partie par le fait que le sondage de 1988 n'a pas permis d'obtenir des données distinctes sur le nombre de voyageurs en première classe et en classe coach. En 1992, VIA Rail a fourni des données distinctes pour permettre l'extension indépendante sur la première classe et la classe coach.

La Revue VIA 89 sur le train a été effectuée du 17 juin au 12 juillet 1988 auprès des voyageurs dans les grandes gares ferroviaires avant le départ. Le sondage de 1992 a été réalisé à bord des trains.

TRAIN	Voyages aller simple (en milliers)			Pourcentage pour affaires		
	1988	1992	Ratio 92/88	1988	1992	Ratio 92/88
O-D superzones (B)						
Québec-Montréal	131	140	1,1	42	35	0,8
Québec-Ottawa	10	10	1,0	14	13	1,0
Québec-Toronto	21	26	1,4	12	33	2,7
Montréal-Ottawa	195	215	1,1	30	49	1,6
Montréal-Kingston	40	35	0,9	13	39	3,1
Montréal-Toronto	418	470	1,1	17	26	1,6
Montréal-Hamilton	9	10	1,2	22	42	2,0
Montréal-London	10	13	1,3	10	3	0,3
Ottawa-Kingston	17	32	1,9	24	43	1,8
Ottawa-Toronto	123	201	1,6	21	38	1,8
Ottawa-Hamilton	4	8	2,1	7	33	5,0
Ottawa-London	6	10	1,7	10	15	1,4
Kingston-Toronto	146	207	1,4	18	36	2,0
Kingston-Hamilton	6	2	0,4	3	15	5,0
Kingston-London	5	7	1,2	9	16	1,8
Toronto-London	268	211	0,8	31	33	1,1
Toronto-Windsor	137	100	0,7	11	29	2,6
London-Windsor	34	34	1,0	16	25	1,6
TOTAL DES 18 O-D	1 580	1 731	1,1	22	34	1,5

8.3.4 Voyages par autocar - Revue VIA 89 et sondage sur le train rapide de 1992

Les estimations du nombre total de voyages par autocar provenant de VIA 89 diffèrent de façon sensible de celles du sondage sur le train rapide de 1992.

Le volet de la Revue VIA 89 consacré à l'autocar a connu de graves difficultés sur le terrain, et ne disposait pratiquement d'aucune donnée du secteur pour permettre l'extension.

Pendant le sondage (réalisé du 22 juillet au 5 août 1988), les intervieweurs n'avaient pas le droit de pénétrer sur le terrain du terminus et devaient se placer sur le trottoir ou sur la route à l'extérieur de l'entrée du terminus pour distribuer des questionnaires à renvoyer par la poste. Ce travail a été effectué immédiatement après une importante grève des autocars en juin et juillet.

VIA 89 n'a pas pu obtenir de données sur le nombre de voyageurs. Le nombre total de voyages a été déterminé à partir des horaires publiés en utilisant un coefficient de remplissage de 70 p. 100.

Par contre, toutes les compagnies d'autocar ont coopéré entièrement en 1992. Toutes les interviews ont été menées à bord. Chaque compagnie d'autocar a fourni des données détaillées sur le nombre de voyageurs pour l'année entière.

AUTOCAR	Voyages aller simple (en milliers)			Pourcentage pour affaires		
	1988	1992	Ratio 92/88	1988	1992	Ratio 92/88
O-Dsuperzones (B)						
Québec-Montréal	725	419	0,6	13	38	3,1
Québec-Ottawa	38	20	0,5	0	19	
Québec-Toronto	2	5	2,5	0	8	
Montréal-Ottawa	574	419	0,7	6	22	3,8
Montréal-Kingston	0	35			8	
Montréal-Toronto	124	118	1,0	0	11	
Ottawa-Kingston	53	65	1,2	9	11	1,2
Ottawa-Toronto	274	123	0,5	3	15	5,4
Ottawa-London	7	5	0,7	0	4	
Kingston-Toronto	76	107	1,4	0	7	
Toronto-London	178	156	0,9	2	8	4,4
Toronto-Windsor	154	34	0,2	0	20	
London-Windsor	12	20	1,6	0	2	
TOTAL DES 12 O-D	2 217	1 526	0,7	6	21	3,4

8.3.5 Voyages en automobile - Revue VIA 89 et sondage sur le train rapide de 1992

Pour environ la moitié des 21 paires d'origine-destination illustrées ci-dessous, les estimations du nombre total de voyages des deux sondages sont assez semblables. Toutefois, pour de nombreuses paires O-D, les estimations de VIA 89 sont **sensiblement plus faibles** que les volumes de 1992.

Sur les itinéraires les plus fréquentés (un million de voyages ou plus), les deux sondages produisent des estimations semblables du nombre de voyages (sauf pour Québec-Montréal et Toronto-London). Les chiffres étaient sensiblement plus faibles en 1988 pour la plupart des itinéraires les moins fréquentés.

Trois paires d'O-D (Québec-Montréal, Montréal-Hamilton et Ottawa-Hamilton) avaient des proportions exceptionnellement élevées de voyageurs d'affaires en 1988. Dans le sondage de 1992, ces proportions sont revenues à des niveaux plus conformes à ceux des autres paires d'O-D.

Pour l'étape finale d'extension des données, les deux sondages utilisent le débit journalier moyen d'une année (DJMA) fourni par les ministères des Transports.

Les observations des véhicules pour la Revue VIA 89 ont été réalisées du 18 mai au 9 juin 1988.

AUTOMOBILE	Voyages aller simple (en milliers)			Pourcentage pour affaires		
	1988	1992	Ratio 92/88	1988	1992	Ratio 92/88
O-D superzones (B)						
Québec-Montréal	4 573	6 194	1,4	67	23	0,4
Québec-Ottawa	137	260	1,9	29	13	0,5
Québec-Toronto	52	104	2,0	0	28	
Montréal-Ottawa	3 573	3 839	1,1	32	19	0,6
Montréal-Kingston	208	208	1,0	30	8	0,3
Montréal-Toronto	1 188	1 190	1,0	20	22	1,1
Montréal-Hamilton	23	65	2,8	53	15	0,3
Montréal-London	29	81	2,8	9	8	0,9
Ottawa-Kingston	281	836	3,0	24	19	0,8
Ottawa-Toronto	2 046	1 715	0,8	21	23	1,1
Ottawa-Hamilton	86	95	1,1	48	13	0,3
Ottawa-London	85	102	1,2	18	18	1,0
Kingston-Toronto	2 043	1 958	1,0	19	19	1,0
Kingston-Hamilton	139	88	0,6	8	4	0,6
Kingston-London	53	85	1,6	0	18	
Toronto-Hamilton	273	159	0,6	26	21	0,8
Toronto-London	2 389	4 151	1,7	25	26	1,1
Toronto-Windsor	895	1 091	1,2	21	20	1,0
Hamilton-London	281	479	1,7	21	38	1,8
Hamilton-Windsor	113	114	1,0	15	16	1,1
London-Windsor	1 225	1 514	1,2	18	27	1,5
TOTAL DES 21 O-D	19 962	24 326	1,2	34	22	0,7

8.3.6 Conclusions générales

Dans chaque mode, les données de 1992 semblent avoir des tendances plus cohérentes que celles de 1988.

Les deux sondages sont particulièrement semblables pour le train (ce qui n'est pas étonnant, étant donné que VIA Rail a offert son entière collaboration pour les deux sondages).

Les plus grands écarts se trouvent dans les données sur l'autocar. (Le sondage sur les voyageurs d'autocar de 1988 a été particulièrement touché, tant par le faible nombre d'interviews que par l'absence de collaboration des transporteurs.)

Compte tenu de l'importante amélioration des méthodes d'interview et de la disponibilité des données du secteur en 1992, il faut conclure que les données de 1992 sont plus exactes et sont plus complètes dans l'ensemble.

8.4 Participation des transporteurs à l'égard des données du sondage sur les transports en commun

Afin d'obtenir la participation des transporteurs sur la validité des résultats du sondage, nous avons préparé un tableau récapitulatif que nous avons fait parvenir à chacun. Chaque tableau n'était basé que sur les voyageurs de ce transporteur et faisait état du motif du voyage, du type de tarif, du nombre de nuits d'absence, de la taille totale du groupe et du revenu du ménage pour les voyageurs empruntant les principales liaisons.

On a demandé aux transporteurs de comparer ces données à leurs propres sondages internes et à leurs opinions afin de nous dire si les données leur semblent conformes à leur expérience et à leurs impressions.

Seuls quelques transporteurs ont répondu.

8.4.1 Avion

Nous n'avons reçu qu'une seule réponse, celle d'Air Canada.

Les estimations des proportions de voyageurs d'affaires d'Air Canada ne diffèrent pas sensiblement de celles du sondage sur le train rapide.

Par ailleurs, les proportions de personnes indiquant avoir payé le plein tarif et le tarif réduit sont cohérentes avec les données de la compagnie aérienne.

8.4.2 Train

En général, les données internes de VIA Rail ne sont pas comparables aux données du sondage sur le train rapide, car elles sont recueillies et analysées pour des fins différentes.

Les données sur les revenus des ménages recueillies par VIA Rail pour l'ensemble des voyageurs du réseau sont très proches de celles qui ont été mesurées sur les liaisons du Corridor par le sondage sur le train rapide.

Les estimations de VIA Rail de la proportion de voyageurs d'affaires semblent légèrement plus élevées que celles qui ressortent du sondage sur le train rapide pour certaines des liaisons comparées.

8.4.3 Autocar

Nous n'avons reçu de réponses que de Voyageur et Orléans.

Les deux réponses indiquent que le sondage sur le train rapide tend à **sous-estimer** fortement la proportion de voyageurs qui paient des **tarifs réduits ou spéciaux**. Les compagnies estiment que cela est une question de perception des voyageurs. De nombreuses personnes ne sont pas conscientes du fait qu'elles paient un tarif réduit. (Par exemple, le tarif réduit de dix jours est accordé automatiquement lorsqu'il s'applique, et on ne dit pas nécessairement à l'achat du billet qu'il s'agit d'un tarif réduit. De plus, de nombreux étudiants et personnes âgées peuvent considérer le tarif s'appliquant aux étudiants et aux personnes âgées comme leur tarif régulier.)

Ce problème ne touche que des questions de répartition entre les tarifs réguliers et les tarifs réduits, mais ne devrait pas influencer sur l'estimation du tarif total effectivement payé.

Orléans a indiqué que ses estimations des voyageurs d'affaires sont légèrement plus élevées que celles du sondage.

Voyageur estime que les proportions de voyage selon le motif sont conformes à ses perceptions. Toutefois, la compagnie fait observer que le sondage n'a pas couvert les périodes de vacances pendant lesquelles les liaisons de Voyageur sont très achalandées et qui feraient augmenter le nombre total de personnes qui se rendent à un établissement d'enseignement ou en reviennent.

ANNEXE A

STRUCTURE ET CONTENU DES QUESTIONNAIRES - TOUS LES MODES

La présente annexe renferme une série complète de tous les questionnaires (en français et en anglais) utilisés dans le cycle d'automne.

Les questionnaires utilisés dans le cycle d'hiver sont identiques aux questionnaires de l'automne, sauf pour les renseignements concernant les dates et les montants des tirages et la présentation de l'adresse pour le sondage auprès des automobilistes du Québec.

Les questionnaires de l'été présentaient des différences pour un certain nombre d'éléments de présentation des questions.

A.1 Questionnaires sur les transports en commun

Le contenu et la présentation des questionnaires étaient pratiquement identiques pour chacun des trois modes de transport en commun.

Le questionnaire de l'été auprès des voyageurs aériens ne figure qu'en anglais aux pages A-4 et 5, tandis que le questionnaire de l'automne figure aux pages A-8 et 9.

Deux changements importants ont été apportés à la présentation des questions de l'automne.

A.1.1 Les questions 9c et 14c (été) ont été supprimées et remplacées par la question 4c pour les cycles d'automne et d'hiver. Les données d'été en réponse aux questions 9c et 14c ont été adaptées en fonction de la formulation de la question 4c dans les fichiers de données. (Si un répondant de l'été indiquait une préférence pour un temps d'arrivée et de départ, la réponse à la question 4c était codée «oui».)

A.1.2 L'ordre des questions 9a et b et 14a et b a été inversé de l'été à l'automne. En demandant d'abord le genre d'endroit, on espérait que cela amènerait le répondant à décrire de façon plus détaillée son origine et sa destination et à réduire le nombre de réponses générales telle que «Montréal».

(En fait, cette modification n'a pas entraîné de différence dans la proportion des réponses générales, qui est restée dans une fourchette de 12 p. 100 à 14 p. 100 sur les trois cycles.)

Nous utilisons ici les questionnaires sur le transport aérien comme exemples. Nous avons en fait apporté les mêmes modifications pour les trois modes de transport en commun.

A.2 Questionnaires du sondage auprès des automobilistes

On retrouvera aux pages A-18 et 19 et A-20, 21 et 22 respectivement la reproduction des questionnaires de l'automne en Ontario et de l'automne au Québec. On a posté aux automobilistes du Michigan et de l'État de New York les versions de l'Ontario.

- A.2.1 La seule modification apportée au contenu du questionnaire de l'été à l'automne a été à la question 6. Le point 7 (besoin de faire des arrêts en cours de route) ne figurait pas dans le sondage de l'été. Toutefois, nous avons codé de façon appropriée toutes les réponses écrites afin de les harmoniser avec les cycles ultérieurs.
- A.2.2 La question 12 («Pouvons-nous communiquer avec vous de nouveau?») ne figurait pas dans le cycle d'été. Elle a été ajoutée pour l'Ontario et le Québec à l'automne et conservée en Ontario seulement (et non au Québec) à l'hiver. Plus de 75 p. 100 des répondants ont répondu «Oui» à la question 12.
- A.2.3 Dans les trois cycles, les automobilistes de l'Ontario (ainsi que les États du Michigan et de New York) ont reçu par le courrier un questionnaire sur lequel étaient imprimés au laser leur nom, leur adresse, les codes d'emplacement et d'heure et la description du voyage. De plus, si le propriétaire immatriculé n'était pas un particulier, on ajoutait le message «Veuillez faire parvenir ceci au conducteur régulier du véhicule ayant cette plaque d'immatriculation» comme on peut le lire en anglais à la page A-18.

Le questionnaire a été posté dans une enveloppe à fenêtre du ministère des Transports de l'Ontario avec une enveloppe de retour du ministère. Le sondage a été présentée entièrement comme une «sondage du gouvernement» provenant du ministère, sans mention de Contact aux Consommateurs dans la documentation.

- A.2.4 Le sondage d'été auprès des automobilistes au Québec a été posté par la SAAQ (qui immatricule les véhicules au Québec). Aucun renseignement sur l'identité du répondant n'était imprimé sur le questionnaire.

Quarante versions distinctes du questionnaire ont été imprimées (dix emplacements x 2 directions x 2 jours de la semaine) et fournies à la SAAQ pour qu'elle les poste. (Pour un exemple de ce type de questionnaire, voir les page A-20 et 21.)

Une étiquette distincte comportant le nom et l'adresse a été apposée sur une enveloppe de la SAAQ renfermant le questionnaire (dont la version correspondait au code sur l'étiquette), une lettre de présentation de la SAAQ et une enveloppe de retour adressée à Contact aux consommateurs à Montréal.

Le sondage a été présentée comme un sondage de Contact aux Consommateurs (Consumer Contact) réalisée pour le compte du ministère des Transports du Québec avec la collaboration de la SAAQ.

- A.2.5 Pour le sondage de l'automne au Québec, des mesures ont été prises pour communiquer le fichier des noms et adresses du Québec à Contact aux Consommateurs. La procédure de l'Ontario (impression au laser sur les questionnaires) a été utilisée pour les envois aux répondants québécois francophones* (voir la page A-22). Parce qu'il fallait donner au français une importance au moins égale à celle de l'anglais sur tous les envois aux répondants anglophones*, il n'a pas été possible d'imprimer au laser de façon fiable sur les deux côtés de la même page. On a conservé pour l'envoi aux anglophones la méthode de l'été (40 versions préimprimées).

Les questionnaires de l'automne et de l'hiver ont été postés dans des enveloppes de Contact aux Consommateurs et comprenaient une lettre de présentation distincte du ministère des Transports du Québec.

* Selon la langue de préférence dans les dossiers d'immatriculation des véhicules.

A.2.6 Dans le sondage d'hiver auprès des automobilistes au Québec, les envois aux anglophones et aux francophones ont tous deux été effectués au moyen des quarante versions préimprimées (selon le style des pages A-20 et 21).

#A.3 Moyens utilisés pour inciter les personnes à répondre

A.3.1 Sondage auprès des automobilistes - Ontario, Michigan et État de New-York

On promettait d'expédier à chaque personne qui remplissait le questionnaire une carte routière de l'Ontario ainsi qu'une publication intitulée «Guide to Intercity Transportation».

A.3.2 Tirages

Pour tous les autres modes, y compris l'automobile au Québec, on a utilisé une série de tirages pour encourager les voyageurs à répondre.

Été	-	Un prix en argent de 200 \$ tiré chaque semaine pendant quatre semaines
Automne	-	Un prix en argent de 200 \$ tiré chaque semaine pendant trois semaines et un grand prix de 1000 \$ tiré la quatrième semaine.
	-	Deux prix en argent additionnels de 1000 \$ tirés au début de février pour les répondants ayant reçu l'envoi tardif aux automobilistes du Québec.
Hiver	-	Un prix en argent tiré chaque semaine pendant trois semaines et un grand prix de 1000 \$ tiré la quatrième semaine.

A.4 Questionnaires

<u>Été - transports en commun</u>	<u>Pages</u>
Avion - Anglais	A-4/5
<u>Automne - transports en commun</u>	
Avion - Anglais	A-6/7
- Français	A-8/9
Train - Anglais	A-10/11
- Français	A-12/13
Autocar - Anglais	A-14/15
- Français	A-16/17

Automne - Automobile

Ontario *(Michigan et New York) A-18/19

Québec - anglophones* A-20/21

Québec - francophones** A-22

* imprimé en français et en anglais recto-verso

** imprimé en français seulement

INTERCITY AIR TRAVEL SURVEY



Consumer Contact
2450 Victoria Park Ave
Willowdale, Ontario
M2J 4A2

A-4

Dear Traveller:

In order to better understand the need of travellers in Ontario and Quebec, this survey is being conducted by Consumer Contact Limited with the co-operation of the Travel Industry.

Please take a few minutes to answer the questions below and return this form to our representative in the departure lounge (or mail it back to us in the postage paid return envelope provided).

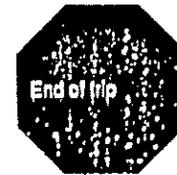
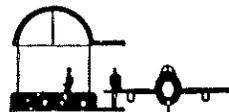
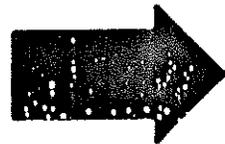
Your answers are important! The results of this survey will help to ensure better transportation facilities for people across Ontario and Quebec.

Cash prizes of \$200 will be awarded each week from August 24 to September 14 by Consumer Contact Limited. *Details overleaf.*

The information you provide will be kept strictly confidential and used solely for research analysis purposes. Your assistance in completing this survey for us is greatly appreciated.

Ce formulaire est aussi disponible en français. Veuillez contacter la personne qui a distribué ces formulaires.

ABOUT TODAY'S JOURNEY																
1	<p>What is/was the main purpose of the trip you are taking away from home? <i>Check one box.</i></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Business - trip paid for by your employer</td> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 6 Vacation/Recreation</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 Business - trip not paid for by employer</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 7 Shopping/Personal Business</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3 Commuting to/from work</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 8 Visiting Friends/Relatives</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4 Going to/from University/College</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 9 Other please specify _____</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 Business - trip paid for by your employer	<input type="checkbox"/> 6 Vacation/Recreation	<input type="checkbox"/> 2 Business - trip not paid for by employer	<input type="checkbox"/> 7 Shopping/Personal Business	<input type="checkbox"/> 3 Commuting to/from work	<input type="checkbox"/> 8 Visiting Friends/Relatives	<input type="checkbox"/> 4 Going to/from University/College	<input type="checkbox"/> 9 Other please specify _____							
<input type="checkbox"/> 1 Business - trip paid for by your employer	<input type="checkbox"/> 6 Vacation/Recreation															
<input type="checkbox"/> 2 Business - trip not paid for by employer	<input type="checkbox"/> 7 Shopping/Personal Business															
<input type="checkbox"/> 3 Commuting to/from work	<input type="checkbox"/> 8 Visiting Friends/Relatives															
<input type="checkbox"/> 4 Going to/from University/College	<input type="checkbox"/> 9 Other please specify _____															
2	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"> (a) What was the price of your ticket for this trip? \$ _____ .00 <input type="checkbox"/> 1 One Way <input type="checkbox"/> 2 Round Trip </td> <td style="width: 50%; border: none;"> (c) What is your flight number? _____ <small>(airline) (flight number)</small> </td> </tr> <tr> <td style="border: none;"> (b) What type of fare scheme are you using on this trip? <input type="checkbox"/> 1 First/Business Class <input type="checkbox"/> 2 Full Fare Economy <input type="checkbox"/> 3 Discounted Fare </td> <td style="border: none;"> (d) What day of the week are you travelling on? <input type="checkbox"/> 1 Monday <input type="checkbox"/> 2 Tuesday <input type="checkbox"/> 3 Wednesday <input type="checkbox"/> 4 Thursday <input type="checkbox"/> 5 Friday <input type="checkbox"/> 6 Saturday <input type="checkbox"/> 7 Sunday </td> </tr> </table>	(a) What was the price of your ticket for this trip? \$ _____ .00 <input type="checkbox"/> 1 One Way <input type="checkbox"/> 2 Round Trip	(c) What is your flight number? _____ <small>(airline) (flight number)</small>	(b) What type of fare scheme are you using on this trip? <input type="checkbox"/> 1 First/Business Class <input type="checkbox"/> 2 Full Fare Economy <input type="checkbox"/> 3 Discounted Fare	(d) What day of the week are you travelling on? <input type="checkbox"/> 1 Monday <input type="checkbox"/> 2 Tuesday <input type="checkbox"/> 3 Wednesday <input type="checkbox"/> 4 Thursday <input type="checkbox"/> 5 Friday <input type="checkbox"/> 6 Saturday <input type="checkbox"/> 7 Sunday											
(a) What was the price of your ticket for this trip? \$ _____ .00 <input type="checkbox"/> 1 One Way <input type="checkbox"/> 2 Round Trip	(c) What is your flight number? _____ <small>(airline) (flight number)</small>															
(b) What type of fare scheme are you using on this trip? <input type="checkbox"/> 1 First/Business Class <input type="checkbox"/> 2 Full Fare Economy <input type="checkbox"/> 3 Discounted Fare	(d) What day of the week are you travelling on? <input type="checkbox"/> 1 Monday <input type="checkbox"/> 2 Tuesday <input type="checkbox"/> 3 Wednesday <input type="checkbox"/> 4 Thursday <input type="checkbox"/> 5 Friday <input type="checkbox"/> 6 Saturday <input type="checkbox"/> 7 Sunday															
3	<p>(a) How many nights will you be away from home on this trip? _____ NIGHTS</p> <p>(b) In total, how many people are travelling together with you on this trip, including yourself? _____ TOTAL PARTY SIZE</p> <p>(c) Of the people travelling together with you, how many are members of your household including yourself? _____ HOUSEHOLD MEMBERS IN PARTY</p>															
4	<p>(a) If you could not have used an airplane today to make this trip, which other mode would you have chosen?</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Automobile <input type="checkbox"/> 2 Train <input type="checkbox"/> 3 Bus <input type="checkbox"/> 4 I would not have made trip</p> <p>(b) Was a car available to you to make this trip today? <input type="checkbox"/> 1 Yes <input type="checkbox"/> 2 No</p>															
GENERAL INFORMATION to help us classify your answers																
5	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"> (a) What is your employment status? <input type="checkbox"/> 1 Employed full-time <input type="checkbox"/> 2 Employed part-time <input type="checkbox"/> 3 Homemaker <input type="checkbox"/> 4 Student <input type="checkbox"/> 5 Retired <input type="checkbox"/> 6 Unemployed </td> <td style="width: 50%; border: none;"> (b) If employed, what type of industry do you work in? <input type="checkbox"/> 1 Agriculture/Mining <input type="checkbox"/> 2 Construction/Manufacturing <input type="checkbox"/> 3 Transportation/Communications <input type="checkbox"/> 4 Wholesale/Retail <input type="checkbox"/> 5 Other Service <input type="checkbox"/> 6 Other specify _____ </td> </tr> </table> <p style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <input type="checkbox"/> 1, <input type="checkbox"/> 2, <input type="checkbox"/> 3, <input type="checkbox"/> 4, <input type="checkbox"/> 5 → SKIP TO "6", BELOW </p>	(a) What is your employment status? <input type="checkbox"/> 1 Employed full-time <input type="checkbox"/> 2 Employed part-time <input type="checkbox"/> 3 Homemaker <input type="checkbox"/> 4 Student <input type="checkbox"/> 5 Retired <input type="checkbox"/> 6 Unemployed	(b) If employed, what type of industry do you work in? <input type="checkbox"/> 1 Agriculture/Mining <input type="checkbox"/> 2 Construction/Manufacturing <input type="checkbox"/> 3 Transportation/Communications <input type="checkbox"/> 4 Wholesale/Retail <input type="checkbox"/> 5 Other Service <input type="checkbox"/> 6 Other specify _____													
(a) What is your employment status? <input type="checkbox"/> 1 Employed full-time <input type="checkbox"/> 2 Employed part-time <input type="checkbox"/> 3 Homemaker <input type="checkbox"/> 4 Student <input type="checkbox"/> 5 Retired <input type="checkbox"/> 6 Unemployed	(b) If employed, what type of industry do you work in? <input type="checkbox"/> 1 Agriculture/Mining <input type="checkbox"/> 2 Construction/Manufacturing <input type="checkbox"/> 3 Transportation/Communications <input type="checkbox"/> 4 Wholesale/Retail <input type="checkbox"/> 5 Other Service <input type="checkbox"/> 6 Other specify _____															
6	<p>(a) Please indicate your sex and your age group.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Male</td> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Under 20 years</td> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 4 50 to 64 years</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 Female</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 20 to 34 years</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5 65 years or over</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3 35 to 49 years</td> </tr> </table> <p>(b) Which category represents the total year's gross income of your household before taxes?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Less than \$20,000</td> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 4 \$60,000 to \$79,999</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 \$20,000 to \$39,999</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5 \$80,000 or over</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3 \$40,000 to \$59,999</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 Male	<input type="checkbox"/> 1 Under 20 years	<input type="checkbox"/> 4 50 to 64 years	<input type="checkbox"/> 2 Female	<input type="checkbox"/> 2 20 to 34 years	<input type="checkbox"/> 5 65 years or over	<input type="checkbox"/> 3 35 to 49 years			<input type="checkbox"/> 1 Less than \$20,000	<input type="checkbox"/> 4 \$60,000 to \$79,999	<input type="checkbox"/> 2 \$20,000 to \$39,999	<input type="checkbox"/> 5 \$80,000 or over	<input type="checkbox"/> 3 \$40,000 to \$59,999	
<input type="checkbox"/> 1 Male	<input type="checkbox"/> 1 Under 20 years	<input type="checkbox"/> 4 50 to 64 years														
<input type="checkbox"/> 2 Female	<input type="checkbox"/> 2 20 to 34 years	<input type="checkbox"/> 5 65 years or over														
<input type="checkbox"/> 3 35 to 49 years																
<input type="checkbox"/> 1 Less than \$20,000	<input type="checkbox"/> 4 \$60,000 to \$79,999															
<input type="checkbox"/> 2 \$20,000 to \$39,999	<input type="checkbox"/> 5 \$80,000 or over															
<input type="checkbox"/> 3 \$40,000 to \$59,999																
7	<p>Right now, are you going to or returning from your main destination?</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Going to <input type="checkbox"/> 2 Returning from</p>															
8	<p>IMPORTANT! Please turn over the page and answer all remaining questions about this one-way part of your journey - not the whole trip.</p> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"> </div>															



9 Start of ONE WAY trip

- (a) Where did you begin this one-way part of your journey?
Give exact location of office, shopping area, home, etc. that you were at before travelling to the airport.

Please state address or nearest street intersection, prominent landmark, place of interest, building, institution, etc.

TRIP BEGAN AT:

Address _____
(or nearest street intersection, place of interest, building, etc.)

City/Town _____

Prov./State _____

Postal Code _____

- (b) Which best describes the place where you began this one-way trip? Check one box.

- Private Home School/College/University
 Hotel
 Place of Business Shopping area
 Recreational Site Other, specify _____

- (c) What would have been your preferred departure time for this trip?

Same as actual departure time

PREFERRED DEPARTURE TIME _____ am
_____ pm

(If different from actual)

10 Travel to Airport

- (a) How long did it take to get to the airport?
_____ (Hr) _____ (Min)

- (b) How did you get to the airport? Check one or more

- Dropped off by friend/relative
 Rental car
 Car parked near airport. What is approximate parking cost?

\$ _____ .00

- Taxi/Limousine. What is approximate cost?

\$ _____ .00

- Local/bus/subway
 Intercity bus
 Intercity train
 Commuter train
 Walked only
 Other please specify _____

11 Boarding Airport

- At which airport did you begin this one-way part of your journey?

1. Quebec City
 2. Montreal - Dorval
 3. Ottawa
 4. Galineau
 5. Kingston
 6. Oshawa
 7. Toronto - Pearson
 8. Toronto Island
 9. Buttonville
 10. London
 11. Windsor
 12. Sarnia
 13. Other please specify _____

12 Final Airport Stop

- At which airport will you end this one-way trip?

1. Quebec City
 2. Montreal - Dorval
 3. Ottawa
 4. Galineau
 5. Kingston
 6. Oshawa
 7. Toronto - Pearson
 8. Toronto Island
 9. Buttonville
 10. London
 11. Windsor
 12. Sarnia
 13. Other please specify _____

13 Travel from Airport

- (a) How long will it take to get from the airport to your final destination?
_____ (Hr) _____ (Min)

- (b) How will you get there? Check one or more

- Picked up by friend/relative
 Rental car
 Car parked near airport. What is approximate parking cost?

\$ _____ .00

- Taxi/Limousine. What is approximate cost?

\$ _____ .00

- Local/bus/subway
 Intercity bus
 Intercity train
 Commuter train
 Walked only
 Other please specify _____

14 End of ONE WAY trip

- (a) Where will you end this one-way part of your journey? This place must be different from where you began your one-way journey in "9". Give exact location of your destination. Please state address or nearest street intersection, prominent landmark, place of interest, building, institution, etc.

TRIP WILL END AT:

Address _____
(or nearest street intersection, place of interest, building, etc.)

City/Town _____

Prov./State _____

Postal Code _____

- (b) Which best describes the place where you will end this one-way trip? Check one box.

- Private Home School/College/University
 Hotel
 Place of Business Shopping area
 Recreational Site Other, specify _____

- (c) What would be your preferred arrival time for this trip?

Same as actual expected arrival time
PREFERRED ARRIVAL TIME _____ am
_____ pm
(If different from actual)

CONTEST INFORMATION

HOW TO ENTER

To enter, simply complete this form and return it to our representative or mail it back in the envelope provided. To be eligible, all questions must be answered and your form must be completed 4 days before the draw date.

THE DRAW

A random selection will be made at 2450 Victoria Park, Willowdale, Ontario on August 24th at 2:00 pm and each Monday thereafter until September 14th, 1992, from all eligible entries received as of each draw date. In order to win, selected eligible contestants must first answer a skill testing question. The odds of being selected will depend on the number of eligible entries received at each draw date. This contest is conducted by Consumer Contact Limited, 2450 Victoria Park Ave., Willowdale, Ont. M2J 4A2.

PRIZES

A total of four cash prizes of \$200.00 each will be awarded. One prize will be awarded each Monday starting Aug. 24, 1992 and ending Sept. 14, 1992. A cheque will be mailed to the winner after each draw.

ELIGIBILITY

To enter and be eligible to win, a person must be 18 years of age or older. Employees and agents of Consumer Contact and their families are not eligible to win. Any litigation respecting the conduct and awarding of a prize in this contest may be submitted to the Regie des loteries et courses du Quebec.

15 Thank you for taking the time to complete this form.

One last thing, please PRINT your name and phone number below so we can include you in the lucky draw contest. Four cash prizes of \$200 will be awarded.

Name _____

Area Code _____ Telephone _____

IMPORTANT! If you prefer to not enter the contest there is no need to write in your name and number. Either way, please return this completed form to our representative or mail it back in the postage paid return envelope provided. **THANK YOU!**

INTERCITY AIR TRAVEL SURVEY



Consumer Contact
2450 Victoria Park Ave.
Willowdale, Ontario
M2J 4A2

A-6

Dear Traveller:

In order to better understand the need of travellers in Ontario and Quebec, this survey is being conducted by Consumer Contact Limited with the co-operation of the Travel Industry.

Please take a few minutes to answer the questions below and return this form to our representative in the departure lounge (or mail it back to us in the postage paid return envelope provided).

Win up to \$1,000! Cash prizes of \$200 will be awarded each week from November 2 to November 16. A grand prize of \$1,000 will be awarded on November 23, 1992. *Details overleaf.*

The information you provide will be kept strictly confidential and used solely for research analysis purposes. Your assistance in completing this survey for us is greatly appreciated.

Ce formulaire est aussi disponible en français. Veuillez contacter la personne qui a distribué ces formulaires.

ABOUT TODAY'S JOURNEY																												
1	<p>What is/was the main purpose of the trip you are taking away from home? <i>Check one box.</i></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Business - trip paid for by your employer</td> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Vacation/Recreation</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Business - trip not paid for by employer</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Shopping/Personal Business</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Commuting to/from work</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Visiting Friends/Relatives</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Going to/from University/College</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Other please specify _____</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Business - trip paid for by your employer	<input type="checkbox"/> Vacation/Recreation	<input type="checkbox"/> Business - trip not paid for by employer	<input type="checkbox"/> Shopping/Personal Business	<input type="checkbox"/> Commuting to/from work	<input type="checkbox"/> Visiting Friends/Relatives	<input type="checkbox"/> Going to/from University/College	<input type="checkbox"/> Other please specify _____																			
<input type="checkbox"/> Business - trip paid for by your employer	<input type="checkbox"/> Vacation/Recreation																											
<input type="checkbox"/> Business - trip not paid for by employer	<input type="checkbox"/> Shopping/Personal Business																											
<input type="checkbox"/> Commuting to/from work	<input type="checkbox"/> Visiting Friends/Relatives																											
<input type="checkbox"/> Going to/from University/College	<input type="checkbox"/> Other please specify _____																											
2	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%; border: none;"> <p>(a) What was the price of your ticket for this trip? \$ _____ .00</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> One Way</td> <td style="width: 50%; border: none;">Number of travellers _____</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Round Trip</td> <td style="border: none;">included in ticket price? _____</td> </tr> </table> </td> <td style="width: 40%; border: none; vertical-align: top;"> <p>(c) What is your flight number? _____ (airline) _____ (flight number)</p> </td> </tr> <tr> <td style="border: none;"> <p>(b) What type of fare scheme are you using on this trip?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> First/Business Class</td> <td style="width: 50%; border: none;">(d) What day of the week are you travelling on?</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Full Fare Economy</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Monday <input type="checkbox"/> Friday</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Discounted Fare</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Tuesday <input type="checkbox"/> Saturday</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Wednesday <input type="checkbox"/> Sunday</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Thursday</td> </tr> </table> </td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>	<p>(a) What was the price of your ticket for this trip? \$ _____ .00</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> One Way</td> <td style="width: 50%; border: none;">Number of travellers _____</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Round Trip</td> <td style="border: none;">included in ticket price? _____</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> One Way	Number of travellers _____	<input type="checkbox"/> Round Trip	included in ticket price? _____	<p>(c) What is your flight number? _____ (airline) _____ (flight number)</p>	<p>(b) What type of fare scheme are you using on this trip?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> First/Business Class</td> <td style="width: 50%; border: none;">(d) What day of the week are you travelling on?</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Full Fare Economy</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Monday <input type="checkbox"/> Friday</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Discounted Fare</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Tuesday <input type="checkbox"/> Saturday</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Wednesday <input type="checkbox"/> Sunday</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Thursday</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> First/Business Class	(d) What day of the week are you travelling on?	<input type="checkbox"/> Full Fare Economy	<input type="checkbox"/> Monday <input type="checkbox"/> Friday	<input type="checkbox"/> Discounted Fare	<input type="checkbox"/> Tuesday <input type="checkbox"/> Saturday		<input type="checkbox"/> Wednesday <input type="checkbox"/> Sunday		<input type="checkbox"/> Thursday										
<p>(a) What was the price of your ticket for this trip? \$ _____ .00</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> One Way</td> <td style="width: 50%; border: none;">Number of travellers _____</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Round Trip</td> <td style="border: none;">included in ticket price? _____</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> One Way	Number of travellers _____	<input type="checkbox"/> Round Trip	included in ticket price? _____	<p>(c) What is your flight number? _____ (airline) _____ (flight number)</p>																							
<input type="checkbox"/> One Way	Number of travellers _____																											
<input type="checkbox"/> Round Trip	included in ticket price? _____																											
<p>(b) What type of fare scheme are you using on this trip?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> First/Business Class</td> <td style="width: 50%; border: none;">(d) What day of the week are you travelling on?</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Full Fare Economy</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Monday <input type="checkbox"/> Friday</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Discounted Fare</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Tuesday <input type="checkbox"/> Saturday</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Wednesday <input type="checkbox"/> Sunday</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Thursday</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> First/Business Class	(d) What day of the week are you travelling on?	<input type="checkbox"/> Full Fare Economy	<input type="checkbox"/> Monday <input type="checkbox"/> Friday	<input type="checkbox"/> Discounted Fare	<input type="checkbox"/> Tuesday <input type="checkbox"/> Saturday		<input type="checkbox"/> Wednesday <input type="checkbox"/> Sunday		<input type="checkbox"/> Thursday																		
<input type="checkbox"/> First/Business Class	(d) What day of the week are you travelling on?																											
<input type="checkbox"/> Full Fare Economy	<input type="checkbox"/> Monday <input type="checkbox"/> Friday																											
<input type="checkbox"/> Discounted Fare	<input type="checkbox"/> Tuesday <input type="checkbox"/> Saturday																											
	<input type="checkbox"/> Wednesday <input type="checkbox"/> Sunday																											
	<input type="checkbox"/> Thursday																											
3	<p>(a) How many nights will you be away from home on this trip? _____ NIGHTS</p> <p>(b) In total, how many people are travelling together with you on this trip, including yourself? _____ TOTAL PARTY SIZE</p> <p>(c) Of the people travelling together with you, how many are members of your household including yourself? _____ HOUSEHOLD MEMBERS IN PARTY</p>																											
4	<p>(a) If you could not have used an airplane today to make this trip, which other mode would you have chosen?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Automobile</td> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Bus</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Train</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> I would not have made trip</td> </tr> </table> <p>(b) Was a car available to you to make this trip today? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>(c) Did you have any time constraints for this journey?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 30%; border: none;"><input type="checkbox"/> Yes</td> <td style="width: 10%; border: none;">→ (IF YES) {</td> <td style="width: 50%; border: none;">What departure time for this flight would have suited you best? _____ : _____ am/pm</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> No</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;">What arrival time for this flight would have suited you best? _____ : _____ am/pm</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Automobile	<input type="checkbox"/> Bus	<input type="checkbox"/> Train	<input type="checkbox"/> I would not have made trip	<input type="checkbox"/> Yes	→ (IF YES) {	What departure time for this flight would have suited you best? _____ : _____ am/pm	<input type="checkbox"/> No		What arrival time for this flight would have suited you best? _____ : _____ am/pm																	
<input type="checkbox"/> Automobile	<input type="checkbox"/> Bus																											
<input type="checkbox"/> Train	<input type="checkbox"/> I would not have made trip																											
<input type="checkbox"/> Yes	→ (IF YES) {	What departure time for this flight would have suited you best? _____ : _____ am/pm																										
<input type="checkbox"/> No		What arrival time for this flight would have suited you best? _____ : _____ am/pm																										
GENERAL INFORMATION to help us classify your answers																												
5	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"> <p>(a) What is your employment status?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Employed full-time</td> <td rowspan="6" style="width: 10%; border: none; vertical-align: middle;">} →</td> <td style="width: 40%; border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Employed part-time</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Homemaker</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Student</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Retired</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Unemployed</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table> <p style="text-align: center; margin-top: 5px;">SKIP TO "6", BELOW</p> </td> <td style="width: 50%; border: none;"> <p>(b) If employed, what type of industry do you work in?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Agriculture/Mining</td> <td style="width: 50%; border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Construction/Manufacturing</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Transportation/Communications</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Wholesale/Retail</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Other Service</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Other specify _____</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table> </td> </tr> </table>	<p>(a) What is your employment status?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Employed full-time</td> <td rowspan="6" style="width: 10%; border: none; vertical-align: middle;">} →</td> <td style="width: 40%; border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Employed part-time</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Homemaker</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Student</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Retired</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Unemployed</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table> <p style="text-align: center; margin-top: 5px;">SKIP TO "6", BELOW</p>	<input type="checkbox"/> Employed full-time	} →		<input type="checkbox"/> Employed part-time		<input type="checkbox"/> Homemaker		<input type="checkbox"/> Student		<input type="checkbox"/> Retired		<input type="checkbox"/> Unemployed		<p>(b) If employed, what type of industry do you work in?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Agriculture/Mining</td> <td style="width: 50%; border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Construction/Manufacturing</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Transportation/Communications</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Wholesale/Retail</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Other Service</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Other specify _____</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Agriculture/Mining		<input type="checkbox"/> Construction/Manufacturing		<input type="checkbox"/> Transportation/Communications		<input type="checkbox"/> Wholesale/Retail		<input type="checkbox"/> Other Service		<input type="checkbox"/> Other specify _____	
<p>(a) What is your employment status?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Employed full-time</td> <td rowspan="6" style="width: 10%; border: none; vertical-align: middle;">} →</td> <td style="width: 40%; border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Employed part-time</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Homemaker</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Student</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Retired</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Unemployed</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table> <p style="text-align: center; margin-top: 5px;">SKIP TO "6", BELOW</p>	<input type="checkbox"/> Employed full-time	} →			<input type="checkbox"/> Employed part-time		<input type="checkbox"/> Homemaker		<input type="checkbox"/> Student		<input type="checkbox"/> Retired		<input type="checkbox"/> Unemployed		<p>(b) If employed, what type of industry do you work in?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Agriculture/Mining</td> <td style="width: 50%; border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Construction/Manufacturing</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Transportation/Communications</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Wholesale/Retail</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Other Service</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Other specify _____</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Agriculture/Mining		<input type="checkbox"/> Construction/Manufacturing		<input type="checkbox"/> Transportation/Communications		<input type="checkbox"/> Wholesale/Retail		<input type="checkbox"/> Other Service		<input type="checkbox"/> Other specify _____		
<input type="checkbox"/> Employed full-time	} →																											
<input type="checkbox"/> Employed part-time																												
<input type="checkbox"/> Homemaker																												
<input type="checkbox"/> Student																												
<input type="checkbox"/> Retired																												
<input type="checkbox"/> Unemployed																												
<input type="checkbox"/> Agriculture/Mining																												
<input type="checkbox"/> Construction/Manufacturing																												
<input type="checkbox"/> Transportation/Communications																												
<input type="checkbox"/> Wholesale/Retail																												
<input type="checkbox"/> Other Service																												
<input type="checkbox"/> Other specify _____																												
6	<p>(a) Please indicate your sex and your age group.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> Male</td> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> Under 20 years</td> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 50 to 64 years</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Female</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 20 to 34 years</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 65 years or over</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 35 to 49 years</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table> <p>(b) Which category represents the total year's gross income of your household before taxes?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Less than \$20,000</td> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> \$60,000 to \$79,999</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> \$20,000 to \$39,999</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> \$80,000 or over</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> \$40,000 to \$59,999</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Male	<input type="checkbox"/> Under 20 years	<input type="checkbox"/> 50 to 64 years	<input type="checkbox"/> Female	<input type="checkbox"/> 20 to 34 years	<input type="checkbox"/> 65 years or over		<input type="checkbox"/> 35 to 49 years		<input type="checkbox"/> Less than \$20,000	<input type="checkbox"/> \$60,000 to \$79,999	<input type="checkbox"/> \$20,000 to \$39,999	<input type="checkbox"/> \$80,000 or over	<input type="checkbox"/> \$40,000 to \$59,999													
<input type="checkbox"/> Male	<input type="checkbox"/> Under 20 years	<input type="checkbox"/> 50 to 64 years																										
<input type="checkbox"/> Female	<input type="checkbox"/> 20 to 34 years	<input type="checkbox"/> 65 years or over																										
	<input type="checkbox"/> 35 to 49 years																											
<input type="checkbox"/> Less than \$20,000	<input type="checkbox"/> \$60,000 to \$79,999																											
<input type="checkbox"/> \$20,000 to \$39,999	<input type="checkbox"/> \$80,000 or over																											
<input type="checkbox"/> \$40,000 to \$59,999																												
7	<p>Right now, are you going to or returning from your main destination?</p> <p><input type="checkbox"/> Going to</p> <p><input type="checkbox"/> Returning from</p>																											
8	<p>IMPORTANT! Please turn over the page and answer all remaining questions about this one-way part of your journey – not the whole trip. </p>																											



9 Start of ONE WAY trip

(a) Which best describes the place you were at just before coming to the airport to start your trip today? *Check one box.*

- 1 Private Home 2 School/College/University
 3 Hotel
 4 Place of Business 5 Shopping area
 6 Recreational Site 7 Other, *specify*

(b) What is the exact address or location of this place?

Give exact location of office, shopping area, home, etc. that you were at before travelling to the airport.

Please state address or nearest street intersection, prominent landmark, place of interest, building, institution, etc.

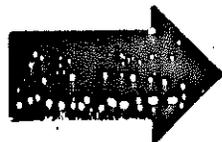
TRIP BEGAN AT: _____

Address _____

City/Town _____

Prov./State _____

Postal Code _____



10 Travel to Airport

(a) How long did it take to get to the airport?

____ (Hr) ____ (Min)

(b) How did you get to the airport? *Check one or more*

- 1 Dropped off by friend/relative
 2 Rental car
 3 Car parked near airport. *What is approximate parking cost?*

\$ _____ .00

4 Taxi/Limousine. *What is approximate cost?*

\$ _____ .00

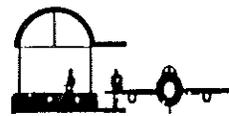
- 5 Local/bus/subway
 6 Intercity bus
 7 Intercity train
 8 Commuter train
 9 Walked only
 10 Other *please specify*



11 Boarding Airport

At which airport did you begin this one-way part of your journey?

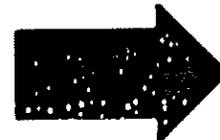
- 1 Quebec City
 2 Montreal - Dorval
 3 Mirabel
 4 Ottawa
 5 Gatineau
 6 Kingston
 7 Oshawa
 8 Toronto - Pearson
 9 Toronto Island
 10 Buttonville
 11 Hamilton
 12 London
 13 Windsor
 14 Sarnia
 15 Other *please specify*



12 Final Airport Stop

At which airport will you end this one-way trip?

- 1 Quebec City
 2 Montreal - Dorval
 3 Mirabel
 4 Ottawa
 5 Gatineau
 6 Kingston
 7 Oshawa
 8 Toronto - Pearson
 9 Toronto Island
 10 Buttonville
 11 Hamilton
 12 London
 13 Windsor
 14 Sarnia
 15 Other *please specify*



13 Travel from Airport

(a) How long will it take to get from the airport to your final destination?

____ (Hr) ____ (Min)

(b) How will you get there? *Check one or more*

- 1 Picked up by friend/relative
 2 Rental car
 3 Car parked near airport. *What is approximate parking cost?*

\$ _____ .00

4 Taxi/Limousine. *What is approximate cost?*

\$ _____ .00

- 5 Local/bus/subway
 6 Intercity bus
 7 Intercity train
 8 Commuter train
 9 Walked only
 10 Other *please specify*



14 End of ONE WAY trip

(a) Which best describes the place you will go to first after leaving the airport at the end of your trip today? *Check one box.*

- 1 Private Home 2 School/College/University
 3 Hotel
 4 Place of Business 5 Shopping area
 6 Recreational Site 7 Other, *specify*

(b) What is the exact address or location of this place?

This place must be different from where you began your one-way journey in "9". Give exact location of your destination. Please state address or nearest street intersection, prominent landmark, place of interest, building, institution, etc.

TRIP WILL END AT:

Address _____

City/Town _____

Prov./State _____

Postal Code _____

CONTEST INFORMATION

HOW TO ENTER

To enter, simply complete this form and return it to our representative. To be eligible, all questions must be answered and your form must be completed 4 days before the draw date.

THE DRAW

A random selection will be made at 2450 Victoria Park, Willowdale, Ontario on November 2nd at 2:00 pm and each Monday thereafter until November 23rd, 1992, from all eligible entries received as of each draw date. In order to win, selected eligible contestants must first answer a skill testing question. The odds of being selected will depend on the number of eligible entries received at each draw date. This contest is conducted by Consumer Contact Limited, 2450 Victoria Park Ave., Willowdale, Ont. M2J 4A2

PRIZES

A total of three cash prizes of \$200.00 each and one grand prize of \$1,000.00 will be awarded. One \$200.00 prize will be awarded each Monday from Nov. 2 to Nov. 16 and the grand prize of \$1,000.00 will be awarded on Nov. 23, 1992. A cheque will be mailed to the winner after each draw.

ELIGIBILITY

To enter and be eligible to win, a person must be 18 years of age or older. Employees and agents of Consumer Contact and their families are not eligible to win. Any litigation respecting the conduct and awarding of a prize in this contest may be submitted to the Regie des loteries et courses du Quebec.

15

Thank you for taking the time to complete this form. One last thing, please PRINT your name and phone number below so we can include you in the lucky draw contest. Three cash prizes of \$200 and one grand prize of \$1,000 will be awarded.

Name _____

Area Code _____ Telephone _____

IMPORTANT! If you prefer to not enter the contest there is no need to write in your name and number. Either way, please return this completed form to our representative or mail it back in the postage paid return envelope provided. **THANK YOU!**

SONDAGE SUR LES VOYAGES INTERURBAINS PAR AVION



Contact aux Consommateurs
2450 Victoria Park Ave.
Wilowdale, Ontario
M2J 4A2

A-8

Afin de mieux comprendre les besoins des voyageurs au Québec et en Ontario, ce sondage est effectué par la compagnie Contact aux Consommateurs, avec la collaboration de l'industrie du tourisme. Veuillez prendre un moment pour répondre aux questions ci-dessous et remettre le formulaire à notre représentant(e) dans la salle d'attente (ou retournez-le par la poste dans l'enveloppe affranchie ci-incluse).

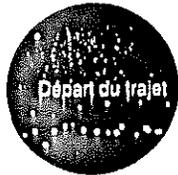
Vos réponses sont importantes! Les résultats de ce sondage aideront à améliorer les moyens de transport des voyageurs au Québec et en Ontario.

Gagnez jusqu'à 1,000 \$! Des prix de 200 \$ en argent comptant seront attribués chaque semaine, du 2 novembre au 16 novembre 1992. Un grand prix de 1,000 \$ sera attribué le 23 novembre 1992. Voir les détails au verso.

Nous assurons le caractère confidentiel des renseignements que vous donnerez; ils ne seront utilisés qu'à des fins d'analyse et de recherche. Nous vous sommes très reconnaissants de l'aide que vous nous apportez en répondant à ce sondage.

This form is also available in English. Please contact the person distributing these forms.

VOTRE VOYAGE																													
1	<p>Quelle est la principale raison de ce voyage? <i>Cocher une seule case.</i></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Affaires - voyage payé par l'employeur</td> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 5. Vacances/loisirs</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. Affaires - voyage non payé par l'employeur</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6. Magasinage/affaires personnelles</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3. Aller/revenir du travail</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 7. Visiter des amis ou parents</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4. Aller/revenir du collège/université</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 8. Autre (préciser) _____</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1. Affaires - voyage payé par l'employeur	<input type="checkbox"/> 5. Vacances/loisirs	<input type="checkbox"/> 2. Affaires - voyage non payé par l'employeur	<input type="checkbox"/> 6. Magasinage/affaires personnelles	<input type="checkbox"/> 3. Aller/revenir du travail	<input type="checkbox"/> 7. Visiter des amis ou parents	<input type="checkbox"/> 4. Aller/revenir du collège/université	<input type="checkbox"/> 8. Autre (préciser) _____																				
<input type="checkbox"/> 1. Affaires - voyage payé par l'employeur	<input type="checkbox"/> 5. Vacances/loisirs																												
<input type="checkbox"/> 2. Affaires - voyage non payé par l'employeur	<input type="checkbox"/> 6. Magasinage/affaires personnelles																												
<input type="checkbox"/> 3. Aller/revenir du travail	<input type="checkbox"/> 7. Visiter des amis ou parents																												
<input type="checkbox"/> 4. Aller/revenir du collège/université	<input type="checkbox"/> 8. Autre (préciser) _____																												
2	<p>(a) Quelle est le prix de votre billet pour ce voyage? _____ .00 \$ (c) Quel est votre numéro de vol? _____</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Aller simple</td> <td style="width: 50%; border: none;">Combin de voyageurs sont _____</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. Aller-retour</td> <td style="border: none;">inscrits sur ce billet? _____</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none; text-align: center;">(ligne aérienne) (numéro de vol)</td> </tr> </table> <p>(b) À quelle classe de tarif correspond le prix de ce billet?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Première / classe affaires</td> <td style="width: 50%; border: none;">(d) Quel jour de la semaine voyagez-vous?</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. Classe économique / plein prix</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Lundi</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3. Tarif réduit</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. Mardi</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3. Mercredi</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4. Jeudi</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5. Vendredi</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6. Samedi</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 7. Dimanche</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1. Aller simple	Combin de voyageurs sont _____	<input type="checkbox"/> 2. Aller-retour	inscrits sur ce billet? _____		(ligne aérienne) (numéro de vol)	<input type="checkbox"/> 1. Première / classe affaires	(d) Quel jour de la semaine voyagez-vous?	<input type="checkbox"/> 2. Classe économique / plein prix	<input type="checkbox"/> 1. Lundi	<input type="checkbox"/> 3. Tarif réduit	<input type="checkbox"/> 2. Mardi		<input type="checkbox"/> 3. Mercredi		<input type="checkbox"/> 4. Jeudi		<input type="checkbox"/> 5. Vendredi		<input type="checkbox"/> 6. Samedi		<input type="checkbox"/> 7. Dimanche						
<input type="checkbox"/> 1. Aller simple	Combin de voyageurs sont _____																												
<input type="checkbox"/> 2. Aller-retour	inscrits sur ce billet? _____																												
	(ligne aérienne) (numéro de vol)																												
<input type="checkbox"/> 1. Première / classe affaires	(d) Quel jour de la semaine voyagez-vous?																												
<input type="checkbox"/> 2. Classe économique / plein prix	<input type="checkbox"/> 1. Lundi																												
<input type="checkbox"/> 3. Tarif réduit	<input type="checkbox"/> 2. Mardi																												
	<input type="checkbox"/> 3. Mercredi																												
	<input type="checkbox"/> 4. Jeudi																												
	<input type="checkbox"/> 5. Vendredi																												
	<input type="checkbox"/> 6. Samedi																												
	<input type="checkbox"/> 7. Dimanche																												
3	<p>(a) Combien de nuits serez-vous absent(e) de chez vous lors de ce voyage? _____ NUITS</p> <p>(b) Combien y a-t-il de personnes dans votre groupe, y compris vous-même? _____ PERSONNES</p> <p>(c) Parmi ces personnes, combien font partie de votre foyer, y compris vous-même? _____ MEMBRES DE MON FOYER</p>																												
4	<p>(a) Si vous n'aviez pu prendre l'avion pour ce voyage, quel autre moyen de transport auriez-vous choisi?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Automobile</td> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 2. Train</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3. Autobus</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4. Je n'aurais pas fait ce voyage</td> </tr> </table> <p>(b) Pouvez-vous disposer d'une automobile pour faire ce voyage?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Oui</td> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 2. Non</td> </tr> </table> <p>(c) Aviez-vous une contrainte de temps pour ce voyage?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 30%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Oui (SI OUI)</td> <td style="width: 40%; border: none;">Quelle aurait été l'heure de départ de ce vol qui vous aurait le mieux convenu? _____ : _____</td> <td style="width: 30%; border: none;">am <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. Non</td> <td style="border: none;">Quelle aurait été l'heure d'arrivée de ce vol qui vous aurait le mieux convenu? _____ : _____</td> <td style="border: none;">pm <input type="checkbox"/></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1. Automobile	<input type="checkbox"/> 2. Train	<input type="checkbox"/> 3. Autobus	<input type="checkbox"/> 4. Je n'aurais pas fait ce voyage	<input type="checkbox"/> 1. Oui	<input type="checkbox"/> 2. Non	<input type="checkbox"/> 1. Oui (SI OUI)	Quelle aurait été l'heure de départ de ce vol qui vous aurait le mieux convenu? _____ : _____	am <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 2. Non	Quelle aurait été l'heure d'arrivée de ce vol qui vous aurait le mieux convenu? _____ : _____	pm <input type="checkbox"/>																
<input type="checkbox"/> 1. Automobile	<input type="checkbox"/> 2. Train																												
<input type="checkbox"/> 3. Autobus	<input type="checkbox"/> 4. Je n'aurais pas fait ce voyage																												
<input type="checkbox"/> 1. Oui	<input type="checkbox"/> 2. Non																												
<input type="checkbox"/> 1. Oui (SI OUI)	Quelle aurait été l'heure de départ de ce vol qui vous aurait le mieux convenu? _____ : _____	am <input type="checkbox"/>																											
<input type="checkbox"/> 2. Non	Quelle aurait été l'heure d'arrivée de ce vol qui vous aurait le mieux convenu? _____ : _____	pm <input type="checkbox"/>																											
RENSEIGNEMENT GÉNÉRAL Pour nous aider à classer vos réponses																													
5	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"> <p>(a) Quelle est votre situation d'emploi?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Employé(e) à plein temps</td> <td rowspan="2" style="width: 10%; border: none; text-align: center;">} →</td> <td style="width: 40%; border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. Employé(e) à temps partiel</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3. Personne au foyer</td> <td rowspan="4" style="border: none; text-align: center;">} — Passez à la question "6" ci-dessous</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4. Étudiant(e)</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5. Retraité(e)</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6. Sans emploi</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table> </td> <td style="width: 50%; border: none;"> <p>(b) Si employé(e), dans quel secteur d'industrie travailliez-vous?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Agriculture / industrie minière</td> <td style="width: 50%; border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. Construction / fabrication</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3. Transports / communications</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4. Commerce de gros / de détail</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5. Autres services</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6. Autres (préciser) _____</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table> </td> </tr> </table>	<p>(a) Quelle est votre situation d'emploi?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Employé(e) à plein temps</td> <td rowspan="2" style="width: 10%; border: none; text-align: center;">} →</td> <td style="width: 40%; border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. Employé(e) à temps partiel</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3. Personne au foyer</td> <td rowspan="4" style="border: none; text-align: center;">} — Passez à la question "6" ci-dessous</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4. Étudiant(e)</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5. Retraité(e)</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6. Sans emploi</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1. Employé(e) à plein temps	} →		<input type="checkbox"/> 2. Employé(e) à temps partiel		<input type="checkbox"/> 3. Personne au foyer	} — Passez à la question "6" ci-dessous		<input type="checkbox"/> 4. Étudiant(e)		<input type="checkbox"/> 5. Retraité(e)		<input type="checkbox"/> 6. Sans emploi		<p>(b) Si employé(e), dans quel secteur d'industrie travailliez-vous?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Agriculture / industrie minière</td> <td style="width: 50%; border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. Construction / fabrication</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3. Transports / communications</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4. Commerce de gros / de détail</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5. Autres services</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6. Autres (préciser) _____</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1. Agriculture / industrie minière		<input type="checkbox"/> 2. Construction / fabrication		<input type="checkbox"/> 3. Transports / communications		<input type="checkbox"/> 4. Commerce de gros / de détail		<input type="checkbox"/> 5. Autres services		<input type="checkbox"/> 6. Autres (préciser) _____	
<p>(a) Quelle est votre situation d'emploi?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Employé(e) à plein temps</td> <td rowspan="2" style="width: 10%; border: none; text-align: center;">} →</td> <td style="width: 40%; border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. Employé(e) à temps partiel</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3. Personne au foyer</td> <td rowspan="4" style="border: none; text-align: center;">} — Passez à la question "6" ci-dessous</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4. Étudiant(e)</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5. Retraité(e)</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6. Sans emploi</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1. Employé(e) à plein temps	} →			<input type="checkbox"/> 2. Employé(e) à temps partiel		<input type="checkbox"/> 3. Personne au foyer	} — Passez à la question "6" ci-dessous			<input type="checkbox"/> 4. Étudiant(e)		<input type="checkbox"/> 5. Retraité(e)		<input type="checkbox"/> 6. Sans emploi		<p>(b) Si employé(e), dans quel secteur d'industrie travailliez-vous?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Agriculture / industrie minière</td> <td style="width: 50%; border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. Construction / fabrication</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3. Transports / communications</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4. Commerce de gros / de détail</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5. Autres services</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6. Autres (préciser) _____</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1. Agriculture / industrie minière		<input type="checkbox"/> 2. Construction / fabrication		<input type="checkbox"/> 3. Transports / communications		<input type="checkbox"/> 4. Commerce de gros / de détail		<input type="checkbox"/> 5. Autres services		<input type="checkbox"/> 6. Autres (préciser) _____	
<input type="checkbox"/> 1. Employé(e) à plein temps	} →																												
<input type="checkbox"/> 2. Employé(e) à temps partiel																													
<input type="checkbox"/> 3. Personne au foyer	} — Passez à la question "6" ci-dessous																												
<input type="checkbox"/> 4. Étudiant(e)																													
<input type="checkbox"/> 5. Retraité(e)																													
<input type="checkbox"/> 6. Sans emploi																													
<input type="checkbox"/> 1. Agriculture / industrie minière																													
<input type="checkbox"/> 2. Construction / fabrication																													
<input type="checkbox"/> 3. Transports / communications																													
<input type="checkbox"/> 4. Commerce de gros / de détail																													
<input type="checkbox"/> 5. Autres services																													
<input type="checkbox"/> 6. Autres (préciser) _____																													
6	<p>(a) Veuillez indiquer votre sexe et votre âge.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Homme</td> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Moins de 20 ans</td> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. 50 à 64 ans</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. Femme</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. 20 à 34 ans</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. 65 ans et plus</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3. 35 à 49 ans</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table> <p>(b) Dans quelle catégorie se situe votre revenu familial annuel, avant impôts?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Moins de 20 000 \$</td> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 4. 60 000 \$ à 79 999 \$</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. 20 000 \$ à 39 999 \$</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5. 80 000 \$ ou plus</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3. 40 000 \$ à 59 999 \$</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1. Homme	<input type="checkbox"/> 1. Moins de 20 ans	<input type="checkbox"/> 1. 50 à 64 ans	<input type="checkbox"/> 2. Femme	<input type="checkbox"/> 2. 20 à 34 ans	<input type="checkbox"/> 2. 65 ans et plus		<input type="checkbox"/> 3. 35 à 49 ans		<input type="checkbox"/> 1. Moins de 20 000 \$	<input type="checkbox"/> 4. 60 000 \$ à 79 999 \$	<input type="checkbox"/> 2. 20 000 \$ à 39 999 \$	<input type="checkbox"/> 5. 80 000 \$ ou plus	<input type="checkbox"/> 3. 40 000 \$ à 59 999 \$														
<input type="checkbox"/> 1. Homme	<input type="checkbox"/> 1. Moins de 20 ans	<input type="checkbox"/> 1. 50 à 64 ans																											
<input type="checkbox"/> 2. Femme	<input type="checkbox"/> 2. 20 à 34 ans	<input type="checkbox"/> 2. 65 ans et plus																											
	<input type="checkbox"/> 3. 35 à 49 ans																												
<input type="checkbox"/> 1. Moins de 20 000 \$	<input type="checkbox"/> 4. 60 000 \$ à 79 999 \$																												
<input type="checkbox"/> 2. 20 000 \$ à 39 999 \$	<input type="checkbox"/> 5. 80 000 \$ ou plus																												
<input type="checkbox"/> 3. 40 000 \$ à 59 999 \$																													
7	<p>Faites-vous le présent trajet pour aller à ou revenir de votre destination principale?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1. Aller</td> <td style="width: 50%; border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2. Retour</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1. Aller		<input type="checkbox"/> 2. Retour																									
<input type="checkbox"/> 1. Aller																													
<input type="checkbox"/> 2. Retour																													
8	<p>IMPORTANT! Veuillez tourner la page et répondre aux questions suivantes sur cette partie de votre trajet — et non sur le voyage au complet.</p> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"> </div>																												



9 Départ du trajet

(a) Lequel décrit le mieux l'endroit où vous étiez **juste avant** de venir à l'aéroport pour commencer ce voyage aujourd'hui? *Cochez une case.*

- 1. Maison privée
- 2. Hôtel
- 3. Place d'affaires
- 4. Lieu de loisirs
- 5. École, collège, université
- 6. Lieu de magasinage
- 7. Autre (spécifier)

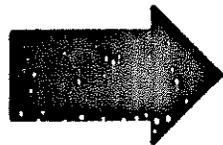
(b) Quel est l'adresse exacte de cet endroit?

Indiquez l'endroit exact du bureau, résidence, centre commercial, etc. d'où vous étiez avant de vous rendre à l'aéroport.

Donnez l'adresse, l'intersection, le point de repère connu, l'édifice le plus près.

LE TRAJET A COMMENCÉ À :

Adresse _____
 Ville / village _____
 Prov. / État _____
 Code postal _____



10 Pour aller à l'aéroport

(a) Combien de temps vous a-t-il fallu pour vous rendre à l'aéroport?

____ (Hr) ____ (Min)

(b) Comment vous êtes-vous rendu(e) à l'aéroport? *Cochez les cases qui s'appliquent.*

- 1. Conduit par un ami / parent
- 2. Véhicule de location
- 3. Véhicule stationné près de l'aéroport. *Quel est le prix approximatif du stationnement?*

_____ .00 \$

4. Taxi / limousine. *Quel est le prix approximatif?*

_____ .00 \$

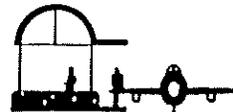
- 5. Autobus local / métro
- 6. Autobus interurbain
- 7. Train interurbain
- 8. Train de banlieue
- 9. À pied
- 10. Autre (préciser)



11 Aéroport d'embarquement

À quel aéroport avez-vous commencé le présent trajet?

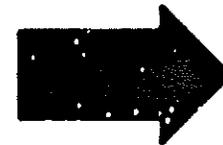
- 1. Québec
- 2. Montréal - Dorval
- 3. Mirabel
- 4. Ottawa
- 5. Gatineau
- 6. Kingston
- 7. Oshawa
- 8. Toronto - Pearson
- 9. Toronto Island
- 10. Buttonville
- 11. Hamilton
- 12. London
- 13. Windsor
- 14. Sarnia
- 15. Autre (veuillez préciser)



12 Aéroport de destination

À quel aéroport finirez-vous le présent trajet?

- 1. Québec
- 2. Montréal - Dorval
- 3. Mirabel
- 4. Ottawa
- 5. Gatineau
- 6. Kingston
- 7. Oshawa
- 8. Toronto - Pearson
- 9. Toronto Island
- 10. Buttonville
- 11. Hamilton
- 12. London
- 13. Windsor
- 14. Sarnia
- 15. Autre (veuillez préciser)



13 Pour partir de l'aéroport

(a) Combien de temps vous faudra-t-il pour aller de l'aéroport à votre destination finale?

____ (Hr) ____ (Min)

(b) Comment ferez-vous ce trajet? *Cochez les cases qui s'appliquent.*

- 1. Conduit par un ami / parent
- 2. Véhicule de location
- 3. Véhicule stationné près de l'aéroport. *Quel est le prix approximatif du stationnement?*

_____ .00 \$

4. Taxi / limousine. *Quel est le prix approximatif?*

_____ .00 \$

- 5. Autobus local / métro
- 6. Autobus interurbain
- 7. Train interurbain
- 8. Train de banlieue
- 9. À pied
- 10. Autre (préciser)



14 Destination

(a) Lequel décrit le mieux l'endroit où vous irez **juste après** avoir quitté l'aéroport pour terminer ce voyage aujourd'hui? *Cochez une case seulement.*

- 1. Maison privée
- 2. Hôtel
- 3. Place d'affaires
- 4. Lieu de loisirs
- 5. École, collège, université
- 6. Lieu de magasinage
- 7. Autre (spécifier)

(b) Quel est l'adresse exacte de cet endroit? *Cet endroit doit être différent du point de départ indiqué à la question 9.*

Indiquez l'endroit exact de cette destination. Donnez l'adresse, l'intersection, le point de repère connu, l'édifice le plus près.

LE TRAJET SE TERMINERA À :

Adresse _____
 Ville / village _____
 Prov. / État _____
 Code postal _____

RENSEIGNEMENT SUR LE CONCOURS

COMMENT PARTICIPER
Pour participer, veuillez remplir ce formulaire et le remettre à notre représentant(e). Pour être éligible, vous devez répondre à toutes les questions.

LE TIRAGE
Un tirage sera fait au 2450 Victoria Park, Willowdale (Ontario), le 2 novembre 1992, à 14 h. et chaque lundi suivant jusqu'au 23 novembre 1992, parmi toutes les participations admissibles reçues à la date du tirage. Pour gagner, les concurrents admissibles choisis devront d'abord répondre à une question d'habileté. Les chances d'être choisis dépendent du nombre de participations admissibles reçues. Ce concours est organisé par Consumer Contact Limited, 2450 Victoria Park Ave., Willowdale (Ontario) M2J 4A2.

PRIX
Un total de trois prix de 200 \$ en argent comptant seront attribués, à raison d'un prix à chaque lundi, du 2 novembre au 16 novembre. De plus un grand prix de 1,000 \$ sera attribué le 23 novembre 1992. Les prix seront expédiés aux gagnants sous forme de chèque après chaque tirage.

ADMISSIBILITÉ
Ce concours est réservé aux personnes de 18 ans et plus. Les employés et représentants de Consumer Contact Limited et Contact aux Consommateurs ainsi que leur famille ne sont pas éligibles au tirage. Tout litige concernant la conduite et l'attribution des prix de ce concours peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

15 Merci d'avoir pris le temps de remplir ce questionnaire. Pour terminer, veuillez inscrire votre nom et votre numéro de téléphone ci-dessous en LETTRES MOULÉES, afin de pouvoir participer au tirage de trois prix de 200 \$ et un grand prix de 1,000 \$ en argent comptant.

Nom _____

Indicatif régional _____ Téléphone _____

IMPORTANT! Si vous préférez ne pas participer au concours, il n'est pas nécessaire d'inscrire votre nom et votre numéro de téléphone. Quoi qu'il en soit, veuillez remettre ce formulaire rempli à notre représentant(e) ou retournez-le dans l'enveloppe affranchie ci-incluse. **MERCI DE VOTRE COLLABORATION!**



INTERCITY RAIL TRAVEL SURVEY

Dear Traveller:

In order to better understand the need of travellers in Ontario and Quebec, this survey is being conducted by Consumer Contact Limited with the co-operation of the Travel Industry.

Please take a few minutes to answer the questions below and return this form to our representative on board.

Your answers are important! The results of this survey will help to ensure better transportation facilities for people across Ontario and Quebec.

Win up to \$1,000! Cash prizes of \$200 will be awarded each week from October 26 to November 9. A grand prize of \$1,000 will be awarded on November 16, 1992. *Details overleaf.*

The information you provide will be kept strictly confidential and used solely for research analysis purposes. Your assistance in completing this survey for us is greatly appreciated.

Ce formulaire est aussi disponible en français. Veuillez contacter la personne qui a distribué ces formulaires.

ABOUT TODAY'S JOURNEY																							
1	<p>What is/was the main purpose of the trip you are taking away from home? <i>Check one box.</i></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Business - trip paid for by your employer</td> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 3 Vacation/Recreation</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 Business - trip not paid for by employer</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4 Shopping/Personal Business</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3 Commuting to/from work</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5 Visiting Friends/Relatives</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4 Going to/from University/College</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6 Other please specify _____</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 Business - trip paid for by your employer	<input type="checkbox"/> 3 Vacation/Recreation	<input type="checkbox"/> 2 Business - trip not paid for by employer	<input type="checkbox"/> 4 Shopping/Personal Business	<input type="checkbox"/> 3 Commuting to/from work	<input type="checkbox"/> 5 Visiting Friends/Relatives	<input type="checkbox"/> 4 Going to/from University/College	<input type="checkbox"/> 6 Other please specify _____														
<input type="checkbox"/> 1 Business - trip paid for by your employer	<input type="checkbox"/> 3 Vacation/Recreation																						
<input type="checkbox"/> 2 Business - trip not paid for by employer	<input type="checkbox"/> 4 Shopping/Personal Business																						
<input type="checkbox"/> 3 Commuting to/from work	<input type="checkbox"/> 5 Visiting Friends/Relatives																						
<input type="checkbox"/> 4 Going to/from University/College	<input type="checkbox"/> 6 Other please specify _____																						
2	<p>(a) What was the price of your ticket for this trip? \$ _____ .00</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1 One Way</td> <td style="width: 50%; border: none;">Number of travellers _____</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 Round Trip</td> <td style="border: none;">included in ticket price? _____</td> </tr> </table> <p>(b) What type of fare scheme are you using on this trip?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1 First Class (VIA 1)</td> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 3 Discount Fare</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 Regular Fare</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4 Canrail Pass</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5 Other discount</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 One Way	Number of travellers _____	<input type="checkbox"/> 2 Round Trip	included in ticket price? _____	<input type="checkbox"/> 1 First Class (VIA 1)	<input type="checkbox"/> 3 Discount Fare	<input type="checkbox"/> 2 Regular Fare	<input type="checkbox"/> 4 Canrail Pass		<input type="checkbox"/> 5 Other discount												
<input type="checkbox"/> 1 One Way	Number of travellers _____																						
<input type="checkbox"/> 2 Round Trip	included in ticket price? _____																						
<input type="checkbox"/> 1 First Class (VIA 1)	<input type="checkbox"/> 3 Discount Fare																						
<input type="checkbox"/> 2 Regular Fare	<input type="checkbox"/> 4 Canrail Pass																						
	<input type="checkbox"/> 5 Other discount																						
3	<p>(a) How many nights will you be away from home on this trip? _____ NIGHTS</p> <p>(b) In total, how many people are travelling together with you on this trip, including yourself? _____ TOTAL PARTY SIZE</p> <p>(c) Of the people travelling together with you, how many are members of your household including yourself? _____ HOUSEHOLD MEMBERS IN PARTY</p>																						
4	<p>(a) If you could not have used the train today to make this trip, which other mode would you have chosen?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Automobile</td> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 4 Bus</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 Air</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5 I would not have made trip</td> </tr> </table> <p>(b) Was a car available to you to make this trip today?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Yes</td> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 2 No</td> </tr> </table> <p>(c) Did you have any time constraints for this journey?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 20%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Yes</td> <td style="width: 10%; border: none;">→ (IF YES)</td> <td style="width: 50%; border: none;">What departure time for this train would have suited you best? _____ : _____</td> <td style="width: 10%; border: none;">am</td> <td style="width: 10%; border: none;">()</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 No</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;">What arrival time for this train would have suited you best? _____ : _____</td> <td style="border: none;">am</td> <td style="border: none;">()</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;">pm</td> <td style="border: none;">()</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 Automobile	<input type="checkbox"/> 4 Bus	<input type="checkbox"/> 2 Air	<input type="checkbox"/> 5 I would not have made trip	<input type="checkbox"/> 1 Yes	<input type="checkbox"/> 2 No	<input type="checkbox"/> 1 Yes	→ (IF YES)	What departure time for this train would have suited you best? _____ : _____	am	()	<input type="checkbox"/> 2 No		What arrival time for this train would have suited you best? _____ : _____	am	()				pm	()	
<input type="checkbox"/> 1 Automobile	<input type="checkbox"/> 4 Bus																						
<input type="checkbox"/> 2 Air	<input type="checkbox"/> 5 I would not have made trip																						
<input type="checkbox"/> 1 Yes	<input type="checkbox"/> 2 No																						
<input type="checkbox"/> 1 Yes	→ (IF YES)	What departure time for this train would have suited you best? _____ : _____	am	()																			
<input type="checkbox"/> 2 No		What arrival time for this train would have suited you best? _____ : _____	am	()																			
			pm	()																			
GENERAL INFORMATION to help us classify your answers																							
5	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"> <p>(a) What is your employment status?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Employed full-time</td> <td rowspan="2" style="border: none; vertical-align: middle;">} →</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 Employed part-time</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3 Homemaker</td> <td rowspan="4" style="border: none; vertical-align: middle;">} — SKIP TO "6", BELOW</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4 Student</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5 Retired</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6 Unemployed</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table> </td> <td style="width: 50%; border: none;"> <p>(b) If employed, what type of industry do you work in?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Agriculture/Mining</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 Construction/Manufacturing</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3 Transportation/Communications</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4 Wholesale/Retail</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5 Other Service</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6 Other specify _____</td> </tr> </table> </td> </tr> </table>	<p>(a) What is your employment status?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Employed full-time</td> <td rowspan="2" style="border: none; vertical-align: middle;">} →</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 Employed part-time</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3 Homemaker</td> <td rowspan="4" style="border: none; vertical-align: middle;">} — SKIP TO "6", BELOW</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4 Student</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5 Retired</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6 Unemployed</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 Employed full-time	} →		<input type="checkbox"/> 2 Employed part-time		<input type="checkbox"/> 3 Homemaker	} — SKIP TO "6", BELOW		<input type="checkbox"/> 4 Student		<input type="checkbox"/> 5 Retired		<input type="checkbox"/> 6 Unemployed		<p>(b) If employed, what type of industry do you work in?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Agriculture/Mining</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 Construction/Manufacturing</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3 Transportation/Communications</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4 Wholesale/Retail</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5 Other Service</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6 Other specify _____</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 Agriculture/Mining	<input type="checkbox"/> 2 Construction/Manufacturing	<input type="checkbox"/> 3 Transportation/Communications	<input type="checkbox"/> 4 Wholesale/Retail	<input type="checkbox"/> 5 Other Service	<input type="checkbox"/> 6 Other specify _____
<p>(a) What is your employment status?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Employed full-time</td> <td rowspan="2" style="border: none; vertical-align: middle;">} →</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 Employed part-time</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3 Homemaker</td> <td rowspan="4" style="border: none; vertical-align: middle;">} — SKIP TO "6", BELOW</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4 Student</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5 Retired</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6 Unemployed</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 Employed full-time	} →			<input type="checkbox"/> 2 Employed part-time		<input type="checkbox"/> 3 Homemaker	} — SKIP TO "6", BELOW			<input type="checkbox"/> 4 Student		<input type="checkbox"/> 5 Retired		<input type="checkbox"/> 6 Unemployed		<p>(b) If employed, what type of industry do you work in?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Agriculture/Mining</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 Construction/Manufacturing</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3 Transportation/Communications</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4 Wholesale/Retail</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5 Other Service</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6 Other specify _____</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 Agriculture/Mining	<input type="checkbox"/> 2 Construction/Manufacturing	<input type="checkbox"/> 3 Transportation/Communications	<input type="checkbox"/> 4 Wholesale/Retail	<input type="checkbox"/> 5 Other Service	<input type="checkbox"/> 6 Other specify _____
<input type="checkbox"/> 1 Employed full-time	} →																						
<input type="checkbox"/> 2 Employed part-time																							
<input type="checkbox"/> 3 Homemaker	} — SKIP TO "6", BELOW																						
<input type="checkbox"/> 4 Student																							
<input type="checkbox"/> 5 Retired																							
<input type="checkbox"/> 6 Unemployed																							
<input type="checkbox"/> 1 Agriculture/Mining																							
<input type="checkbox"/> 2 Construction/Manufacturing																							
<input type="checkbox"/> 3 Transportation/Communications																							
<input type="checkbox"/> 4 Wholesale/Retail																							
<input type="checkbox"/> 5 Other Service																							
<input type="checkbox"/> 6 Other specify _____																							
6	<p>(a) Please indicate your sex and your age group.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Male</td> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 2 Under 20 years</td> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 3 50 to 64 years</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 4 Female</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5 20 to 34 years</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 6 65 years or over</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 7 35 to 49 years</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table> <p>(b) Which category represents the total year's gross income of your household before taxes?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Less than \$20,000</td> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 4 \$60,000 to \$79,999</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 \$20,000 to \$39,999</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5 \$80,000 or over</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3 \$40,000 to \$59,999</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 Male	<input type="checkbox"/> 2 Under 20 years	<input type="checkbox"/> 3 50 to 64 years	<input type="checkbox"/> 4 Female	<input type="checkbox"/> 5 20 to 34 years	<input type="checkbox"/> 6 65 years or over		<input type="checkbox"/> 7 35 to 49 years		<input type="checkbox"/> 1 Less than \$20,000	<input type="checkbox"/> 4 \$60,000 to \$79,999	<input type="checkbox"/> 2 \$20,000 to \$39,999	<input type="checkbox"/> 5 \$80,000 or over	<input type="checkbox"/> 3 \$40,000 to \$59,999								
<input type="checkbox"/> 1 Male	<input type="checkbox"/> 2 Under 20 years	<input type="checkbox"/> 3 50 to 64 years																					
<input type="checkbox"/> 4 Female	<input type="checkbox"/> 5 20 to 34 years	<input type="checkbox"/> 6 65 years or over																					
	<input type="checkbox"/> 7 35 to 49 years																						
<input type="checkbox"/> 1 Less than \$20,000	<input type="checkbox"/> 4 \$60,000 to \$79,999																						
<input type="checkbox"/> 2 \$20,000 to \$39,999	<input type="checkbox"/> 5 \$80,000 or over																						
<input type="checkbox"/> 3 \$40,000 to \$59,999																							
7	<p>Right now, are you going to or returning from your main destination?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 1 Going to</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2 Returning from</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 Going to	<input type="checkbox"/> 2 Returning from																				
<input type="checkbox"/> 1 Going to																							
<input type="checkbox"/> 2 Returning from																							
8	<p>IMPORTANT! Please turn over the page and answer all remaining questions about this one-way part of your journey – not the whole trip. </p>																						



9 Start of ONE WAY trip

(a) Which best describes the place you were at just before coming to the train station to start your trip today? *Check one box.*

- Private Home School/College/University
 Hotel
 Place of Business Shopping area
 Recreational Site Other, specify _____

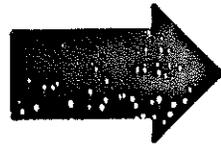
(b) What is the exact address or location of this place?

Give exact location of office, shopping area, home, etc. that you were at before travelling to the station.

Please state address or nearest street intersection, prominent landmark, place of interest, building, institution, etc.

TRIP BEGAN AT:

Address _____
 City/Town _____
 Prov./State _____
 Postal Code _____



10 Travel to Station

(a) How long did it take to get to the station?

_____ (Hr) _____ (Min)

(b) How did you get to the station? *Check one or more*

- Dropped off by friend/relative
 Rental car
 Car parked near station. *What is approximate parking cost?*

\$ _____ .00

Taxi/Limousine. *What is approximate cost?*

\$ _____ .00

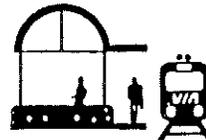
- Local/bus/subway
 Airplane
 Intercity bus
 Commuter train
 Walked only
 Other please specify _____



11 Boarding Station

At which station did you begin this one-way part of your journey?

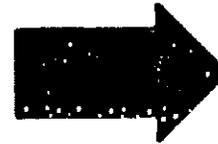
- Quebec City
 Ste. Foy
 Lévis
 St-Lambert
 Montreal
 Dorval
 Ottawa
 Cornwall
 Brockville
 Kingston
 Belleville
 Guildwood
 Toronto Union
 Hamilton/Burlington
 Brantford
 Kitchener
 London
 Windsor
 Sarnia
 Other please specify _____



12 Final Station Stop

At which station will you end this one-way trip?

- Quebec City
 Ste. Foy
 Lévis
 St-Lambert
 Montreal
 Dorval
 Ottawa
 Cornwall
 Brockville
 Kingston
 Belleville
 Guildwood
 Toronto Union
 Hamilton/Burlington
 Brantford
 Kitchener
 London
 Windsor
 Sarnia
 Other please specify _____



13 Travel from Station

(a) How long will it take to get from the station to your final destination?

_____ (Hr) _____ (Min)

(b) How will you get there? *Check one or more*

- Picked up by friend/relative
 Rental car
 Car parked near station. *What is approximate parking cost?*

\$ _____ .00

Taxi/Limousine. *What is approximate cost?*

\$ _____ .00

- Local/bus/subway
 Airplane
 Intercity bus
 Commuter train
 Walked only
 Other please specify _____



14 End of ONE WAY trip

(a) Which best describes the place you will go to first after leaving the train station at the end of your trip today? *Check one box.*

- Private Home School/College/University
 Hotel
 Place of Business Shopping area
 Recreational Site Other, specify _____

(b) What is the exact address or location of this place?

This place must be different from where you began your one-way journey in "9". Give exact location of your destination. Please state address or nearest street intersection, prominent landmark, place of interest, building, institution, etc.

Trip WILL END AT:

Address _____
 City/Town _____
 Prov./State _____
 Postal Code _____

CONTEST INFORMATION

HOW TO ENTER

To enter, simply complete this form and return it to our representative. To be eligible, all questions must be answered and your form must be completed 4 days before the draw date.

THE DRAW

A random selection will be made at 2450 Victoria Park, Willowdale, Ontario on October 26th at 2:00 pm and each Monday thereafter until November 16th, 1992, from all eligible entries received as of each draw date. In order to win, selected eligible contestants must first answer a skill testing question. The odds of being selected will depend on the number of eligible entries received at each draw date. This contest is conducted by Consumer Contact Limited, 2450 Victoria Park Ave., Willowdale, Ont. M2J 4A2.

PRIZES

A total of three cash prizes of \$200.00 each and one grand prize of \$1,000.00 will be awarded. One \$200.00 prize will be awarded each Monday from Oct 26 to Nov. 9 and the grand prize of \$1,000.00 will be awarded on Nov. 16, 1992. A cheque will be mailed to the winner after each draw.

ELIGIBILITY

To enter and be eligible to win, a person must be 18 years of age or older. Employees and agents of Consumer Contact and their families are not eligible to win. Any litigation respecting the conduct and awarding of a prize in this contest may be submitted to the Regie des loteries at courses du Quebec.

15

Thank you for taking the time to complete this form. One last thing, please PRINT your name and phone number below so we can include you in the lucky draw contest. Three cash prizes of \$200 and one grand prize of \$1,000 will be awarded.

Name _____

Area Code _____ Telephone _____

IMPORTANT! If you prefer to not enter the contest there is no need to write in your name and number. Either way, please return this completed form to our representative. **THANK YOU!**

SONDAGE SUR LES VOYAGES INTERURBAINS PAR TRAIN



Afin de mieux comprendre les besoins des voyageurs au Québec et en Ontario, ce sondage est effectué par la compagnie Contact aux Consommateurs, avec la collaboration de l'industrie du tourisme.

Veuillez prendre un moment pour répondre aux questions ci-dessous et remettre le formulaire à notre représentant(e) à bord.

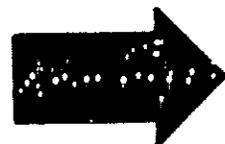
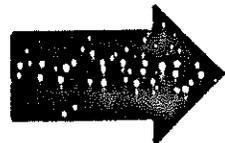
Vos réponses sont importantes! Les résultats de ce sondage aideront à améliorer les moyens de transport des voyageurs au Québec et en Ontario.

Gagnez jusqu'à 1,000 \$! Des prix de 200 \$ en argent comptant seront attribués chaque semaine, du 26 octobre au 9 novembre 1992. Un grand prix de 1,000 \$ sera attribué le 16 novembre 1992. Voir les détails au verso.

Nous assurons le caractère confidentiel des renseignements que vous donnerez; ils ne seront utilisés qu'à des fins d'analyse et de recherche. Nous vous sommes très reconnaissants de l'aide que vous nous apportez en répondant à ce sondage.

This form is also available in English. Please contact the person distributing these forms.

VOTRE VOYAGE																
1	<p>Quelle est la principale raison de ce voyage? Cochez une seule case.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Affaires - voyage payé par l'employeur</td> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Vacances/loisirs</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Affaires - voyage non payé par l'employeur</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Magasinage/affaires personnelles</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Aller/revenir du travail</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Visiter des amis ou parents</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Aller/revenir du collège/université</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Autre (préciser) _____</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Affaires - voyage payé par l'employeur	<input type="checkbox"/> Vacances/loisirs	<input type="checkbox"/> Affaires - voyage non payé par l'employeur	<input type="checkbox"/> Magasinage/affaires personnelles	<input type="checkbox"/> Aller/revenir du travail	<input type="checkbox"/> Visiter des amis ou parents	<input type="checkbox"/> Aller/revenir du collège/université	<input type="checkbox"/> Autre (préciser) _____							
<input type="checkbox"/> Affaires - voyage payé par l'employeur	<input type="checkbox"/> Vacances/loisirs															
<input type="checkbox"/> Affaires - voyage non payé par l'employeur	<input type="checkbox"/> Magasinage/affaires personnelles															
<input type="checkbox"/> Aller/revenir du travail	<input type="checkbox"/> Visiter des amis ou parents															
<input type="checkbox"/> Aller/revenir du collège/université	<input type="checkbox"/> Autre (préciser) _____															
2	<p>(a) Quelle est le prix de votre billet pour ce voyage? _____ .00 \$ <input type="checkbox"/> Aller simple Combien de voyageurs sont inscrits sur ce billet? _____ <input type="checkbox"/> Aller-retour</p> <p>(b) À quelle classe de tarif correspond le prix de ce billet? <input type="checkbox"/> Première classe (VIA 1) <input type="checkbox"/> Tarif réduit <input type="checkbox"/> Tarif régulier <input type="checkbox"/> Canrailpass <input type="checkbox"/> Autre rabais</p>															
3	<p>(a) Combien de nuits serez-vous absent(e) de chez vous lors de ce voyage? _____ NUITS</p> <p>(b) Combien y a-t-il de personnes dans votre groupe, y compris vous-même? _____ PERSONNES</p> <p>(c) Parmi ces personnes, combien font partie de votre foyer, y compris vous-même? _____ MEMBRES DE MON FOYER</p>															
4	<p>(a) Si vous n'aviez pu prendre le train pour ce voyage, quel autre moyen de transport auriez-vous choisi? <input type="checkbox"/> Automobile <input type="checkbox"/> Avion <input type="checkbox"/> Autobus <input type="checkbox"/> Je n'aurais pas fait ce voyage</p> <p>(b) Pouvez-vous disposer d'une automobile pour faire ce voyage? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p> <p>(c) Aviez-vous une contrainte de temps pour ce voyage? <input type="checkbox"/> Oui → (SI OUI) } Quelle aurait été l'heure de départ de ce train qui vous aurait le mieux convenu? _____ : _____ am/pm <input type="checkbox"/> Non } Quelle aurait été l'heure d'arrivée de ce train qui vous aurait le mieux convenu? _____ : _____ am/pm</p>															
RENSEIGNEMENT GÉNÉRAUX <i>Pour nous aider à classer vos réponses</i>																
5	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"> <p>(a) Quelle est votre situation d'emploi?</p> <input type="checkbox"/> Employé(e) à plein temps <input type="checkbox"/> Employé(e) à temps partiel <input type="checkbox"/> Personne au foyer <input type="checkbox"/> Étudiant(e) <input type="checkbox"/> Retraité(e) <input type="checkbox"/> Sans emploi </td> <td style="width: 10%; text-align: center; border: none; vertical-align: middle;"> <p>→</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> </td> <td style="width: 40%; border: none;"> <p>(b) Si employé(e), dans quel secteur d'industrie travaillez-vous?</p> <input type="checkbox"/> Agriculture / industrie minière <input type="checkbox"/> Construction / fabrication <input type="checkbox"/> Transports / communications <input type="checkbox"/> Commerce de gros / de détail <input type="checkbox"/> Autres services <input type="checkbox"/> Autres (préciser) _____ </td> </tr> </table> <p style="text-align: center; margin-top: 10px;">Passez à la question "6" ci-dessous</p>	<p>(a) Quelle est votre situation d'emploi?</p> <input type="checkbox"/> Employé(e) à plein temps <input type="checkbox"/> Employé(e) à temps partiel <input type="checkbox"/> Personne au foyer <input type="checkbox"/> Étudiant(e) <input type="checkbox"/> Retraité(e) <input type="checkbox"/> Sans emploi	<p>→</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>	<p>(b) Si employé(e), dans quel secteur d'industrie travaillez-vous?</p> <input type="checkbox"/> Agriculture / industrie minière <input type="checkbox"/> Construction / fabrication <input type="checkbox"/> Transports / communications <input type="checkbox"/> Commerce de gros / de détail <input type="checkbox"/> Autres services <input type="checkbox"/> Autres (préciser) _____												
<p>(a) Quelle est votre situation d'emploi?</p> <input type="checkbox"/> Employé(e) à plein temps <input type="checkbox"/> Employé(e) à temps partiel <input type="checkbox"/> Personne au foyer <input type="checkbox"/> Étudiant(e) <input type="checkbox"/> Retraité(e) <input type="checkbox"/> Sans emploi	<p>→</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>	<p>(b) Si employé(e), dans quel secteur d'industrie travaillez-vous?</p> <input type="checkbox"/> Agriculture / industrie minière <input type="checkbox"/> Construction / fabrication <input type="checkbox"/> Transports / communications <input type="checkbox"/> Commerce de gros / de détail <input type="checkbox"/> Autres services <input type="checkbox"/> Autres (préciser) _____														
6	<p>(a) Veuillez indiquer votre sexe et votre âge.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> Homme</td> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> Moins de 20 ans</td> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 50 à 64 ans</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Femme</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 20 à 34 ans</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 65 ans et plus</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="border: none;"><input type="checkbox"/> 35 à 49 ans</td> </tr> </table> <p>(b) Dans quelle catégorie se situe votre revenu familial annuel, avant impôts?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Moins de 20 000 \$</td> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> 60 000 \$ à 79 999 \$</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 20 000 \$ à 39 999 \$</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 80 000 \$ ou plus</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 40 000 \$ à 59 999 \$</td> <td></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Homme	<input type="checkbox"/> Moins de 20 ans	<input type="checkbox"/> 50 à 64 ans	<input type="checkbox"/> Femme	<input type="checkbox"/> 20 à 34 ans	<input type="checkbox"/> 65 ans et plus	<input type="checkbox"/> 35 à 49 ans			<input type="checkbox"/> Moins de 20 000 \$	<input type="checkbox"/> 60 000 \$ à 79 999 \$	<input type="checkbox"/> 20 000 \$ à 39 999 \$	<input type="checkbox"/> 80 000 \$ ou plus	<input type="checkbox"/> 40 000 \$ à 59 999 \$	
<input type="checkbox"/> Homme	<input type="checkbox"/> Moins de 20 ans	<input type="checkbox"/> 50 à 64 ans														
<input type="checkbox"/> Femme	<input type="checkbox"/> 20 à 34 ans	<input type="checkbox"/> 65 ans et plus														
<input type="checkbox"/> 35 à 49 ans																
<input type="checkbox"/> Moins de 20 000 \$	<input type="checkbox"/> 60 000 \$ à 79 999 \$															
<input type="checkbox"/> 20 000 \$ à 39 999 \$	<input type="checkbox"/> 80 000 \$ ou plus															
<input type="checkbox"/> 40 000 \$ à 59 999 \$																
7	<p>Faites-vous le présent trajet pour aller à ou revenir de votre destination principale?</p> <input type="checkbox"/> Aller <input type="checkbox"/> Retour															
8	<p>IMPORTANT! Veuillez tourner la page et répondre aux questions suivantes ➔</p>															



9 Départ du trajet

(a) Lequel décrit le mieux l'endroit où vous étiez juste avant de venir à la gare pour commencer ce voyage aujourd'hui? *Cochez une case.*

- 1. Maison privée
- 2. Hôtel
- 3. Place d'affaires
- 4. Lieu de loisirs
- 5. École, collège, université
- 6. Lieu de magasinage
- 7. Autre (spécifier) _____

(b) Quel est l'adresse exacte de cet endroit?

Indiquez l'endroit exact du bureau, résidence, centre commercial, etc. d'où vous étiez avant de vous rendre à la gare.

Donnez l'adresse, l'intersection, le point de repère connu, l'édifice le plus près.

LE TRAJET A COMMENCÉ À :

Adresse _____

Ville / village _____

Prov. / État _____

Code postal _____

10 Pour aller à la gare

(a) Combien de temps vous a-t-il fallu pour vous rendre à la gare?

_____ (Hr) _____ (Min)

(b) Comment vous êtes-vous rendu(e) à la gare? *Cochez les cases qui s'appliquent.*

- 1. Conduit par un ami / parent
- 2. Véhicule de location
- 3. Véhicule stationné près de la gare. *Quel est le prix approximatif du stationnement?*

_____ .00 \$

4. Taxi / limousine. *Quel est le prix approximatif?*

_____ .00 \$

- 5. Autobus local / métro
- 6. Avion
- 7. Autobus interurbain
- 8. Train de banlieue
- 9. À pied
- 10. Autre (préciser) _____

11 Gare d'embarquement

À quelle gare avez-vous commencé le présent trajet?

- 1. Québec
- 2. Ste-Foy
- 3. Lévis
- 4. St-Lambert
- 5. Montréal
- 6. Dorval
- 7. Ottawa
- 8. Cornwall
- 9. Brockville
- 10. Kingston
- 11. Belleville
- 12. Guildwood
- 13. Toronto Union
- 14. Hamilton/Burlington
- 15. Brantford
- 16. Kitchener
- 17. London
- 18. Windsor
- 19. Sarnia
- 20. Autre (préciser) _____

12 Gare de destination

À quelle gare finirez-vous le présent trajet?

- 1. Québec
- 2. Ste-Foy
- 3. Lévis
- 4. St-Lambert
- 5. Montréal
- 6. Dorval
- 7. Ottawa
- 8. Cornwall
- 9. Brockville
- 10. Kingston
- 11. Belleville
- 12. Guildwood
- 13. Toronto Union
- 14. Hamilton/Burlington
- 15. Brantford
- 16. Kitchener
- 17. London
- 18. Windsor
- 19. Sarnia
- 20. Autre (préciser) _____

13 Pour partir de la gare

(a) Combien de temps vous faudra-t-il pour aller de la gare à votre destination finale?

_____ (Hr) _____ (Min)

(b) Comment ferez-vous ce trajet? *Cochez les cases qui s'appliquent.*

- 1. Conduit par un ami / parent
- 2. Véhicule de location
- 3. Véhicule stationné près de la gare. *Quel est le prix approximatif du stationnement?*

_____ .00 \$

4. Taxi / limousine. *Quel est le prix approximatif?*

_____ .00 \$

- 5. Autobus local / métro
- 6. Avion
- 7. Autobus interurbain
- 8. Train de banlieue
- 9. À pied
- 10. Autre (préciser) _____

14 Destination

(a) Lequel décrit le mieux l'endroit où vous irez juste après avoir quitté la gare pour terminer ce voyage aujourd'hui? *Cochez une case seulement.*

- 1. Maison privée
- 2. Hôtel
- 3. Place d'affaires
- 4. Lieu de loisirs
- 5. École, collège, université
- 6. Lieu de magasinage
- 7. Autre (spécifier) _____

(b) Quel est l'adresse exacte de cet endroit? *Cet endroit doit être différent du point de départ indiqué à la question 9.*

Indiquez l'endroit exact de cette destination. Donnez l'adresse, l'intersection, le point de repère connu, l'édifice le plus près.

LE TRAJET SE TERMINERA À :

Adresse _____

Ville / village _____

Prov. / État _____

Code postal _____

RENSEIGNEMENT SUR LE CONCOURS

COMMENT PARTICIPER
Pour participer, veuillez remplir ce formulaire et le remettre à notre représentant(e). Pour être éligible, vous devez répondre à toutes les questions.

LE TIRAGE

Un tirage sera fait au 2450 Victoria Park, Willowdale (Ontario), le 26 octobre 1992, à 14 h. et chaque lundi suivant jusqu'au 16 novembre 1992, parmi toutes les participations admissibles reçues à la date du tirage. Pour gagner, les concurrents admissibles choisis devront d'abord répondre à une question d'habileté. Les chances d'être choisis dépendent du nombre de participations admissibles reçues. Ce concours est organisé par Consumer Contact Limited, 2450 Victoria Park Ave., Willowdale (Ontario) M2J 4A2.

PRIX

Un total de trois prix de 200 \$ en argent comptant seront attribués, à raison d'un prix à chaque lundi, du 26 octobre au 9 novembre. De plus un grand prix de 1,000 \$ sera attribué le 16 novembre 1992. Les prix seront expédiés aux gagnants sous forme de chèque après chaque tirage.

ADMISSIBILITÉ

Ce concours est réservé aux personnes de 18 ans et plus. Les employés et représentants de Consumer Contact Limited et Contact aux Consommateurs ainsi que leur famille ne sont pas éligibles au tirage. Tout litige concernant la conduite et l'attribution des prix de ce concours peut être soumis à la Règle des loteries et courses du Québec.

15 Merci d'avoir pris le temps de remplir ce questionnaire.

Pour terminer, veuillez inscrire votre nom et votre numéro de téléphone ci-dessous en LETTRES MOULÉES, afin de pouvoir participer au tirage de trois prix de 200 \$ et un grand prix de 1,000 \$ en argent comptant.

Nom _____

Indicatif régional _____ Téléphone _____

IMPORTANT! Si vous préférez ne pas participer au concours, il n'est pas nécessaire d'inscrire votre nom et votre numéro de téléphone. Quoi qu'il en soit, veuillez remettre ce formulaire rempli à notre représentant(e). **MERCI DE VOTRE COLLABORATION!**



INTERCITY BUS TRAVEL SURVEY

Dear Traveller:

In order to better understand the need of travellers in Ontario and Quebec, this survey is being conducted by Consumer Contact Limited with the co-operation of the Travel Industry.

Please take a few minutes to answer the questions below and return this form to our representative on board.

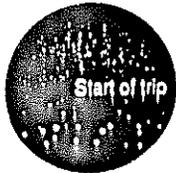
Your answers are important! The results of this survey will help to ensure better transportation facilities for people across Ontario and Quebec.

Win up to \$1,000! Cash prizes of \$200 will be awarded each week from October 26 to November 9. A grand prize of \$1,000 will be awarded on November 16, 1992. *Details overleaf.*

The information you provide will be kept strictly confidential and used solely for research analysis purposes. Your assistance in completing this survey for us is greatly appreciated.

Le formulaire est aussi disponible en français. Veuillez contacter la personne qui a distribué ces formulaires.

ABOUT TODAY'S JOURNEY																
1	<p>What is/was the main purpose of the trip you are taking away from home? Check one box.</p> <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> 1 Business - trip paid for by your employer</td> <td><input type="checkbox"/> 3 Vacation/Recreation</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 2 Business - trip not paid for by employer</td> <td><input type="checkbox"/> 4 Shopping/Personal Business</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 3 Commuting to/from work</td> <td><input type="checkbox"/> 5 Visiting Friends/Relatives</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 4 Going to/from University/College</td> <td><input type="checkbox"/> 6 Other please specify _____</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 Business - trip paid for by your employer	<input type="checkbox"/> 3 Vacation/Recreation	<input type="checkbox"/> 2 Business - trip not paid for by employer	<input type="checkbox"/> 4 Shopping/Personal Business	<input type="checkbox"/> 3 Commuting to/from work	<input type="checkbox"/> 5 Visiting Friends/Relatives	<input type="checkbox"/> 4 Going to/from University/College	<input type="checkbox"/> 6 Other please specify _____							
<input type="checkbox"/> 1 Business - trip paid for by your employer	<input type="checkbox"/> 3 Vacation/Recreation															
<input type="checkbox"/> 2 Business - trip not paid for by employer	<input type="checkbox"/> 4 Shopping/Personal Business															
<input type="checkbox"/> 3 Commuting to/from work	<input type="checkbox"/> 5 Visiting Friends/Relatives															
<input type="checkbox"/> 4 Going to/from University/College	<input type="checkbox"/> 6 Other please specify _____															
2	<p>(a) What was the price of your ticket for this trip? \$ _____ .00</p> <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> 1 One Way</td> <td>Number of travellers _____</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 2 Round Trip</td> <td>included in ticket price? _____</td> </tr> </table> <p>(b) What type of fare scheme are you using on this trip?</p> <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> 1 Regular Fare</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 2 Discounted Fare</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 One Way	Number of travellers _____	<input type="checkbox"/> 2 Round Trip	included in ticket price? _____	<input type="checkbox"/> 1 Regular Fare	<input type="checkbox"/> 2 Discounted Fare									
<input type="checkbox"/> 1 One Way	Number of travellers _____															
<input type="checkbox"/> 2 Round Trip	included in ticket price? _____															
<input type="checkbox"/> 1 Regular Fare																
<input type="checkbox"/> 2 Discounted Fare																
3	<p>(a) How many nights will you be away from home on this trip? _____ NIGHTS</p> <p>(b) In total, how many people are travelling together with you on this trip, including yourself? _____ TOTAL PARTY SIZE</p> <p>(c) Of the people travelling together with you, how many are members of your household including yourself? _____ HOUSEHOLD MEMBERS IN PARTY</p>															
4	<p>(a) If you could not have used the bus today to make this trip, which other mode would you have chosen?</p> <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> 1 Automobile</td> <td><input type="checkbox"/> 2 Train</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 3 Air</td> <td><input type="checkbox"/> 4 I would not have made trip</td> </tr> </table> <p>(b) Was a car available to you to make this trip today?</p> <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> 1 Yes</td> <td><input type="checkbox"/> 2 No</td> </tr> </table> <p>(c) Did you have any time constraints for this journey?</p> <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> 1 Yes</td> <td rowspan="2">→ (IF YES) {</td> <td>What departure time for this bus would have suited you best? _____ : _____</td> <td>am / pm</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 2 No</td> <td>What arrival time for this bus would have suited you best? _____ : _____</td> <td>am / pm</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 Automobile	<input type="checkbox"/> 2 Train	<input type="checkbox"/> 3 Air	<input type="checkbox"/> 4 I would not have made trip	<input type="checkbox"/> 1 Yes	<input type="checkbox"/> 2 No	<input type="checkbox"/> 1 Yes	→ (IF YES) {	What departure time for this bus would have suited you best? _____ : _____	am / pm	<input type="checkbox"/> 2 No	What arrival time for this bus would have suited you best? _____ : _____	am / pm		
<input type="checkbox"/> 1 Automobile	<input type="checkbox"/> 2 Train															
<input type="checkbox"/> 3 Air	<input type="checkbox"/> 4 I would not have made trip															
<input type="checkbox"/> 1 Yes	<input type="checkbox"/> 2 No															
<input type="checkbox"/> 1 Yes	→ (IF YES) {	What departure time for this bus would have suited you best? _____ : _____	am / pm													
<input type="checkbox"/> 2 No		What arrival time for this bus would have suited you best? _____ : _____	am / pm													
GENERAL INFORMATION to help us classify your answers																
5	<table border="0"> <tr> <td>(a) What is your employment status?</td> <td>(b) If employed, what type of industry do you work in?</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 1 Employed full-time</td> <td><input type="checkbox"/> 1 Agriculture/Mining</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 2 Employed part-time</td> <td><input type="checkbox"/> 2 Construction/Manufacturing</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 3 Homemaker</td> <td><input type="checkbox"/> 3 Transportation/Communications</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 4 Student</td> <td><input type="checkbox"/> 4 Wholesale/Retail</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 5 Retired</td> <td><input type="checkbox"/> 5 Other Service</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 6 Unemployed</td> <td><input type="checkbox"/> 6 Other specify _____</td> </tr> </table> <p>→ SKIP TO "6", BELOW</p>	(a) What is your employment status?	(b) If employed, what type of industry do you work in?	<input type="checkbox"/> 1 Employed full-time	<input type="checkbox"/> 1 Agriculture/Mining	<input type="checkbox"/> 2 Employed part-time	<input type="checkbox"/> 2 Construction/Manufacturing	<input type="checkbox"/> 3 Homemaker	<input type="checkbox"/> 3 Transportation/Communications	<input type="checkbox"/> 4 Student	<input type="checkbox"/> 4 Wholesale/Retail	<input type="checkbox"/> 5 Retired	<input type="checkbox"/> 5 Other Service	<input type="checkbox"/> 6 Unemployed	<input type="checkbox"/> 6 Other specify _____	
(a) What is your employment status?	(b) If employed, what type of industry do you work in?															
<input type="checkbox"/> 1 Employed full-time	<input type="checkbox"/> 1 Agriculture/Mining															
<input type="checkbox"/> 2 Employed part-time	<input type="checkbox"/> 2 Construction/Manufacturing															
<input type="checkbox"/> 3 Homemaker	<input type="checkbox"/> 3 Transportation/Communications															
<input type="checkbox"/> 4 Student	<input type="checkbox"/> 4 Wholesale/Retail															
<input type="checkbox"/> 5 Retired	<input type="checkbox"/> 5 Other Service															
<input type="checkbox"/> 6 Unemployed	<input type="checkbox"/> 6 Other specify _____															
6	<p>(a) Please indicate your sex and your age group.</p> <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> 1 Male</td> <td><input type="checkbox"/> 1 Under 20 years</td> <td><input type="checkbox"/> 4 50 to 64 years</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 2 Female</td> <td><input type="checkbox"/> 2 20 to 34 years</td> <td><input type="checkbox"/> 5 65 years or over</td> </tr> <tr> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 3 35 to 49 years</td> <td></td> </tr> </table> <p>(b) Which category represents the total year's gross income of your household before taxes?</p> <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> 1 Less than \$20,000</td> <td><input type="checkbox"/> 4 \$60,000 to \$79,999</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 2 \$20,000 to \$39,999</td> <td><input type="checkbox"/> 5 \$80,000 or over</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 3 \$40,000 to \$59,999</td> <td></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 Male	<input type="checkbox"/> 1 Under 20 years	<input type="checkbox"/> 4 50 to 64 years	<input type="checkbox"/> 2 Female	<input type="checkbox"/> 2 20 to 34 years	<input type="checkbox"/> 5 65 years or over		<input type="checkbox"/> 3 35 to 49 years		<input type="checkbox"/> 1 Less than \$20,000	<input type="checkbox"/> 4 \$60,000 to \$79,999	<input type="checkbox"/> 2 \$20,000 to \$39,999	<input type="checkbox"/> 5 \$80,000 or over	<input type="checkbox"/> 3 \$40,000 to \$59,999	
<input type="checkbox"/> 1 Male	<input type="checkbox"/> 1 Under 20 years	<input type="checkbox"/> 4 50 to 64 years														
<input type="checkbox"/> 2 Female	<input type="checkbox"/> 2 20 to 34 years	<input type="checkbox"/> 5 65 years or over														
	<input type="checkbox"/> 3 35 to 49 years															
<input type="checkbox"/> 1 Less than \$20,000	<input type="checkbox"/> 4 \$60,000 to \$79,999															
<input type="checkbox"/> 2 \$20,000 to \$39,999	<input type="checkbox"/> 5 \$80,000 or over															
<input type="checkbox"/> 3 \$40,000 to \$59,999																
7	<p>Right now, are you going to or returning from your main destination?</p> <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> 1 Going to</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 2 Returning from</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1 Going to	<input type="checkbox"/> 2 Returning from													
<input type="checkbox"/> 1 Going to																
<input type="checkbox"/> 2 Returning from																
8	<p>IMPORTANT! Please turn over the page and answer all remaining questions about this one-way part of your journey – not the whole trip.</p>															



9 Start of ONE WAY trip

(a) Which best describes the place you were at just before coming to the bus terminal to start your trip today? *Check one box.*

- 1 Private Home
- 2 Hotel
- 3 Place of Business
- 4 Recreational Site
- 5 School/College/University
- 6 Shopping area
- 7 Other, *specify*

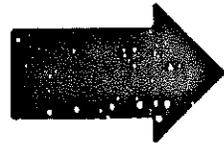
(b) What is the exact address or location of this place?

Give exact location of office, shopping area, home, etc. that you were at before travelling to the bus terminal.

Please state address or nearest street intersection, prominent landmark, place of interest, building, institution, etc.

TRIP BEGAN AT:

Address _____
 City/Town _____
 Prov./State _____
 Postal Code _____



10 Travel to Bus Terminal

(a) How long did it take to get to the terminal?

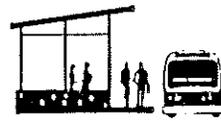
_____ (Hr) _____ (Min)

(b) How did you get to the terminal? *Check one or more*

- 1 Dropped off by friend/relative
- 2 Rental car
- 3 Car parked near terminal. *What is approximate parking cost?*
- 4 Taxi/Limousine. *What is approximate cost?*
- 5 Local/bus/subway
- 6 Airplane
- 7 Intercity train
- 8 Commuter train
- 9 Walked only
- 10 Other *please specify*

\$ _____ .00

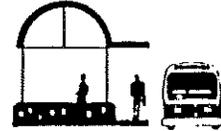
\$ _____ .00



11 Boarding Terminal

At which terminal did you begin this one-way part of your journey?

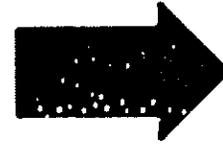
- 1 Quebec City
- 2 Ste-Foy
- 3 Montreal
- 4 West Island
- 5 Mirabel
- 6 Ottawa
- 7 Kingston
- 8 Belleville/Trenton
- 9 Toronto - Downtown
- 10 Toronto - Suburban
- 11 Kitchener
- 12 London
- 13 Windsor
- 14 Sarnia
- 15 Other *please specify*



12 Final Terminal Stop

At which terminal will you end this one-way trip?

- 1 Quebec City
- 2 Ste-Foy
- 3 Montreal
- 4 West Island
- 5 Mirabel
- 6 Ottawa
- 7 Kingston
- 8 Belleville/Trenton
- 9 Toronto - Downtown
- 10 Toronto - Suburban
- 11 Kitchener
- 12 London
- 13 Windsor
- 14 Sarnia
- 15 Other *please specify*



13 Travel from Terminal

(a) How long will it take to get from the terminal to your final destination?

_____ (Hr) _____ (Min)

(b) How will you get there? *Check one or more*

- 1 Picked up by friend/relative
- 2 Rental car
- 3 Car parked near terminal. *What is approximate parking cost?*
- 4 Taxi/Limousine. *What is approximate cost?*
- 5 Local/bus/subway
- 6 Airplane
- 7 Intercity train
- 8 Commuter train
- 9 Walked only
- 10 Other *please specify*

\$ _____ .00

\$ _____ .00



14 End of ONE WAY trip

(a) Which best describes the place you will go to first after leaving the bus terminal at the end of your trip today? *Check one box.*

- 1 Private Home
- 2 Hotel
- 3 Place of Business
- 4 Recreational Site
- 5 School/College/University
- 6 Shopping area
- 7 Other, *specify*

(b) What is the exact address or location of this place?

This place must be different from where you began your one-way journey in "9". Give exact location of your destination. Please state address or nearest street intersection, prominent landmark, place of interest, building, institution, etc.

Trip WILL END AT:

Address _____
 City/Town _____
 Prov./State _____
 Postal Code _____

CONTEST INFORMATION

NOW TO ENTER
To enter, simply complete this form and return it to our representative. To be eligible, all questions must be answered and your form must be completed 4 days before the draw date.

THE DRAW
A random selection will be made at 2450 Victoria Park, Willowdale, Ontario on October 26th at 2:00 pm and each Monday thereafter until November 16th, 1992, from all eligible entries received as of each draw date. In order to win, selected eligible contestants must first answer a skill testing question. The odds of being selected will depend on the number of eligible entries received at each draw date. This contest is conducted by Consumer Contact Limited, 2450 Victoria Park Ave., Willowdale, Ont. M2J 4A2.

PRIZES
A total of three cash prizes of \$200.00 each and one grand prize of \$1,000.00 will be awarded. One \$200.00 prize will be awarded each Monday from Oct 26 to Nov. 9 and the grand prize of \$1,000.00 will be awarded on Nov. 16, 1992. A cheque will be mailed to the winner after each draw.

ELIGIBILITY
To enter and be eligible to win, a person must be 18 years of age or older. Employees and agents of Consumer Contact and their families are not eligible to win. Any litigation respecting the conduct and awarding of a prize in this contest may be submitted to the Regie des loteries et courses du Quebec.

15 Thank you for taking the time to complete this form. One last thing, please PRINT your name and phone number below so we can include you in the lucky draw contest. Three cash prizes of \$200 and one grand prize of \$1,000 will be awarded.

Name _____
 Area Code _____ Telephone _____

IMPORTANT! If you prefer to not enter the contest there is no need to write in your name and number. Either way, please return this completed form to our representative. **THANK YOU!**

SONDAGE SUR LES VOYAGES INTERURBAINS PAR AUTOBUS



Afin de mieux comprendre les besoins des voyageurs au Québec et en Ontario, ce sondage est effectué par la compagnie Contact aux Consommateurs, avec la collaboration de l'industrie du tourisme.

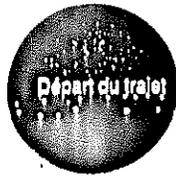
Veuillez prendre un moment pour répondre aux questions ci-dessous et remettre le formulaire à notre représentant(e) à bord. Vos réponses sont importantes! Les résultats de ce sondage aideront à améliorer les moyens de transport des voyageurs au Québec et en Ontario.

Gagnez jusqu'à 1,000 \$! Des prix de 200 \$ en argent comptant seront attribués chaque semaine, du 26 octobre au 9 novembre 1992. Un grand prix de 1,000 \$ sera attribué le 16 novembre 1992. Voir les détails au verso.

Nous assurons le caractère confidentiel des renseignements que vous donnerez; ils ne seront utilisés qu'à des fins d'analyse et de recherche. Nous vous sommes très reconnaissants de l'aide que vous nous apportez en répondant à ce sondage.

This form is also available in English. Please contact the person distributing these forms.

VOTRE VOYAGE																
1	<p>Quelle est la principale raison de ce voyage? <i>Cochez une seule case.</i></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Affaires - voyage payé par l'employeur</td> <td style="width: 50%; border: none;"><input type="checkbox"/> Vacances/loisirs</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Affaires - voyage non payé par l'employeur</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Magasinage/affaires personnelles</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Aller/revenir du travail</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Visiter des amis ou parents</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Aller/revenir du collège/université</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Autre (préciser) _____</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Affaires - voyage payé par l'employeur	<input type="checkbox"/> Vacances/loisirs	<input type="checkbox"/> Affaires - voyage non payé par l'employeur	<input type="checkbox"/> Magasinage/affaires personnelles	<input type="checkbox"/> Aller/revenir du travail	<input type="checkbox"/> Visiter des amis ou parents	<input type="checkbox"/> Aller/revenir du collège/université	<input type="checkbox"/> Autre (préciser) _____							
<input type="checkbox"/> Affaires - voyage payé par l'employeur	<input type="checkbox"/> Vacances/loisirs															
<input type="checkbox"/> Affaires - voyage non payé par l'employeur	<input type="checkbox"/> Magasinage/affaires personnelles															
<input type="checkbox"/> Aller/revenir du travail	<input type="checkbox"/> Visiter des amis ou parents															
<input type="checkbox"/> Aller/revenir du collège/université	<input type="checkbox"/> Autre (préciser) _____															
2	<p>(a) Quelle est le prix de votre billet pour ce voyage? _____ .00 \$</p> <p><input type="checkbox"/> Aller simple Combien de voyageurs sont inscrits sur ce billet? _____</p> <p><input type="checkbox"/> Aller-retour</p> <p>(b) À quelle classe de tarif correspond le prix de ce billet?</p> <p><input type="checkbox"/> Tarif régulier</p> <p><input type="checkbox"/> Tarif réduit</p>															
3	<p>(a) Combien de nuits serez-vous absent(e) de chez vous lors de ce voyage? _____ NUITS</p> <p>(b) Combien y a-t-il de personnes dans votre groupe, y compris vous-même? _____ PERSONNES</p> <p>(c) Parmi ces personnes, combien font partie de votre foyer, y compris vous-même? _____ MEMBRES DE MON FOYER</p>															
4	<p>(a) Si vous n'aviez pu prendre l'autobus pour ce voyage, quel autre moyen de transport auriez-vous choisi?</p> <p><input type="checkbox"/> Automobile <input type="checkbox"/> Train</p> <p><input type="checkbox"/> Avion <input type="checkbox"/> Je n'aurais pas fait ce voyage</p> <p>(b) Pouviez-vous disposer d'une automobile pour faire ce voyage?</p> <p><input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p> <p>(c) Aviez-vous une contrainte de temps pour ce voyage?</p> <p><input type="checkbox"/> Oui (SI OUI) } Quelle aurait été l'heure de départ de cette autobus qui vous aurait le mieux convenu? _____ : _____ am _____ pm _____</p> <p><input type="checkbox"/> Non } Quelle aurait été l'heure d'arrivée de cette autobus qui vous aurait le mieux convenu? _____ : _____ am _____ pm _____</p>															
RENSEIGNEMENT GÉNÉRAL Pour nous aider à classer vos réponses																
5	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"> <p>(a) Quelle est votre situation d'emploi?</p> <p><input type="checkbox"/> Employé(e) à plein temps</p> <p><input type="checkbox"/> Employé(e) à temps partiel</p> <p><input type="checkbox"/> Personne au foyer</p> <p><input type="checkbox"/> Étudiant(e)</p> <p><input type="checkbox"/> Retraité(e)</p> <p><input type="checkbox"/> Sans emploi</p> </td> <td style="width: 10%; border: none; text-align: center; vertical-align: middle;">} →</td> <td style="width: 40%; border: none;"> <p>(b) Si employé(e), dans quel secteur d'industrie travaillez-vous?</p> <p><input type="checkbox"/> Agriculture / industrie minière</p> <p><input type="checkbox"/> Construction / fabrication</p> <p><input type="checkbox"/> Transports / communications</p> <p><input type="checkbox"/> Commerce de gros / de détail</p> <p><input type="checkbox"/> Autres services</p> <p><input type="checkbox"/> Autres (préciser) _____</p> </td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none; text-align: center; vertical-align: middle;">} —</td> <td style="border: none;"> <p>Passez à la question "6" ci-dessous</p> </td> </tr> </table>	<p>(a) Quelle est votre situation d'emploi?</p> <p><input type="checkbox"/> Employé(e) à plein temps</p> <p><input type="checkbox"/> Employé(e) à temps partiel</p> <p><input type="checkbox"/> Personne au foyer</p> <p><input type="checkbox"/> Étudiant(e)</p> <p><input type="checkbox"/> Retraité(e)</p> <p><input type="checkbox"/> Sans emploi</p>	} →	<p>(b) Si employé(e), dans quel secteur d'industrie travaillez-vous?</p> <p><input type="checkbox"/> Agriculture / industrie minière</p> <p><input type="checkbox"/> Construction / fabrication</p> <p><input type="checkbox"/> Transports / communications</p> <p><input type="checkbox"/> Commerce de gros / de détail</p> <p><input type="checkbox"/> Autres services</p> <p><input type="checkbox"/> Autres (préciser) _____</p>		} —	<p>Passez à la question "6" ci-dessous</p>									
<p>(a) Quelle est votre situation d'emploi?</p> <p><input type="checkbox"/> Employé(e) à plein temps</p> <p><input type="checkbox"/> Employé(e) à temps partiel</p> <p><input type="checkbox"/> Personne au foyer</p> <p><input type="checkbox"/> Étudiant(e)</p> <p><input type="checkbox"/> Retraité(e)</p> <p><input type="checkbox"/> Sans emploi</p>	} →	<p>(b) Si employé(e), dans quel secteur d'industrie travaillez-vous?</p> <p><input type="checkbox"/> Agriculture / industrie minière</p> <p><input type="checkbox"/> Construction / fabrication</p> <p><input type="checkbox"/> Transports / communications</p> <p><input type="checkbox"/> Commerce de gros / de détail</p> <p><input type="checkbox"/> Autres services</p> <p><input type="checkbox"/> Autres (préciser) _____</p>														
	} —	<p>Passez à la question "6" ci-dessous</p>														
6	<p>(a) Veuillez indiquer votre sexe et votre âge.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> Homme</td> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> Moins de 20 ans</td> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 50 à 64 ans</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Femme</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 20 à 34 ans</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 65 ans et plus</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 35 à 49 ans</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table> <p>(b) Dans quelle catégorie se situe votre revenu familial annuel, avant impôts?</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> Moins de 20 000 \$</td> <td style="width: 33%; border: none;"><input type="checkbox"/> 60 000 \$ à 79 999 \$</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 20 000 \$ à 39 999 \$</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 80 000 \$ ou plus</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 40 000 \$ à 59 999 \$</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Homme	<input type="checkbox"/> Moins de 20 ans	<input type="checkbox"/> 50 à 64 ans	<input type="checkbox"/> Femme	<input type="checkbox"/> 20 à 34 ans	<input type="checkbox"/> 65 ans et plus		<input type="checkbox"/> 35 à 49 ans		<input type="checkbox"/> Moins de 20 000 \$	<input type="checkbox"/> 60 000 \$ à 79 999 \$	<input type="checkbox"/> 20 000 \$ à 39 999 \$	<input type="checkbox"/> 80 000 \$ ou plus	<input type="checkbox"/> 40 000 \$ à 59 999 \$	
<input type="checkbox"/> Homme	<input type="checkbox"/> Moins de 20 ans	<input type="checkbox"/> 50 à 64 ans														
<input type="checkbox"/> Femme	<input type="checkbox"/> 20 à 34 ans	<input type="checkbox"/> 65 ans et plus														
	<input type="checkbox"/> 35 à 49 ans															
<input type="checkbox"/> Moins de 20 000 \$	<input type="checkbox"/> 60 000 \$ à 79 999 \$															
<input type="checkbox"/> 20 000 \$ à 39 999 \$	<input type="checkbox"/> 80 000 \$ ou plus															
<input type="checkbox"/> 40 000 \$ à 59 999 \$																
7	<p>Faites-vous le présent trajet pour aller à ou revenir de votre destination principale?</p> <p><input type="checkbox"/> Aller</p> <p><input type="checkbox"/> Retour</p>															
8	<p>IMPORTANT! Veuillez tourner la page et répondre aux questions suivantes sur cette partie de votre trajet – et non sur le voyage au complet.</p> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"> </div>															



9 Départ du trajet

(a) Lequel décrit le mieux l'endroit où vous étiez juste avant de venir au terminus pour commencer ce voyage aujourd'hui? *Cochez une case.*

- Maison privée École, collège, université
 Hôtel
 Place d'affaires Lieu de magasinage
 Lieu de loisirs Autre (spécifier)

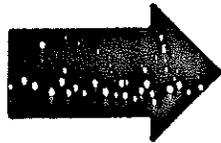
(b) Quel est l'adresse exacte de cet endroit?

Indiquez l'endroit exact du bureau, résidence, centre commercial, etc. d'où vous étiez avant de vous rendre au terminus.

Donnez l'adresse, l'intersection, le point de repère connu, l'édifice le plus près.

LE TRAJET A COMMENCÉ À :

Adresse _____
 Ville / village _____
 Prov. / État _____
 Code postal _____



10 Pour aller au terminus d'autobus

(a) Combien de temps vous a-t-il fallu pour vous rendre au terminus?

_____ (Hr) _____ (Min)

(b) Comment vous êtes-vous rendu(e) au terminus? *Cochez les cases qui s'appliquent.*

- Conduit par un ami / parent
 Véhicule de location
 Véhicule stationné près du terminus. *Quel est le prix approximatif du stationnement?*

_____ .00 \$

Taxi / limousine. *Quel est le prix approximatif?*

_____ .00 \$

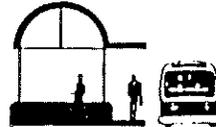
- Autobus local / métro
 Avion
 Train interurbain
 Train de banlieue
 À pied
 Autre (préciser)



11 Terminus d'embarquement

À quel terminus avez-vous commencé le présent trajet?

- Québec
 Ste-Foy
 Montréal
 Ouest de l'île
 Mirabel
 Ottawa
 Kingston
 Belleville/Trenton
 Toronto - centre-ville
 Toronto - banlieue
 Kitchener
 London
 Windsor
 Sarnia
 Autre (veuillez préciser)



12 Terminus de destination

À quel terminus finirez-vous le présent trajet?

- Québec
 Ste-Foy
 Montréal
 Ouest de l'île
 Mirabel
 Ottawa
 Kingston
 Belleville/Trenton
 Toronto - centre-ville
 Toronto - banlieue
 Kitchener
 London
 Windsor
 Sarnia
 Autre (veuillez préciser)



13 Pour partir du terminus

(a) Combien de temps vous faudra-t-il pour aller du terminus à votre destination finale?

_____ (Hr) _____ (Min)

(b) Comment ferez-vous ce trajet? *Cochez les cases qui s'appliquent.*

- Conduit par un ami / parent
 Véhicule de location
 Véhicule stationné près du terminus. *Quel est le prix approximatif du stationnement?*

_____ .00 \$

Taxi / limousine. *Quel est le prix approximatif?*

_____ .00 \$

- Autobus local / métro
 Avion
 Train interurbain
 Train de banlieue
 À pied
 Autre (préciser)



14 Destination

(a) Lequel décrit le mieux l'endroit où vous irez juste après avoir quitté le terminus pour terminer ce voyage aujourd'hui? *Cochez une case seulement.*

- Maison privée École, collège, université
 Hôtel
 Place d'affaires Lieu de magasinage
 Lieu de loisirs Autre (spécifier)

(b) Quel est l'adresse exacte de cet endroit? *Cet endroit doit être différent du point de départ indiqué à la question 9. Indiquez l'endroit exact de cette destination. Donnez l'adresse, l'intersection, le point de repère connu, l'édifice le plus près.*

LE TRAJET SE TERMINERA À :

Adresse _____
 Ville / village _____
 Prov. / État _____
 Code postal _____

RENSEIGNEMENT SUR LE CONCOURS

COMMENT PARTICIPER

Pour participer, veuillez remplir ce formulaire et le remettre à notre représentant(e). Pour être éligible, vous devez répondre à toutes les questions.

LE TIRAGE

Un tirage sera fait au 2450 Victoria Park, Willowdale (Ontario), le 26 octobre 1992, à 14 h. et chaque lundi suivant jusqu'au 16 novembre 1992, parmi toutes les participations admissibles reçues à la date du tirage. Pour gagner, les concurrents admissibles choisis devront d'abord répondre à une question d'habileté. Les chances d'être choisis dépendent du nombre de participations admissibles reçues. Ce concours est organisé par Consumer Contact Limited, 2450 Victoria Park Ave., Willowdale (Ontario) M2J 4A2.

PRIX

Un total de trois prix de 200 \$ en argent comptant seront attribués, à raison d'un prix à chaque lundi, du 26 octobre au 9 novembre. De plus un grand prix de 1,000 \$ sera attribué le 16 novembre 1992. Les prix seront expédiés aux gagnants sous forme de chèque après chaque tirage.

ADMISSIBILITÉ

Ce concours est réservé aux personnes de 18 ans et plus. Les employés et représentants de Consumer Contact Limited et Contact aux Consommateurs ainsi que leur famille ne sont pas éligibles au tirage. Tout litige concernant la conduite et l'attribution des prix de ce concours peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

15

Merci d'avoir pris le temps de remplir ce questionnaire.

Pour terminer, veuillez inscrire votre nom et votre numéro de téléphone ci-dessous en LETTRES MOULÉES, afin de pouvoir participer au tirage de trois prix de 200 \$ et un grand prix de 1,000 \$ en argent comptant.

Nom _____

Indicatif régional _____ Téléphone _____

IMPORTANT! Si vous préférez ne pas participer au concours, il n'est pas nécessaire d'inscrire votre nom et votre numéro de téléphone. Quoi qu'il en soit, veuillez remettre ce formulaire rempli à notre représentant(e). **MERCI DE VOTRE COLLABORATION!**

INTERCITY TRAVEL SURVEY



Passenger Transportation Policy Branch
2nd Floor, West Tower
1201 Wilson Avenue
North York, Ontario M3M 1J8

Dear Sir or Madam

The governments of Ontario and Quebec are conducting a survey of vehicle travel at various points on the highway system. We request your co-operation in providing information which will help in the planning of needed improvements to transportation facilities for people across the two provinces.

Your answers will be combined with those of thousands of other participants to create a statistical "picture" of the way our highway system is currently being used.

The information you provide will be kept strictly confidential and used only by the Ministry and its agents for statistical analysis purposes. All personal identifying information will be destroyed once the data is coded in computer form. If you have any questions or concerns about this survey, please contact Wally Slater, Assistant Policy Advisor at 1-(416) 235-4931 (please call collect if outside Toronto).

As a token of our appreciation we will mail a free map of Ontario and a guide to Intercity Transportation Services to each person who completes this form.

Please return this form as soon as possible. Postage paid envelope enclosed.

Thank you for your cooperation and assistance.

Yours truly,

Gary S. Posen, Deputy Minister

SAMPLE
CAN SAFE SALES INC
100 SOUTH ST
NEW DUNDEE, ONTARIO
N0B 2E0

Please forward this form to the usual driver of vehicle licence number 368ASV

ABOUT YOUR JOURNEY <small>Note: This form should be completed by or on behalf of the driver.</small>	
<p>1 TYPE OF JOURNEY If you were travelling in a vehicle on the type of journey described below, please answer the following questions about your trip. If you did not personally take this trip, please give this form to another person in your household who may have taken this trip.</p> <p>Eastbound on Hwy. 401 near Belleville on Thursday, November 5.</p> <p>SUR L'AUTOROUTE 401 EST, PRES DE BELLEVILLE, LE JEUDI 5 NOVEMBRE.</p> <p style="text-align: right;">5 1 D</p>	<p>2 (a) At the point described in section 1, were you going to or returning from your main destination? <i>Check one box.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Going to <input type="checkbox"/> 2 Returning from</p> <p>(b) What is your estimate of the travel cost for this one-way trip for your entire travel group?</p> <p>Fuel \$ ____ .00 Parking \$ ____ .00 Rental Car \$ ____ .00</p>
<p>3 (a) Where did you begin this one-way part of your journey? TRIP BEGAN AT:</p> <p>Address _____ <small>(or nearest street intersection, place of interest, building etc.)</small></p> <p>City/Town _____</p> <p>Prov./State _____ Postal Code _____</p> <p>(b) Which best describes the place where you began this one-way trip? <i>Check one box.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Private home <input type="checkbox"/> 5 School/College/ University <input type="checkbox"/> 2 Hotel <input type="checkbox"/> 6 Shopping area <input type="checkbox"/> 3 Place of business <input type="checkbox"/> 7 Other, specify _____ <input type="checkbox"/> 4 Recreational site</p>	<p>4 (a) And where did you end this one-way part of your journey? <i>Must be different from where you began journey in "3".</i> TRIP ENDED AT:</p> <p>Address _____ <small>(or nearest street intersection, place of interest, building etc.)</small></p> <p>City/Town _____</p> <p>Prov./State _____ Postal Code _____</p> <p>(b) Which best describes the place where you ended this one-way trip? <i>Check one box.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Private home <input type="checkbox"/> 5 School/College/ University <input type="checkbox"/> 2 Hotel <input type="checkbox"/> 6 Shopping area <input type="checkbox"/> 3 Place of business <input type="checkbox"/> 7 Other, specify _____ <input type="checkbox"/> 4 Recreational site</p>
<p>5 What was the main purpose of your trip? <i>Check one box.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Business - trip paid for by employer <input type="checkbox"/> 5 Vacation/Recreation <input type="checkbox"/> 2 Business - trip not paid for by employer <input type="checkbox"/> 6 Shopping/Personal Business <input type="checkbox"/> 3 Commuting to/from work <input type="checkbox"/> 7 Visiting Friends/Relatives <input type="checkbox"/> 4 Going to/from University/College <input type="checkbox"/> 8 Other, please specify _____</p>	<p>6 Why did you take an automobile/vehicle for this trip? <i>Check all that apply.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Faster means of travel <input type="checkbox"/> 5 Needed to carry baggage/equipment/materials, etc. <input type="checkbox"/> 2 Least expensive <input type="checkbox"/> 6 Needed to make other stops along the way <input type="checkbox"/> 3 Most convenient <input type="checkbox"/> 7 Needed a car/vehicle at my destination <input type="checkbox"/> 8 Other, please specify _____</p>
<p>7 (a) How many nights were you away from home on this trip? Number of nights _____</p> <p>(b) How many people were travelling in your vehicle (including yourself)? Total number in vehicle _____</p>	<p>8 Which best describes the type of vehicle used for this trip? <i>Check one box.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Private car/vehicle (owned or leased) <input type="checkbox"/> 2 Company car/vehicle (owned or leased) <input type="checkbox"/> 3 Rental car</p>
GENERAL INFORMATION <small>To help us classify your answers</small>	
<p>9 (a) What is your employment status. <i>Check one box.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Employed full-time <input type="checkbox"/> 5 Homemaker <input type="checkbox"/> 2 Employed part-time <input type="checkbox"/> 6 Student <input type="checkbox"/> 3 Retired <input type="checkbox"/> 7 Unemployed</p> <p>→ Go To "10"</p> <p>(b) If employed: What type of industry do you work in?</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Agriculture/Mining <input type="checkbox"/> 4 Wholesale/Retail <input type="checkbox"/> 2 Construction/Manufacturing <input type="checkbox"/> 5 Other Service <input type="checkbox"/> 3 Transportation/Communications <input type="checkbox"/> 6 Other, Specify _____</p>	<p>10 (a) Please indicate your sex and your age group.</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Male <input type="checkbox"/> 1 Under 20 years <input type="checkbox"/> 4 50 to 64 years <input type="checkbox"/> 2 Female <input type="checkbox"/> 2 20 to 34 years <input type="checkbox"/> 5 65 years or over <input type="checkbox"/> 3 35 to 49 years</p> <p>(b) Which category represents the total year's gross income of your household before taxes?</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Less than \$20,000 <input type="checkbox"/> 4 \$60,000 to \$79,999 <input type="checkbox"/> 2 \$20,000 to \$39,999 <input type="checkbox"/> 5 \$80,000 or over <input type="checkbox"/> 3 \$40,000 to \$59,999</p>
<p>11 Thank you for taking the time to complete this form. If you wish us to mail a free map and Intercity Guide to you, please check the box below. If your name and address is different from that shown above, please correct it in the box above.</p> <p>YES, please send me a free map of Ontario and Intercity Guide <input type="checkbox"/></p>	<p>12 CAN WE CONTACT YOU AGAIN? As part of our research into intercity travel, we may have some additional questions to ask of motorists such as yourself. If you are willing to help us further, please check the box below and write in your phone number.</p> <p>YES, you can contact me again regarding questions on Intercity Travel . . . <input type="checkbox"/></p>

SONDAGE SUR LES VOYAGES INTERURBAINS



Direction des politiques de transport des voyageurs
2^e étage, Tour ouest
1201, Avenue Wilson
North York (Ontario)
M3M 1J8

Madame, Monsieur,

Les gouvernements de l'Ontario et du Québec mènent un sondage sur le transport des voyageurs à divers points du réseau routier.

Nous vous demandons de collaborer en fournissant des renseignements qui nous aideront à planifier l'amélioration des infrastructures de transport des passagers entre les deux provinces.

Vos réponses et celles de milliers d'autres participants au sondage seront combinées pour dresser un portrait statistique de l'utilisation de notre système autoroutier.

Les renseignements que vous fournirez seront strictement confidentiels et utilisés uniquement par le ministère et ses agents à des fins d'analyse statistique. Toute information personnelle permettant d'identifier les répondants sera détruite après le codage informatique. Si vous avez des questions ou des préoccupations au sujet de ce sondage, veuillez contacter Wally Slater, (conseiller adjoint aux politiques), au 1-(416) 235-4931 (à frais virés si vous appelez de l'étranger de Toronto).

En guise de remerciement, nous ferons parvenir gratuitement une carte de l'Ontario et un Guide des services de transports interurbains à tous ceux qui compléteront ce questionnaire.

Veuillez retourner ce questionnaire dès que possible dans l'enveloppe affranchie ci-jointe.

Merci de votre collaboration.

Veuillez agréer mes salutations les plus cordiales.

Le sous-ministre,

Gary S. Posen

AU SUJET DE VOTRE VOYAGE <i>Cette formule doit être remplie par ou pour le conducteur</i>	
<p>1 GENRE DE VOYAGE</p> <p>Veuillez prendre connaissance de la Section 1 sur l'autre côté de ce formulaire. Si vous avez effectué un voyage semblable à celui qui y est décrit, veuillez répondre aux questions suivantes.</p> <p>Si vous n'avez pas effectué vous-même ce trajet, veuillez remettre ce questionnaire à une personne de votre foyer qui pourrait avoir fait un tel voyage.</p>	<p>2 (a) À l'endroit indiqué dans la case 1, étiez-vous dans la partie aller ou retour de votre voyage? <i>Cochez une seule case.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Aller <input type="checkbox"/> 2 Retour</p> <p>(b) À combien estimez-vous les coûts de cette partie du voyage, pour tous les passagers du véhicule?</p> <p>Carburant : _____ 00 \$ Stationnement : _____ 00 \$</p> <p>Location de voiture : _____ 00 \$</p>
<p>3 (a) Où avez-vous commencé cette partie de votre voyage?</p> <p>LE TRAJET A COMMENCÉ À :</p> <p>Adresse : _____ <i>Ou l'intersection, le point de repère connu, l'édifice ou l'institution le plus près.</i></p> <p>Ville / village : _____</p> <p>Province / état : _____ Code postal : _____</p> <p>(b) Quel était le point de départ de cette partie du voyage? <i>Cochez la case qui correspond le mieux.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Résidence privée <input type="checkbox"/> 3 École, collège, université <input type="checkbox"/> 2 Hôtel <input type="checkbox"/> 4 Lieu de magasinage <input type="checkbox"/> 3 Place d'affaires <input type="checkbox"/> 7 Autre (préciser) _____ <input type="checkbox"/> 4 Lieu de loisirs _____</p>	<p>4 (a) Où s'est terminée cette partie de votre voyage? <i>Cet endroit doit être différent du point de départ indiqué à la case 3(a).</i></p> <p>LE TRAJET S'EST TERMINÉ À :</p> <p>Adresse : _____ <i>Ou l'intersection, le point de repère connu, l'édifice ou l'institution le plus près.</i></p> <p>Ville / village : _____</p> <p>Province / état : _____ Code postal : _____</p> <p>(b) Quel était le point d'arrivée de cette partie du voyage? <i>Cochez la case qui correspond le mieux.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Résidence privée <input type="checkbox"/> 3 École, collège, université <input type="checkbox"/> 2 Hôtel <input type="checkbox"/> 4 Lieu de magasinage <input type="checkbox"/> 3 Place d'affaires <input type="checkbox"/> 7 Autre (préciser) _____ <input type="checkbox"/> 4 Lieu de loisirs _____</p>
<p>5 Quel était le but principal de votre voyage? <i>Cochez une seule case.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Voyage d'affaires payé par l'employeur <input type="checkbox"/> 5 Vacances / loisirs <input type="checkbox"/> 2 Voyage d'affaires non payé par l'employeur <input type="checkbox"/> 6 Magasinage / affaires personnelles <input type="checkbox"/> 3 Aller / retour du travail <input type="checkbox"/> 7 Visite à des amis ou parents <input type="checkbox"/> 4 Aller / retour de l'université / du collège <input type="checkbox"/> 8 Autre (préciser) _____</p>	<p>6 Pourquoi avez-vous fait ce voyage à bord d'un véhicule automobile? <i>Cochez toutes les cases qui s'appliquent.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Moyen de transport le plus rapide <input type="checkbox"/> 5 Besoin de transporter bagages/équipement/matériel <input type="checkbox"/> 2 Moins dispendieux <input type="checkbox"/> 7 Besoin de faire des arrêts en cours de route <input type="checkbox"/> 3 Plus pratique <input type="checkbox"/> 8 Autre (préciser) _____ <input type="checkbox"/> 4 Besoin d'un véhicule à l'arrivée</p>
<p>7 (a) Combien de nuits vous êtes-vous absenté de chez vous lors de ce voyage? Nombre de nuits : _____</p> <p>(b) Combien y avait-il de passagers dans votre véhicule (y compris vous-même)? Nombre de passagers : _____</p>	<p>8 À quelle catégorie de véhicule appartient celui utilisé pour ce trajet? <i>Cochez une seule case.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Véhicule privé <input type="checkbox"/> 2 Véhicule d'entreprise <input type="checkbox"/> 3 Véhicule de location à court terme</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Véhicule privé } propriétaire ou location à long terme</p>
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX <i>Pour nous aider à classer vos réponses</i>	
<p>9 (a) Quelle est votre situation? <i>Cochez une seule case.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Employé(e) à plein temps <input type="checkbox"/> 3 Personne au foyer à plein temps <input type="checkbox"/> 2 Employé(e) à temps partiel <input type="checkbox"/> 4 Étudiant <input type="checkbox"/> 5 Retraité <input type="checkbox"/> 6 Sans emploi</p> <p>Passer à "10"</p> <p>(b) Si employé(e), dans quel secteur travaillez-vous?</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Agriculture / industrie minière <input type="checkbox"/> 4 Commerce de gros / de détail <input type="checkbox"/> 2 Construction / fabrication <input type="checkbox"/> 5 Autres services <input type="checkbox"/> 3 Transports / communications <input type="checkbox"/> 6 Autres (préciser) _____</p>	<p>10 (a) Veuillez indiquer votre sexe et votre âge.</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Homme <input type="checkbox"/> 1 Moins de 20 ans <input type="checkbox"/> 3 50 à 64 ans <input type="checkbox"/> 2 Femme <input type="checkbox"/> 2 20 à 34 ans <input type="checkbox"/> 4 65 ans et plus <input type="checkbox"/> 3 35 à 49 ans</p> <p>(b) Dans quelle catégorie se situe votre revenu familial annuel, avant impôts?</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Moins de 20 000 \$ <input type="checkbox"/> 4 60 000 \$ à 79 999 \$ <input type="checkbox"/> 2 20 000 \$ à 39 999 \$ <input type="checkbox"/> 5 80 000 \$ ou plus <input type="checkbox"/> 3 40 000 \$ à 59 999 \$</p>
<p>11 Merci d'avoir pris le temps de remplir ce questionnaire. Si vous désirez qu'une carte et un guide des services de transports interurbains vous soient envoyés, veuillez cocher la case ci-dessous.</p> <p>OUI, veuillez me faire parvenir une carte de l'Ontario ainsi qu'un guide des services de transports interurbains... <input type="checkbox"/></p>	<p>12 POUVONS-NOUS COMMUNIQUER AVEC VOUS DE NOUVEAU? Dans le cadre de notre recherche sur les voyages interurbains, nous pourrions avoir quelques autres questions à poser aux automobilistes comme vous. Si vous consentez à nous aider encore, veuillez cocher la case ci-dessous et écrire votre numéro de téléphone.</p> <p>OUI, vous pouvez communiquer avec moi pour me poser d'autres questions sur les voyages interurbains... <input type="checkbox"/></p> <p>Numéro de téléphone () _____</p>

INTERCITY TRAVEL SURVEY



Consumer Contact
4369, rue Saint-Denis
Montréal (Québec) H2J 2L2

In order to better understand the needs of travellers in Quebec and in Ontario, Consumer Contact is conducting this survey with the co-operation of the Ministry of Transport of Quebec.

Please take a moment to reply to the questions below and to return this questionnaire by mail in the enclosed prepaid envelope.

Your answers are important! The results of this survey will help in the planning of improvements to transportation facilities for travellers in Quebec and in Ontario.

Win up to \$1,000! Consumer Contact will draw one \$200 prize each week from October 26th to November 9th 1992. A grand prize of \$1,000 will be awarded on November 16th, 1992. The sooner you send in your completed questionnaire, the greater chance you have of winning. See entry form enclosed.

The information provided by you will be kept strictly confidential and will only be used for statistical analysis purposes. Thank you for your cooperation and assistance.

ABOUT YOUR JOURNEY <i>Note: This form should be completed by or on behalf of the driver.</i>	
<p>1 TYPE OF JOURNEY If you were recently travelling towards Québec City on Route 20 near Sainte-Hyacinthe on a Wednesday please answer about that most recent trip. If you did not personally make this trip, please give this questionnaire to a person in your household who would have made such a trip.</p> <p style="text-align: right;">01 _____</p>	<p>2 (a) At the point described in section 1, were you going to or returning from your main destination? <i>Check one box.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Going to <input type="checkbox"/> 2 Returning from</p> <p>(b) What is your estimate of the travel cost for this one-way trip for your entire travel group?</p> <p>Fuel \$ _____ Parking \$ _____ Rental Car \$ _____</p>
<p>3 (a) Where did you begin this one-way part of your journey? TRIP BEGAN AT: Address _____ <i>(or nearest street intersection, place of interest, building etc.)</i> City/Town _____ Prov./State _____ Postal Code _____</p> <p>(b) Which best describes the place where you began this one-way trip? <i>Check one box.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Private home <input type="checkbox"/> 5 School/College/ University <input type="checkbox"/> 2 Hotel <input type="checkbox"/> 6 Shopping area <input type="checkbox"/> 3 Place of business <input type="checkbox"/> 7 Other, <i>specify</i> _____ <input type="checkbox"/> 4 Recreational site</p>	<p>4 (a) And where did you end this one-way part of your journey? <i>Must be different from where you began journey in "3".</i> TRIP ENDED AT: Address _____ <i>(or nearest street intersection, place of interest, building etc.)</i> City/Town _____ Prov./State _____ Postal Code _____</p> <p>(b) Which best describes the place where you ended this one-way trip? <i>Check one box.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Private home <input type="checkbox"/> 5 School/College/ University <input type="checkbox"/> 2 Hotel <input type="checkbox"/> 6 Shopping area <input type="checkbox"/> 3 Place of business <input type="checkbox"/> 7 Other, <i>specify</i> _____ <input type="checkbox"/> 4 Recreational site</p>
<p>5 What was the main purpose of your trip? <i>Check one box.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Business - trip paid for by employer <input type="checkbox"/> 5 Vacation/Recreation <input type="checkbox"/> 2 Business - trip not paid for by employer <input type="checkbox"/> 6 Shopping/Personal Business <input type="checkbox"/> 3 Commuting to/from work <input type="checkbox"/> 7 Visiting Friends/Relatives <input type="checkbox"/> 4 Going to/from University/College <input type="checkbox"/> 8 Other, <i>please specify</i> _____</p>	<p>6 Why did you take an automobile/vehicle for this trip? <i>Check all that apply.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Faster means of travel <input type="checkbox"/> 5 Needed to carry baggage/equipment/materials, etc. <input type="checkbox"/> 2 Least expensive <input type="checkbox"/> 7 Needed to make other stops along the way <input type="checkbox"/> 3 Most convenient <input type="checkbox"/> 8 Needed a car/vehicle at my destination <input type="checkbox"/> 4 Needed a car/vehicle at my destination</p>
<p>7 (a) How many nights were you away from home on this trip? Number of nights _____</p> <p>(b) How many people were travelling in your vehicle (including yourself)? Total number in vehicle _____</p>	<p>8 Which best describes the type of vehicle used for this trip? <i>Check one box.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Private car/vehicle (owned or leased) <input type="checkbox"/> 2 Company car/vehicle (owned or leased) <input type="checkbox"/> 3 Rental car</p>
GENERAL INFORMATION <i>To help us classify your answers</i>	
<p>9 (a) What is your employment status. <i>Check one box.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Employed full-time <input type="checkbox"/> 5 Homemaker <input type="checkbox"/> 2 Employed part-time <input type="checkbox"/> 6 Student <input type="checkbox"/> 3 Retired <input type="checkbox"/> 7 Unemployed</p> <p style="text-align: right;">Go To "10"</p> <p>(b) <i>If employed:</i> What type of industry do you work in?</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Agriculture/Mining <input type="checkbox"/> 4 Wholesale/Retail <input type="checkbox"/> 2 Construction/Manufacturing <input type="checkbox"/> 5 Other Service <input type="checkbox"/> 3 Transportation/Communications <input type="checkbox"/> 6 Other, <i>Specify</i> _____</p>	<p>10 (a) Please indicate your sex and your age group.</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Male <input type="checkbox"/> 2 Under 20 years <input type="checkbox"/> 3 50 to 64 years <input type="checkbox"/> 4 Female <input type="checkbox"/> 5 20 to 34 years <input type="checkbox"/> 6 65 years or over <input type="checkbox"/> 7 35 to 49 years</p> <p>(b) Which category represents the total year's gross income of your household before taxes?</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Less than \$20,000 <input type="checkbox"/> 4 \$60,000 to \$79,999 <input type="checkbox"/> 2 \$20,000 to \$39,999 <input type="checkbox"/> 5 \$80,000 or over <input type="checkbox"/> 3 \$40,000 to \$59,999</p>
<p>11 Thank you for taking the time to complete this form. Please return it to us as soon as possible. If you wish to participate in the draw please fill in the enclosed coupon and return it with your completed questionnaire.</p>	<p>12 CAN WE CONTACT YOU AGAIN? As part of our research into Intercity Travel, we may have some additional questions to ask of motorists such as yourself. If you are willing to help us further, please check the box below and write in your name and phone number. YES, you can contact me again regarding questions on Intercity Travel... <input type="checkbox"/></p> <p>Name _____ Phone (_____) _____</p>

SONDAGE SUR LES VOYAGES INTERURBAINS



Contact aux Consommateurs
4369, rue Saint-Denis
Montréal (Québec) H2J 2L2

Afin de mieux comprendre les besoins des voyageurs au Québec et en Ontario, ce sondage est effectué par la compagnie Contact aux Consommateurs, avec la collaboration du ministère des Transports du Québec.

Veuillez prendre un moment pour répondre aux questions ci-dessous et nous renvoyer ce formulaire par la poste. Ci-joint une enveloppe affranchie.

Vos réponses sont importantes! Les résultats de ce sondage aideront à améliorer les moyens de transport des voyageurs au Québec et en Ontario.

Gagnez jusqu'à 1,000 \$! Des prix de 200 \$ en argent comptant seront attribués chaque semaine, du 26 octobre au 9 novembre 1992. Un grand prix de 1,000 \$ sera attribué le 16 novembre 1992. Le plus tôt vous nous renvoyez ce questionnaire complété, le plus de chances vous aurez de gagner. Voir les détails ci-dessous.

Nous assurons le caractère confidentiel des renseignements que vous donnerez; ils ne seront utilisés qu'à des fins d'analyse et de recherche. Nous vous sommes très reconnaissants de l'aide que vous nous apportez en répondant à ce sondage.

AU SUJET DE VOTRE VOYAGE <i>Cette formule doit être remplie par ou pour le conducteur</i>	
<p>1 GENRE DE VOYAGE</p> <p>Si vous avez récemment voyagé sur l'autoroute 20 en direction de Québec près de Sainte-Hyacinthe, un mercredi, veuillez répondre aux questions suivantes concernant votre plus récent voyage de ce genre.</p> <p>Si vous n'avez pas effectué vous-même ce trajet, veuillez remettre ce questionnaire à une personne de votre foyer qui a fait un tel voyage.</p> <p style="text-align: right;">01 _____</p>	<p>2 (a) A l'endroit indiqué dans la case 1, êtes-vous dans la partie aller ou retour de votre voyage? <i>Cochez une seule case.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Aller <input type="checkbox"/> 2 Retour</p> <p>(b) A combien estimez-vous les coûts de cette partie du voyage, pour tous les passagers du véhicule?</p> <p>Carburant : _____ 00 \$ Stationnement : _____ 00 \$</p> <p>Location de voiture : _____ 00 \$</p>
<p>3 (a) Où avez-vous commencé cette partie de votre voyage?</p> <p>LE TRAJET A COMMENCÉ À :</p> <p>Adresse : _____</p> <p style="text-align: center;"><i>Du l'intersection, le point de repère connu, l'édifice ou l'institution le plus près.</i></p> <p>Ville / village : _____</p> <p>Province / état : _____ Code postal : _____</p> <p>(b) Quel était le point de départ de cette partie du voyage? <i>Cochez la case qui correspond le mieux.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Résidence privée <input type="checkbox"/> 5 École, collège, université</p> <p><input type="checkbox"/> 2 Hôtel <input type="checkbox"/> 6 Lieu de magasinage</p> <p><input type="checkbox"/> 3 Place d'affaires <input type="checkbox"/> 7 Autre (préciser) _____</p> <p><input type="checkbox"/> 4 Lieu de loisirs</p>	<p>4 (a) Où s'est terminée cette partie de votre voyage? <i>Cet endroit doit être différent du point de départ indiqué à la case 3(a).</i></p> <p>LE TRAJET S'EST TERMINÉ À :</p> <p>Adresse : _____</p> <p style="text-align: center;"><i>Du l'intersection, le point de repère connu, l'édifice ou l'institution le plus près.</i></p> <p>Ville / village : _____</p> <p>Province / état : _____ Code postal : _____</p> <p>(b) Quel était le point d'arrivée de cette partie du voyage? <i>Cochez la case qui correspond le mieux.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Résidence privée <input type="checkbox"/> 5 École, collège, université</p> <p><input type="checkbox"/> 2 Hôtel <input type="checkbox"/> 6 Lieu de magasinage</p> <p><input type="checkbox"/> 3 Place d'affaires <input type="checkbox"/> 7 Autre (préciser) _____</p> <p><input type="checkbox"/> 4 Lieu de loisirs</p>
<p>5 Quel était le but principal de votre voyage? <i>Cochez une seule case.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Voyage d'affaires payé par l'employeur <input type="checkbox"/> 5 Vacances / loisirs</p> <p><input type="checkbox"/> 2 Voyage d'affaires non payé par l'employeur <input type="checkbox"/> 6 Magasinage / affaires personnelles</p> <p><input type="checkbox"/> 3 Aller / revenir du travail <input type="checkbox"/> 7 Visite à des amis ou parents</p> <p><input type="checkbox"/> 4 Aller / revenir de l'université / du collège <input type="checkbox"/> 8 Autre (préciser) _____</p>	<p>6 Pourquoi avez-vous fait ce voyage à bord d'un véhicule automobile? <i>Cochez toutes les cases qui s'appliquent.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Moyen de transport le plus rapide <input type="checkbox"/> 5 Besoin de transporter bagages/équipement/matériel</p> <p><input type="checkbox"/> 2 Moins cher <input type="checkbox"/> 6 Besoin de faire des arrêts en cours de route</p> <p><input type="checkbox"/> 3 Plus commode <input type="checkbox"/> 7 Autre (préciser) _____</p> <p><input type="checkbox"/> 4 Besoin d'un véhicule à l'arrivée</p>
<p>7 (a) Combien de nuits vous êtes-vous absenté de chez vous lors de ce voyage?</p> <p>Nombre de nuits : _____</p> <p>(b) Combien y avait-il de passagers dans votre véhicule (y compris vous-même)?</p> <p>Nombre de passagers : _____</p>	<p>8 A quelle catégorie de véhicules appartient celui utilisé pour ce trajet? <i>Cochez une seule case.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Véhicule privé <input type="checkbox"/> 2 Véhicule d'entreprise <input type="checkbox"/> 3 Véhicule de location à long terme</p> <p><input type="checkbox"/> 4 Véhicule de location à court terme</p>
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX <i>Pour nous aider à classer vos réponses</i>	
<p>9 (a) Quelle est votre situation d'emploi? <i>Cochez une seule case.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Employé(e) à plein temps <input type="checkbox"/> 2 Personne au foyer</p> <p><input type="checkbox"/> 3 Employé(e) à temps partiel <input type="checkbox"/> 4 Étudiant</p> <p><input type="checkbox"/> 5 Retraité <input type="checkbox"/> 6 Sans emploi</p> <p style="text-align: right;">→ Passez à "10"</p> <p>(b) Si employé(e), dans quel secteur d'industrie travaillez-vous?</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Agriculture / industrie minière <input type="checkbox"/> 2 Commerce de gros / de détail</p> <p><input type="checkbox"/> 3 Construction / fabrication <input type="checkbox"/> 4 Autres services</p> <p><input type="checkbox"/> 5 Transports / communications <input type="checkbox"/> 6 Autres (préciser) _____</p>	<p>10 (a) Veuillez indiquer votre sexe et votre âge.</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Homme <input type="checkbox"/> 2 Moins de 20 ans <input type="checkbox"/> 3 50 à 64 ans</p> <p><input type="checkbox"/> 4 Femme <input type="checkbox"/> 5 20 à 34 ans <input type="checkbox"/> 6 65 ans et plus</p> <p><input type="checkbox"/> 7 35 à 49 ans</p> <p>(b) Dans quelle catégorie se situe votre revenu familial annuel, avant impôts?</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Moins de 20 000 \$ <input type="checkbox"/> 2 60 000 \$ à 79 999 \$</p> <p><input type="checkbox"/> 3 20 000 \$ à 39 999 \$ <input type="checkbox"/> 4 80 000 \$ ou plus</p> <p><input type="checkbox"/> 5 40 000 \$ à 59 999 \$</p>
<p>11 Merci pour avoir complété ce questionnaire. Veuillez nous le retourner dès que possible.</p> <p>Pour participer au concours, vous devez inscrire votre nom et numéro de téléphone sur le coupon de participation et nous le retourner avec votre questionnaire dûment complété.</p>	<p>12 POUVONS-NOUS COMMUNIQUER AVEC VOUS DE NOUVEAU? Dans le cadre de notre recherche sur les voyages interurbains, nous pourrions avoir quelques autres questions à poser aux automobilistes comme vous. Si vous consentez à nous aider encore, veuillez cochez la case ci-dessous et écrire votre nom et numéro de téléphone.</p> <p>OUI, vous pouvez communiquer avec moi pour me poser d'autres questions sur les voyages interurbains... <input type="checkbox"/></p> <p>Nom _____</p> <p>Numéro de téléphone _____</p>

SONDAGE SUR LES VOYAGES INTERURBAINS



Contact aux Consommateurs
4369, rue Saint-Denis
Montréal (Québec) H2J 2L2

Afin de mieux comprendre les besoins des voyageurs au Québec et en Ontario, ce sondage est effectué par la compagnie Contact aux Consommateurs, avec la collaboration du ministère des Transports du Québec. Veuillez prendre un moment pour répondre aux questions ci-dessous et nous renvoyer ce formulaire par la poste. Ci-joint une enveloppe affranchie.

Vos réponses sont importantes! Les résultats de ce sondage aideront à améliorer les moyens de transport des voyageurs au Québec et en Ontario.

Gagnez jusqu'à 1,000 \$! Des prix de 200 \$ en argent comptant seront attribués chaque semaine, du 21 décembre au 29 décembre 1992.

Un grand prix de 1,000 \$ sera attribué le 4 janvier 1993.

Le plus tôt vous nous renvoyez ce questionnaire complété, le plus de chances vous aurez de gagner. Voir les détails ci-dessous.

Nous assurons le caractère confidentiel des renseignements que vous donnerez; ils ne seront utilisés qu'à des fins d'analyse et de recherche. Nous vous sommes très reconnaissants de l'aide que vous nous apportez en répondant à ce sondage.

SA P L E
PLOMBERIE J.L. INC.
150, RUE BONNEVILLE
LONGUEUIL (CHAMBLY) (QUEBEC)
J4N 1K3

VEUILLEZ FAIRE PARVENIR CECI AU CONDUCTEUR REGULIER DU VEHICULE AYANT CETTE PLAQUE D'IMMATRICULATION FG4444

AU SUJET DE VOTRE VOYAGE <i>Cette formule doit être remplie par ou pour le conducteur</i>	
<p>1 GENRE DE VOYAGE Si vous avez effectué un voyage, semblable à celui qui y est décrit, et ce dans un véhicule, veuillez répondre aux questions suivantes. Si vous n'avez pas effectué vous-même ce trajet, veuillez remettre ce questionnaire à une personne qui pourrait avoir fait un tel voyage.</p> <p>SUR L'AUTOROUTE 20 EN DIRECTION DE MONTREAL PRES DE SAINTE-HYACINTHE, UN MERCREDI.</p> <p style="text-align: right;">02A</p>	<p>2 (a) A l'endroit indiqué dans la case 1, étiez-vous dans la partie aller ou retour de votre voyage? <i>Cochez une seule case.</i></p> <p><input type="checkbox"/> Aller <input type="checkbox"/> Retour</p> <p>(b) A combien estimez-vous les coûts de cette partie du voyage, pour tous les passagers du véhicule?</p> <p>Carburant : _____ .00 \$ Stationnement : _____ .00 \$</p> <p>Location de voiture : _____ .00 \$</p>
<p>3 (a) Où avez-vous commencé cette partie de votre voyage? LE TRAJET A COMMENCÉ À :</p> <p>Adresse : _____ <i>Où l'intersection, le point de repère connu, l'édifice ou l'institution le plus près.</i></p> <p>Ville / village : _____</p> <p>Province / état : _____ Code postal : _____</p> <p>(b) Quel était le point de départ de cette partie du voyage? <i>Cochez la case qui correspond le mieux.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Résidence privée <input type="checkbox"/> 5 École, collège, université <input type="checkbox"/> 2 Hôtel <input type="checkbox"/> 6 Lieu de magasinage <input type="checkbox"/> 3 Place d'affaires <input type="checkbox"/> 7 Autre (préciser) _____ <input type="checkbox"/> 4 Lieu de loisirs</p>	<p>4 (a) Où s'est terminée cette partie de votre voyage? <i>Cet endroit doit être différent du point de départ indiqué à la case 3(a).</i> LE TRAJET S'EST TERMINÉ À :</p> <p>Adresse : _____ <i>Où l'intersection, le point de repère connu, l'édifice ou l'institution le plus près.</i></p> <p>Ville / village : _____</p> <p>Province / état : _____ Code postal : _____</p> <p>(b) Quel était le point d'arrivée de cette partie du voyage? <i>Cochez la case qui correspond le mieux.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Résidence privée <input type="checkbox"/> 5 École, collège, université <input type="checkbox"/> 2 Hôtel <input type="checkbox"/> 6 Lieu de magasinage <input type="checkbox"/> 3 Place d'affaires <input type="checkbox"/> 7 Autre (préciser) _____ <input type="checkbox"/> 4 Lieu de loisirs</p>
<p>5 Quel était le but principal de votre voyage? <i>Cochez une seule case.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Voyage d'affaires payé par l'employeur <input type="checkbox"/> 3 Vacances / loisirs <input type="checkbox"/> 2 Voyage d'affaires non payé par l'employeur <input type="checkbox"/> 4 Magasinage / affaires personnelles <input type="checkbox"/> 3 Aller / revenir du travail <input type="checkbox"/> 7 Visite à des amis ou parents <input type="checkbox"/> 4 Aller / revenir de l'université / du collège <input type="checkbox"/> 8 Autre (préciser) _____</p>	<p>6 Pourquoi avez-vous fait ce voyage à bord d'un véhicule automobile? <i>Cochez toutes les cases qui s'appliquent.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Moyen de transport le plus rapide <input type="checkbox"/> 5 Besoin de transporter bagages/équipement/matériel <input type="checkbox"/> 2 Moins cher <input type="checkbox"/> 7 Besoin de faire des arrêts en cours de route <input type="checkbox"/> 3 Plus commode <input type="checkbox"/> 8 Autre (préciser) _____ <input type="checkbox"/> 4 Besoin d'un véhicule à l'arrivée</p>
<p>7 (a) Combien de nuits vous êtes-vous absenté de chez vous lors de ce voyage? Nombre de nuits : _____</p> <p>(b) Combien y avait-il de passagers dans votre véhicule (y compris vous-même)? Nombre de passagers : _____</p>	<p>8 A quelle catégorie de véhicules appartient celui utilisé pour ce trajet? <i>Cochez une seule case.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Véhicule privé <input type="checkbox"/> 2 Véhicule d'entreprise <input type="checkbox"/> 3 Véhicule de location à court terme</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Véhicule privé <input type="checkbox"/> 2 Véhicule d'entreprise <input type="checkbox"/> 3 Véhicule de location à long terme</p>
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX <i>Pour nous aider à classer vos réponses</i>	
<p>9 (a) Quelle est votre situation d'emploi? <i>Cochez une seule case.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 1 Employé(e) à plein temps <input type="checkbox"/> 3 Personne au foyer <input type="checkbox"/> 2 Employé(e) à temps partiel <input type="checkbox"/> 4 Étudiant <input type="checkbox"/> 5 Retraité <input type="checkbox"/> 6 Sans emploi</p> <p style="text-align: right;">→ Passez à "10"</p> <p>(b) Si employé(e), dans quel secteur d'industrie travaillez-vous?</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Agriculture / industrie minière <input type="checkbox"/> 4 Commerce de gros / de détail <input type="checkbox"/> 2 Construction / fabrication <input type="checkbox"/> 5 Autres services <input type="checkbox"/> 3 Transports / communications <input type="checkbox"/> 6 Autres (préciser) _____</p>	<p>10 (a) Veuillez indiquer votre sexe et votre âge.</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Homme <input type="checkbox"/> 2 Femme</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Moins de 20 ans <input type="checkbox"/> 2 20 à 34 ans <input type="checkbox"/> 3 35 à 49 ans <input type="checkbox"/> 4 50 à 64 ans <input type="checkbox"/> 5 65 ans et plus</p> <p>(b) Dans quelle catégorie se situe votre revenu familial annuel, avant impôts?</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Moins de 20 000 \$ <input type="checkbox"/> 2 20 000 \$ à 39 999 \$ <input type="checkbox"/> 3 40 000 \$ à 59 999 \$ <input type="checkbox"/> 4 60 000 \$ à 79 999 \$ <input type="checkbox"/> 5 80 000 \$ ou plus</p>
<p>11 Merci pour avoir complété ce questionnaire. Veuillez nous le retourner dès que possible. Pour participer au concours, vous devez inscrire votre nom et numéro de téléphone sur le coupon de participation et nous le retourner avec votre questionnaire dûment complété.</p>	<p>12 POUVONS-NOUS COMMUNIQUER AVEC VOUS DE NOUVEAU? Dans le cadre de notre recherche sur les voyages interurbains, nous pourrions avoir quelques autres questions à poser aux automobilistes comme vous. Si vous consentez à nous aider encore, veuillez cocher la case ci-dessous et écrire votre numéro de téléphone.</p> <p>OUI, vous pouvez communiquer avec moi pour me poser d'autres questions sur les voyages interurbains... <input type="checkbox"/></p> <p>NON, je ne veux pas communiquer avec vous... <input type="checkbox"/></p> <p>Numéro de téléphone : _____</p>

ANNEXE B

CHOIX DES ÉCHANTILLONS POUR LES TRANSPORTS EN COMMUN

B.1 Approche globale

Pour chaque mode de transport en commun, nous avons créé un fichier informatisé des horaires renfermant tous les départs prévus entre les paires de villes du Corridor. Ces fichiers d'horaires ont été mis à jour pour chaque cycle. Chaque fichier renferme :

- les gares et les villes d'origine et de destination;
- les heures de départ et d'arrivée;
- le jour de la semaine;
- le nombre de places (avion seulement);
- le numéro du vol, de l'autocar ou du train;
- le nom du transporteur.

Le gestionnaire de projet a déterminé pour chaque cycle le nombre souhaité d'interviews achevées pour chaque mode et chaque paire de villes.

Au moyen d'une estimation du nombre d'interviews achevées que l'on obtiendrait par départ, Contact aux Consommateurs a déterminé le nombre de départs sur lesquels faire porter le sondage pour chaque mode et pour chaque paire de villes. On a choisi pour chaque paire de villes un échantillon aléatoire stratifié des départs.

Un intervieweur unique a été affecté au sondage sur chaque départ avec l'objectif d'achever autant d'interviews que possible sur ces départs.

B.2 Sélection de l'échantillon - avion

B.2.1 Nombre nécessaire de départs échantillonnés

Afin de déterminer le nombre nécessaire de départs échantillonnés pour chaque paire de villes, nous avons analysé le nombre de vols sur chaque paire de villes selon la taille de l'avion et nous avons estimé le nombre d'interviews achevées par départ que nous obtiendrions dans chaque catégorie de taille d'avion.

Malheureusement, les estimations utilisées pour l'échantillon de l'été se sont révélées trop optimistes, ce qui a donné lieu à une insuffisance importante du nombre total d'interviews achevées dans les avions lors du cycle d'été (1951 sur un objectif de 3500). Ces estimations ont été révisées pour les cycles d'automne et d'hiver comme l'indique le tableau qui suit.

	<u>Nombre estimé d'interviews achevées par départ</u>	
	<u>Été</u>	<u>Automne et hiver</u>
Moins de 15 places	6	2,3
15 à 19 places	10	4
20 à 49 places	18	8
50 à 99 places	24	14
100 places ou plus	35	23

De plus, pour améliorer la productivité des cycles d'automne et d'hiver, nous avons échantillonné les gros avions (50 places ou plus) à deux fois le taux des petits avions (moins

de 50 places). Cette façon de faire est aussi justifiée au point de vue statistique, car la proportion des voyageurs interviewés sur les grands avions (27 p. 100) était environ la moitié de celle des petits avions (51 p. 100). (Nous avons traité de façon distincte les départs des grands avions et des petits avions au moment d'effectuer l'extension des données afin de corriger le suréchantillonnage des grands avions.)

B.2.2 Sélection des départs

À l'intérieur de chaque paire de villes, tous les vols ont été triés selon les critères suivants :

- l'aérogare de départ
- la ville d'arrivée
- la taille de l'avion (moins de 50 places ou 50 places ou plus)
- jour de semaine ou week-end
- heure de départ
- jour de la semaine.

Nous avons choisi au hasard le nombre nécessaire de vols pour chaque paire de villes en utilisant une origine choisie au hasard et l'intervalle approprié. (Nous avons effectué cette opération de façon distincte pour les grands avions et les petits avions pour chaque paire de villes et pour l'automne et l'hiver.)

Nous avons choisi des vols le week-end et les jours de semaine en proportion de leur fréquence dans l'horaire.

Nous avons alors trié les vols choisis selon l'aérogare de départ, le jour et l'heure de départ, et nous les avons examinés pour déterminer s'il existait des conflits d'horaire pour les intervieweurs.

Nous avons résolu les conflits des jours de semaine en remplaçant un vol par le même vol (ou le vol le plus proche) un autre jour de semaine. Nous avons résolu les conflits le week-end en remplaçant le vol par le vol semblable le plus proche le même jour.

Nous avons dû remplacer moins de 10 p. 100 des départs aériens choisis.

B.2.3 Nombre de départs choisis pour chaque cycle

<u>Paire de villes</u>	<u>Nombre de vols</u>		
	<u>Été</u>	<u>Automne</u>	<u>Hiver</u>
Québec-Montréal	8	64	40
Québec-Ottawa	12	30	18
Ottawa-Montréal	7	42	36
Toronto-Québec	4	20	12
Toronto-Montréal	42	98	50
Ottawa-Toronto	36	102	38
Toronto-Kingston	15	38	28
London-Toronto	19	56	36
London-Ottawa	6	20	10
Windsor-Toronto	9	42	30
Sarnia-London-Toronto	11	31	24
Nombre total de vols dans le sondage	169	543*	322

* Ne comprend pas les 10 vols de Buttonville qui ont fait l'objet d'un sondage et d'un rapport distincts

B.2.4 Vois des Lignes aériennes Canadien International - cycle d'été

Les Lignes aériennes Canadien International n'ont pas donné au projet la permission de réaliser des interviews dans ses salles d'attente pour le cycle d'été. (Cette permission a été accordée plus tard pour les cycles d'automne et d'hiver.)

Sur les 169 vols choisis pour le cycle d'été, 65 étaient des vols de Canadien (15 Toronto-Kingston et 50 dans d'autres paires de villes).

Comme Canadien est la seule compagnie aérienne sur la ligne Toronto-Kingston, nous avons effectué le sondage sur ces 15 vols sans permission de la compagnie en postant un intervieweur juste à l'extérieur des portes d'entrée et de sortie de l'aéroport de Kingston. Au moment des départs, on demandait aux personnes qui entraient dans le bâtiment si elles prenaient le vol vers Toronto. Dans l'affirmative, on leur remettait un questionnaire à renvoyer par le courrier. Le sondage sur les vols à l'arrivée a été réalisé de façon semblable lorsque les gens quittaient le bâtiment.

Nous n'avons pas considéré cette méthode valable pour les autres liaisons. Nous avons plutôt remplacé les 50 vols de Canadien par des vols additionnels d'Air Canada (48) et Pem-Air (2). Pour chaque vol, nous avons recherché l'équivalence la plus proche en termes d'origine-destination, de taille de l'avion, d'heure de départ et de jour.

Une question importante consiste donc à se demander si les voyageurs d'Air Canada sont suffisamment semblables à ceux de Canadien pour les remplacer dans le sondage d'été.

Dans le tableau de la page suivante, nous comparons les caractéristiques des voyageurs et des voyages des deux grandes compagnies aériennes. (À cause d'ententes de non divulgation, nous désignons ces compagnies comme «A» et «B» seulement.)

Les deux compagnies aériennes sont pratiquement identiques quant au motif des voyages et à la taille des groupes (bien que la compagnie B transporte plus d'étudiants sur la liaison Toronto-London.)

Par rapport à la compagnie A, la compagnie B a tendance à transporter moins de voyageurs en première classe et plus de voyageurs à tarif réduit. Le revenu des ménages est très semblable (sauf sur la liaison Toronto-London où la plus grande population étudiante contribue peut-être à un profil de revenu plus faible sur la compagnie B).

Dans l'ensemble, les légères différences notées n'auront pas d'influence importante sur les conclusions tirées des résultats d'ensemble du sondage annuel.

COMPARAISON DE DEUX GRANDES COMPAGNIES AÉRIENNES	AÉROPORTS D'ORIGINE-DESTINATION CHOISIS							
	ENSEMBLE DU SYSTÈME		Québec-Montréal		Montréal-Toronto		Toronto-London	
	A	B	A	B	A	B	A	B
<u>Motif du voyage</u>								
% Affaires	74	75	74	75	76	75	55	52
Études ou travail	3	3	6	5	3	3	3	9
Autre	23	22	20	20	21	22	42	39
<u>Taille moyenne des groupes</u>	1.3	1.3	1.4	1.2	1.3	1.3	1.4	1.3
<u>Type de tarif*</u>								
Première classe	9	6	7	2	9	7	9	3
Plein tarif	60	60	68	69	58	54	50	62
Tarif réduit	31	34	25	29	33	40	41	35
<u>Revenu du ménage*</u>								
Moins de 40 000 \$	14	13	15	18	15	13	18	33
40 000 - 59 000 \$	18	19	24	20	17	19	25	17
60 000 - 79 000 \$	20	21	19	24	19	19	18	25
80 000 \$ ou plus	48	47	42	38	49	49	39	25
* Pourcentage recalculé en excluant les sans réponse.								

B.3 Sélection de l'échantillon - transport ferroviaire

B.3.1 Nombre de départs échantillonnés nécessaires

On a estimé qu'il faudrait de 50 à 60 interviews achevées sur chaque train faisant l'objet du sondage. (En fait, le nombre moyen d'interviews achevées par train s'est révélé être 64 à l'été et 57 à l'automne et l'hiver.) Ce coefficient a été utilisé pour déterminer le nombre de départs échantillonnés nécessaires sur chaque tronçon pour atteindre les objectifs en matière d'interview établis par le gestionnaire de projet.

B.3.2 Définitions des tronçons

Afin d'utiliser le plus efficacement possible le temps des intervieweurs, les longues liaisons ont été partagées en deux tronçons plus petits pour le choix des échantillons et la réalisation du sondage.

Les liaisons suivantes de VIA Rail ont fait l'objet du sondage sur toute leur longueur :

Québec-Montréal
 Montréal-Ottawa
 Montréal-Toronto (express direct)
 Toronto-London

Les liaisons les plus longues ont été divisées dans les tronçons suivants.

Tous les trains Montréal-Toronto qui arrêtaient à Kingston ont été divisés en tronçons Montréal-Kingston et Kingston-Toronto. Chaque tronçon a été traité comme un départ distinct dans le fichier des horaires informatisé et a été échantillonné de façon autonome.

De même, tous les trains Ottawa-Toronto ont été divisés en tronçons Ottawa-Kingston et Kingston-Toronto.

Les trains Toronto-Windsor ont été divisés en tronçons Toronto-London et London-Windsor. Les trains Toronto-Sarnia ont été divisés en tronçons Toronto-London et London-Sarnia.

Enfin, pour le service atlantique, le tronçon de Lévis à Montréal a été considéré comme un tronçon distinct. Ces départs ont été inclus dans les départs Québec-Montréal et échantillonnés en proportion de leur fréquence.

B.3.3 Choix des départs

Tous les départs prévus ont été triés selon les critères suivants :

- ville de départ
- ville d'arrivée
- jour de semaine ou week-end
- heure du départ
- jour de la semaine.

À l'intérieur de chaque paire de villes, on a choisi le nombre de départs nécessaires de façon distincte pour les jours de semaine et le week-end en utilisant un point de départ aléatoire et un intervalle approprié. À cause du nombre relativement faible de départs nécessaires pour certains tronçons, on a utilisé un échantillonnage distinct pour les jours de semaine et les week-ends pour faire en sorte que des échantillons minimaux soient obtenus pour chaque partie de la semaine.

Afin de conserver un degré d'efficacité raisonnable, il fallait organiser les départs choisis en allers-retours. Il a donc fallu effectuer certaines substitutions.

Lorsqu'une substitution était nécessaire pour réaliser un aller-retour plus efficace, on donnait la priorité (dans l'ordre) au partage entre les jours de semaine et le week-end et ensuite à l'heure du départ. Quelque 47 p. 100 des départs de train choisis ont nécessité des substitutions, dont 13 p. 100 entraînaient uniquement une modification du jour de la semaine, tandis que 34 p. 100 exigeaient un changement de l'heure de départ.

B.3.4 Nombre de départs de train choisis pour chaque cycle

PAIRE DE VILLES	Nombre de trains dans le sondage			
		Été	Automne	Hiver
Liaison Québec - Montréal	sem.	4	10	4
	w.-e.	4	8	4
Liaison Montréal - Ottawa	sem.	5	8	4
	w.-e.	3	6	2
Liaison Montréal - Toronto				
Montréal - Toronto (Express)	sem.	2	2	2
	w.-e.	2	2	2
Montréal - Kingston	sem.	2	4	2
	w.-e.	2	6	2
Kingston - Toronto (M)	sem.	4	6	3
	w.-e.	4	6	3
Liaison Ottawa - Toronto				
Ottawa - Kingston	sem.	2	4	2
	w.-e.	2	4	2
Kingston - Toronto (O)	sem.	4	4	3
	w.-e.	4	4	3
Liaison Toronto - London	sem.	1	2	2
	w.-e.	1	2	2
Liaison Toronto - Windsor				
Toronto - London (W)	sem.	4	8	3
	w.-e.	4	10	3
London - Windsor	sem.	1	4	2
	w.-e.	1	2	2
Liaison Toronto - Sarnia				
Toronto - London (S)	sem.	2	4	2
	w.-e.	2	2	2
London - Sarnia	sem.	1	2	2
	w.-e.	1	2	2
Nombre total de départs ayant fait l'objet du sondage		62	112	60

B.4 Choix des échantillons - Transport par autocar

B.4.1 Nombre de départs échantillonnés nécessaires

On a estimé que de 18 à 22 interviews seraient achevées sur chaque autocar. (En fait, le nombre moyen d'interviews achevées par autocar s'est révélé être 19 l'été et l'automne et 15 l'hiver.)

B.4.2 Définitions des tronçons

Afin de permettre l'utilisation la plus efficace du temps des intervieweurs, certaines liaisons entre Montréal et Toronto et Ottawa et Toronto ont été réparties en tronçons plus petits pour le choix des échantillons et la réalisation du sondage.

Tous les autocars Montréal-Toronto (à l'exception des autocars express directs) ont été répartis en tronçons Montréal-Kingston et Kingston-Toronto.

Les autocars Ottawa-Toronto avec un arrêt à Kingston ont été répartis en tronçons Ottawa-Kingston et Kingston-Toronto. Les autocars express directs passant par Peterborough ont fait l'objet du sondage sur toute la longueur du voyage.

Toutes les autres liaisons régulières en entier ont fait l'objet du sondage.

B.4.3 Choix de départs

Tous les départs prévus ont été triés selon les critères suivants :

- ville de départ
- ville d'arrivée
- jour de semaine ou week-end
- express ou omnibus
- heure de départ
- jour de la semaine

À l'intérieur de chaque paire de villes, on a choisi le nombre de départs nécessaires au moyen d'un point de départ aléatoire et de l'intervalle approprié. On a échantillonné les autocars les jours de semaine et les week-ends ainsi que les autocars express et omnibus en proportion de leur fréquence dans l'horaire.

Afin de conserver un degré d'efficacité raisonnable, il fallait organiser les départs choisis en allers-retours. Il a donc fallu effectuer certaines substitutions.

Lorsqu'une substitution était nécessaire pour réaliser un aller-retour plus efficace, on donnait la priorité (dans l'ordre) au partage entre les jours de semaine et le week-end, entre les express et les omnibus et à l'heure du départ. Quelque 29 p. 100 des départs d'autocar choisis ont nécessité des substitutions, dont 6 p. 100 entraînaient uniquement une modification du jour de la semaine, tandis que 23 p. 100 exigeaient un changement de l'heure de départ.

Pendant le sondage d'hiver auprès des voyageurs en autocar, en janvier, le nombre d'interviews achevées s'est retrouvé largement en-dessous de l'objectif à cause du plus faible nombre de voyageurs sur la plupart des liaisons. Nous avons analysé cet écart liaison par liaison et nous avons fait un sondage sur 44 départs additionnels au début février pour combler cet écart.

B.4.4 Nombre de départs d'autocar choisis pour chaque cycle

PAIRE DE VILLES	Nombre d'autocars ayant fait l'objet du sondage				
			Hiver		
	Été	Automne	Janv.	Févr.	Total
Québec - Montréal	26	42	22	4	26
Montréal* - Ottawa	22	56	26	8	34
Montréal - Toronto (express)	6	10	4	-	4
Montréal - Kingston	4	18	8	4	12
Ottawa - Toronto	8	16	8	2	10
Ottawa - Kingston	6	14	8	2	10
Kingston - Toronto	8	20	12	6	18
Toronto - Kitchener	10	12	8	2	10
Toronto - London	10	12	8	6	14
Toronto - Windsor	10	16	8	4	12
Kitchener - London	4	6	4	4	8
London - Sarnia	2	8	4	2	6
Nombre total de départs ayant fait l'objet du sondage	116	230	120	44	164
* comprend les autocars Mirabel - Ottawa en proportion de leur fréquence dans l'horaire.					

ANNEXE C

TRANSPORTS EN COMMUN - INTERVIEWS ACHEVÉES

C.1 Échantillon - avion

Un peu plus de 10 000 interviews ont été achevées auprès de voyageurs dans les salles d'attente avant le départ des vols. On a remis un nombre semblable de questionnaires (10 860) aux voyageurs retardataires, et environ un questionnaire sur quatre a été rempli et retourné. (Les données des questionnaires renvoyés par le courrier ont été étendues séparément des interviews achevées en salle d'attente.)

Les interviews ont été effectuées les dates suivantes :

Été - du 22 au 28 août
 Automne - du 3 au 9 novembre
 Hiver - du 11 au 18 janvier

	Été	Automne	Hiver	Total
Interviews achevées dans les salles d'attente	1 642	5 498	2 915	10 055
Questionnaires distribués	1 497	5 922	3 441	10 860
Questionnaires reçus	390	1 624	851	2 865
Pourcentage de retour	26 %	27 %	25 %	26 %
Nombre total d'interviews achevées	2 032	7 122	3 766	12 920
Interviews incomplètes ou inutilisables	81	233	213	527
Nombre total d'interviews épurées dans le fichier de données	1 951	6 889	3 553	12 393

On a obtenu le nombre suivant d'interviews achevées utilisables pour chaque paire de villes :

PAIRE DE VILLES	Nombre d'interviews achevées - avions			
	Été	Automne	Hiver	Total
Québec - Montréal	84	445	237	766
Québec - Ottawa	58	147	94	299
Montréal - Ottawa	59	283	248	590
Québec - Toronto	67	355	187	609
Montréal - Toronto	823	2 103	1 138	4 064
Ottawa - Toronto	452	2 122	838	3 412
Kingston - Toronto	23	259	181	463
Toronto - London	184	470	273	927
Ottawa - London	34	232	61	327
Toronto - Windsor	74	281	216	571
Toronto - Sarnia	93	184	76	353
London - Sarnia	-	8	4	12
TOTAL	1 951	6 889	3 553	12 393

C.1.1 Les répercussions de l'échantillon réduit de voyageurs aériens lors du cycle d'été sur l'exactitude des données

À cause du nombre plus faible que prévu d'interviews achevées dans le cadre du sondage d'été auprès des voyageurs aériens (1951 sur un objectif de 3500), il faut être particulièrement prudent lorsqu'on analyse les statistiques sur les voyageurs aériens pour la seule saison d'été.

Dans le tableau qui suit, nous comparons l'exactitude statistique de chacune des paires de villes du sondage d'été à celle du sondage d'hiver (où l'objectif de 3500 interviews achevées a été atteint).

Il n'y a qu'une légère réduction de l'exactitude pour les trois liaisons les plus fréquentées (Montréal-Toronto, Ottawa-Toronto et Toronto-London).

À l'exception de Kingston-Toronto, toutes les autres paires de villes ont un volume suffisant pour brosser un portrait général des caractéristiques des voyageurs et des voyages pendant la saison d'été (la variance statistique maximale varie de $\pm 10,4$ p. 100 à $\pm 13,6$ p. 100).

Il ne convient pas d'analyser séparément les voyageurs Kingston-Toronto pour la saison d'été. En outre, les caractéristiques annuelles globales des voyageurs et des voyages sur Kingston-Toronto devraient être interprétées avec prudence. Parce que le sondage d'été représente 25 p. 100 de l'ensemble des données annuelles, la variance maximale effective pour les données annuelles de Kingston-Toronto restera aux environs de ± 10 p. 100.

<u>Paires de villes -sondage auprès des voyageurs aériens</u>	<u>Été</u>		<u>Hiver</u>	
	<u>Interviews achevées</u>	<u>Variance*</u>	<u>Interviews achevées</u>	<u>Variance*</u>
Montréal-Toronto	823	$\pm 3,5 \%$	1 138	$\pm 3,0 \%$
Ottawa-Toronto	452	$\pm 4,7 \%$	838	$\pm 3,5 \%$
Toronto-London	184	$\pm 7,4 \%$	273	$\pm 6,0 \%$
Toronto-Sarnia	93	$\pm 10,4 \%$	76	$\pm 11,5 \%$
Québec-Montréal	84	$\pm 10,9 \%$	237	$\pm 6,5 \%$
Québec-Toronto	67	$\pm 12,2 \%$	187	$\pm 7,3 \%$
Toronto-Windsor	74	$\pm 11,6 \%$	216	$\pm 6,8 \%$
Québec-Ottawa	58	$\pm 13,1 \%$	94	$\pm 10,3 \%$
Montréal-Ottawa	59	$\pm 13,0 \%$	248	$\pm 6,4 \%$
Ottawa-London	** 34	$\pm 17,1 \%$	61	$\pm 12,8 \%$
Kingston-Toronto	23	$\pm 20,8 \%$	181	$\pm 7,4 \%$

* Variance statistique sur une statistique mesurée de 50 % au niveau de confiance de 95 %.

** Seulement environ les deux tiers des voyageurs Ottawa-London ont été sondés sur le vol direct. Lorsqu'on ajoute les voyageurs en correspondance (par Toronto), on dispose d'une base de 54 voyageurs Ottawa-London (@ $\pm 13,6 \%$) pour le sondage d'été auprès des voyageurs aériens.

C.2 Sondages auprès des voyageurs ferroviaires

Plus de 13 000 interviews ont été achevées auprès des voyageurs ferroviaires à bord des trains dans le Corridor.

Les interviews ont été réalisées les dates suivantes :

Été - du 14 au 18 août et du 2 au 5 septembre *
 Automne - du 15 au 19 octobre et du 9 au 12 novembre **
 Hiver - du 7 au 14 janvier

* À cause d'un déraillement, les interviews dans les trains entre Montréal, Ottawa et Toronto ont été reportées au début septembre.

** Quatre départs manqués pendant la période initiale ont été reportés à novembre.

	Été	Automne	Hiver	Total
Nombre total d'interviews achevées à bord	4 160	6 534	3 463	14 157
Formules inutilisables	197	207	57	461
Nombre d'interviews achevées dans le fichier de données	3 963	6 327	3 406	13 696

Le nombre d'interviews utilisables achevées pour chaque paire de villes est le suivant :

Paire de villes	Interviews achevées - trains			
	Été	Automne	Hiver	Total
Québec - Montréal	424	606	361	1 391
Montréal - Ottawa	401	571	331	1 303
Montréal - Toronto (express)	289	295	207	791
Montréal - Kingston	255	762	265	1 282
Ottawa - Kingston	275	503	257	1 035
Kingston - Toronto	1 175	1 451	851	3 477
Toronto - London	933	1 704	822	3 459
London - Windsor	80	299	223	602
London - Sarnia	131	136	89	356
TOTAL	3 963	6 327	3 406	13 696

C.3 Sondages auprès des voyageurs routiers

Plus de 9000 interviews ont été réalisées auprès des voyageurs à bord d'autocars sur les liaisons du Corridor.

Les interviews ont été effectuées les dates suivantes :

- Été - du 22 au 28 août
 Automne* - du 18 octobre au 1^{er} novembre et du 9 au 12 novembre
 Hiver** - du 11 au 23 janvier et du 1^{er} au 7 février

* Quatre départs manqués pendant la période initiale ont été reportés à novembre.

** À cause d'une insuffisance d'interviews en janvier, le sondage a porté sur 44 départs additionnels en février.

	Été	Automne	Hiver	Total
Nombre total d'interviews achevées à bord	2 389	4 486	2 526	9 401
Formules inutilisables	176	41	32	249
Nombre d'interviews achevées dans le fichier de données	2 213	4 445	2 494	9 152

Le nombre d'interviews utilisables achevées pour chaque paire de villes est le suivant :

Paire de villes	Interviews achevées - autocars			
	Été	Automne	Hiver	Total
Québec - Montréal	562	943	537	2 042
Montréal - Ottawa	365	1 039	458	1 862
Montréal - Kingston	92	293	124	509
Ottawa - Kingston	100	250	134	484
Montréal - Toronto	86	190	86	362
Ottawa - Toronto	215	256	148	619
Kingston - Toronto	135	367	284	786
Toronto - Kitchener	201	258	178	637
Toronto - London	181	255	200	636
Toronto - Windsor	225	463	248	936
Kitchener - London	44	89	66	199
London - Sarnia	7	42	31	80
TOTAL	2 213	4 445	2 494	9 152

ANNEXE D

AUTOMOBILE - INTERVIEWS ACHEVÉES

D.1 Taux de retour globaux

Au fil des trois cycles, le taux de retour diminue de près de 37 p. 100 en été à seulement 27 p. 100 en hiver.

Le taux de retour plus faible de 30 p. 100 à l'automne peut être en grande partie fonction de l'approche de la période de Noël. La collaboration des répondants diminue généralement dans les quelques dernières semaines avant Noël. De plus, il est plus facile de «perdre» le questionnaire dans le fort volume de publicité et de courrier des fêtes qui arrive dans chaque ménage.

À cause des délais de présentation des rapports, il a fallu cesser de recevoir les questionnaires de l'hiver destinés aux automobilistes le 12 février (seulement 2,5 à 4 semaines après qu'ils aient été postés). Les questionnaires inutilisés qui ont été reçus après cette date ne figurent pas dans le calcul du taux de retour.

Le tableau suivant illustre les taux d'achèvement obtenus et les dates de chacune des trois sondages auprès des automobilistes.

	Été	Automne	Hiver	Total
Nombre total de questionnaires postés	22 412	48 674***	12 084	
Nombre de questionnaires reçus	9 206	16 219	3 455	28 880
Nombre de questionnaires incomplets ou inutilisables	996	1 443	214	2 653
Nombre net d'interviews épurées dans le fichier de données	8 210	14 776	3 241	26 227
Taux d'achèvement net	36,6 %	30,4 %	26,8 %	31,5 %
Voyages de moins de 50 kilomètres	405	1 484	511	2 400
Nombre net de questionnaires analysés	7 805	13 292	2 730	23 827
Relevé des plaques	9-23 août	4 oct. - 8 nov.	10-17 janv.	
Mise à la poste des questionnaires	11-25 août*	9 oct. - 15 nov.**	14-25 janv.	
Réception des questionnaires	14 août - 30 nov.	12 oct. - 14 janv.**	20 janv. - 12 févr.	
<p>* Les questionnaires ont été postés aux détenteurs de plaques du Michigan et de l'État de New York les 11 septembre et 7 octobre respectivement.</p> <p>** Les questionnaires ont été postés aux détenteurs de plaques du Michigan et de l'État de New York les 9 et 16 décembre respectivement. 8577 formulaires ont été postés à nouveau au Québec le 18 janvier et ont été reçus du 22 janvier au 10 février.</p> <p>*** Ne comprend pas les 749 questionnaires postés le 20 novembre (en Ontario et au Québec) et les 9 et 16 décembre (au Michigan et dans l'État de New York) aux détenteurs de plaques relevées aux haltes routières, qui ont donné 202 questionnaires utilisables (27 p. 100) qui font l'objet d'un rapport distinct (voir 2.3.2)</p>				

D.2 Taux de retour par région ventilé selon que l'adresse du propriétaire du véhicule est une adresse résidentielle ou une adresse d'affaires

Les taux de retour ont été les plus élevés en Ontario et les plus faibles au Québec. Le taux de retour du Québec a en fait augmenté légèrement à l'automne, malgré la période de Noël. Cela peut peut-être s'expliquer par l'augmentation de la valeur des prix tirés au Québec à l'automne.

Les réponses du Michigan et, en particulier, de l'État de New York ont été limitées par les retards de l'administration des États à nous fournir les noms et adresses.

Tous les envois postaux (à l'exception du Québec l'été) avaient un code indiquant qu'il s'agissait d'une adresse résidentielle ou d'affaires selon l'inspection visuelle de l'adresse postale. Comme prévu, les taux de retour des adresses d'affaires ont eu tendance à être plus faibles. Les données des secteurs des particuliers et des entreprises ont été étendues de façon distincte à l'intérieur de chaque province ou État afin de tenir compte de ce taux de réponse différent.

Questionnaires envoyés/questionnaires			
	Été	Automne	Hiver
QUÉBEC	4 062 / 784 : 19 %	18 139 / 3 881 : 21 %	4 988 / 953 : 19 %
- Particuliers	n.d.*	16 274 / 3 664 : 23 %	4 478 / 939 : 21 %
- Entreprises	n.d.	1 865 / 217 : 12 %	510 / 14 : 3 %
ONTARIO	17 270 / 7 067 : 41 %	29 461 / 10 583 : 36 %	7 096 / 2 288 : 32 %
- Particuliers	14 861 / 6 573 : 44 %	25 232 / 9 139 : 36 %	6 087 / 2 059 : 34 %
- Entreprises	2 409 / 494 : 21 %	4 229 / 1 444 : 34 %	1 009 / 229 : 23 %
MICHIGAN	798 / 298 : 37 %	815 / 242 : 30 %	n.d.
- Particuliers	675 / 261 : 39 %	587 / 210 : 36 %	
- Entreprises	132 / 37 : 30 %	228 / 32 : 14 %	
NEW YORK	282 / 61 : 22 %	259 / 70 : 27 %	n.d.
- Particuliers	253 / 59 : 23 %	233 / 63 : 27 %	
- Entreprises	29 / 2 : 7 %	26 / 7 : 27 %	
TOTAL	22 412 / 8 210 : 37 %	48 674 / 14 776 : 30 %	12 084 / 3 241 : 27 %

* Le sondage d'été a été posté par la SAAQ, qui a été incapable d'inscrire les codes de particulier ou d'entreprise avant l'envoi.

D.3 Taux de retour selon l'emplacement

Le tableau ci-dessous illustre le taux de retour obtenu pour chaque emplacement où nous avons relevé des plaques d'immatriculation.

Questionnaires envoyés/questionnaires			
EMPLACEMENT	Été	Automne	Hiver
1. 401 Chatham	3 409 / 1 309 : 38 %	5 143 / 1 901 : 37 %	n.d.
2. 401 Woodstock	2 814 / 1 216 : 43 %	5 096 / 1 998 : 39 %	1 638 / 621 : 38 %
3. 401 Guelph	2 811 / 1 137 : 40 %	5 396 / 1 901 : 35 %	n.d.
4. 53/2 Brantford	1 410 / 538 : 38 %	2 222 / 737 : 33 %	1 715 / 590 : 34 %
5. 401 Napanee	2 380 / 995 : 42 %	4 635 / 1 574 : 34 %	1 954 / 663 : 34 %
6. 401 Prescott	3 301 / 1 225 : 37 %	5 737 / 1 818 : 32 %	n.d.
7. 7 Perth	2 251 / 8 966 : 40 %	2 922 / 1 095 : 37 %	1 236 / 331 : 27 %
8. 40 Rigaud	1 800 / 433 : 24 %	5 959 / 1 158 : 19 %	3 046 / 532 : 17 %
9. 40 Louiseville	1 122 / 228 : 20 %	5 723 / 1 297 : 23 %	n.d.
0. 20 Saint-Eugène	1 114 / 233 : 21 %	5 841 / 1 307 : 22 %	2 501 / 504 : 20 %
TOTAL	22 412 / 8 210 : 37 %	48 674 / 14 776 : 30 %	12 084 / 3 241 : 27 %

D.4 Envoi tardif des questionnaires du Québec - sondage d'automne

À cause de retards dans l'observation des plaques et le traitement des noms et adresses au Québec, un grand nombre de questionnaires pour le Québec (8577) n'ont été postés qu'à la mi-novembre. Nous ne nous sommes pas rendus compte que la date du tirage final imprimée sur le questionnaire (le 16 novembre) faisait que ces répondants recevraient leur questionnaire après la date du tirage. Ce problème a eu des répercussions importantes sur le taux de retour (seulement 9,7 p. 100 de ces 8577 questionnaires postés).

Un second envoi à ces 8577 adresses a été effectué le 18 janvier avec de nouvelles dates de tirage au début février. Les questionnaires reçus du second envoi ont été comparés par ordinateur aux questionnaires du premier envoi afin de déterminer et d'éliminer les doubles réponses (c'est-à-dire un deuxième questionnaire du même répondant). Le deuxième envoi a permis de porter le taux de retour global sans double réponse pour ce segment à un peu plus de 20 p. 100.

ANNEXE E

IMPUTATION DE DONNÉES POUR DES FINS D'EXTENSION

E.1 Transports en commun

Dans le processus d'extension, nous avons défini certaines cellules ou certains sous-groupes pour lesquels nous n'avons pas achevé d'interview.

Lorsque cela se produit, il faut «emprunter» les caractéristiques d'un groupe d'interviews selon la **méthode du plus proche voisin** pour remplir la cellule vide et permettre l'extension de cette catégorie particulière à l'ensemble des voyages.

La nécessité d'imputer des données s'est rarement présentée dans les cycles d'été et d'hiver et a touché de petites liaisons avec peu de départs ayant fait l'objet du sondage (comme London - Sarnia). Si, par exemple, aucune interview n'a été achevée sur cette liaison en direction est le week-end, nous imputons les données des interviews en direction est des jours de semaine et nous remplaçons l'identificateur de jour de semaine par un identificateur de week-end pour remplir cette cellule vide.

Pour le cycle d'automne seulement, nous avons décidé d'étendre les données de tous les transports en commun **en semaine par heure de départ** et tous les transports publics le **week-end par segments de deux heures**.

Comme le nombre de départs échantillonnés pour chaque mode n'était pas assez grand pour couvrir chaque heure de départ, il a fallu beaucoup plus d'imputations pour faire en sorte que les segments d'une heure et de deux heures aient aussi une valeur.

Si, pour une liaison ou une direction particulière, nous avons des interviews pour le segment de 15 h à 15 h 59 mais aucune pour le segment de 16 h à 16 h 59, nous imputons les données de 15 h à 15 h 59 et nous ajoutons une heure à chaque champ horaire. Nous avons ainsi une série d'interviews dans le segment voulu dont les données peuvent être étendues aux nombres de voyageurs connus pour cette heure fournis par les transporteurs.

Pour l'avion et le train, l'imputation des données d'automne était de l'ordre de 20 p. 100.

Pour l'autocar, toutefois, il a fallu faire beaucoup plus d'imputations (60 p. 100) à cause du plus grand nombre de départs d'autocar chaque jour (pratiquement toutes les heures sur de nombreuses liaisons) combiné à un nombre de départs échantillonnés (230) moins grand que pour l'avion (543).

	Interviews effectives	% d'imputation	Interviews imputées	Nombre total de fiches
AVION	12 393	12 %	1 429	13 822
- Été	1 951	3 %	65	2 016
- Automne	6 889	19 %	1 324	2 213
- Hiver	3 553	1 %	40	3 593
TRAIN	13 696	12 %	1 691	15 387
- Été	3 963	3 %	113	4 076
- Automne	6 327	23 %	1 456	7 783
- Hiver	3 406	4 %	122	3 528
AUTOCAR	9 152	29 %	2 683	11 835
- Été	2 213	*	7	2 220
- Automne	4 445	60 %	2 667	7 112
- Hiver	2 494	*	9	2 503
Nota : * = Moins de 0,5%.				

E.2 Automobile

Dans le cycle d'été, il était possible d'observer de façon exacte les plaques sur une période entière de 12 heures (de 7 h à 18 h 59 chaque jour). À de rares occasions, le mauvais temps a pu imposer des arrêts d'une heure ou deux pendant le jour. Dans de tels cas, les données d'interview de la case horaire la plus proche ont été imputées pour permettre l'extension des données sur une base horaire pendant la période de 12 heures.

À l'automne, l'observation des plaques a généralement dû cesser à 16 h 59 à cause de la noirceur (c'est-à-dire le nombre réduit d'heures d'ensoleillement). On a imputé les données de 16 h à 16 h 59 pour remplir les cellules de 17 h à 17 h 59 et de 18 h à 18 h 59.

	Interviews effectives	% d'imputation	Interviews imputées	Nombre total de fiches
AUTOMOBILE (50 km ou +)	21 097	12 %	2 609	23 706
- Été	7 805	3 %	227	8 032
- Automne	13 292	18 %	2 382	15 674
Nota :	Les 15 674 fiches du fichier de données du sondage d'automne auprès des automobilistes ont été imputées pour créer un fichier de données simulées pour l'hiver.			

ANNEXE F

DONNÉES OBTENUES DES TRANSPORTEURS POUR L'EXTENSION DES DONNÉES À LA SAISON

F.1 Données sur le nombre de voyageurs aériens

F.1.1 Sources de données

Nous avons obtenu les données sur le nombre de voyageurs aériens dans le Corridor de trois sources :

- L'aéroport Pearson (division de la planification) nous a fourni des données sur tous les vols sans escale dans les deux directions entre Pearson et les autres villes du Corridor pour toutes les compagnies aériennes sauf Air Ontario (l'une des deux compagnies aériennes qui assurent des liaisons entre Pearson et London, Windsor et Sarnia). Ces données comprennent le nombre mensuel total de voyageurs pendant 13 mois (d'octobre 1991 à novembre 1992)* et le nombre de voyageurs par jour et par heure pour une semaine-échantillon en janvier, en août et en octobre 1992.
- Air Canada a fourni le nombre total mensuel de voyageurs transportés sur chaque liaison sans escale dans le Corridor (les deux directions combinées) sauf pour la liaison Ottawa - London (sans escale). (Les données comprennent les liaisons d'Air Alliance et Air Ontario.)
- Canadien nous a fourni le nombre mensuel total de voyageurs transportés sur chaque liaison sans escale du Corridor (les deux directions combinées) sauf pour la liaison Montréal - Ottawa. (Les données comprenaient les liaisons d'Inter-Canadien et de Canadian Partners.)
- Ni Pem-Air, ni Skycraft, ni Nationair n'ont fourni de données sur le nombre de voyageurs.

* Nous avons estimé décembre 1992 en appliquant le ratio 1992/1991 pour octobre et novembre à décembre 1991.

F.1.2 Corrections en fonction du nombre de voyageurs le week-end et les jours de semaine - été et hiver

Pour l'été et l'hiver, il a fallu corriger l'extension préliminaire des données sur une semaine ventilée en week-end et en jours de semaine. Cela a été facile pour les liaisons de Pearson en utilisant les données sur le jour et l'heure fournies par l'aéroport Pearson.

Pour toutes les liaisons de Pearson, nous avons comparé le pourcentage de nombre de voyageurs le week-end au pourcentage de vols réguliers le week-end.

Pour l'été, les deux chiffres se sont révélés très proches lorsqu'on les compare liaison par liaison. En moyenne pour l'ensemble de toutes les liaisons de Pearson, 37,1 p. 100 des voyages ont été effectués le week-end, tandis que 37,9 p. 100 des vols prévus étaient le week-end. Pour toutes les autres liaisons (y compris celles d'Air Ontario), nous avons fait l'hypothèse que le pourcentage des voyages effectués le week-end était le même que le pourcentage des vols réguliers le week-end.

L'hiver, sur les liaisons de Pearson, nous avons constaté que le pourcentage des voyages effectués le week-end (38,4 p. 100 en moyenne) était supérieur d'environ deux points de pourcentage au pourcentage des vols réguliers le week-end (36,5 p. 100). Nous avons ajouté deux points de pourcentage au pourcentage de vols réguliers le week-end sur chaque liaison pour obtenir une estimation du pourcentage des voyages effectués le week-end.

Par exemple, sur la liaison Québec - Montréal, 37 p. 100 des vols réguliers ont lieu le week-end. Nous avons fait l'hypothèse que 39 p. 100 des personnes-voyages auraient lieu le week-end.

F.1.3 Correction en fonction des heures ventilée selon les vols qui ont lieu le week-end et les jours de semaine - automne

Sur toutes les liaisons de Pearson, les données fournies par l'aéroport ont été utilisées pour étendre nos résultats à la semaine de sondage par segments d'une heure à l'intérieur des jours de semaine et par segments de deux heures à l'intérieur du week-end.

Pour toutes les autres liaisons, nous avons estimé le nombre total de voyageurs les jours de semaine et le week-end par segment d'une heure ou de deux heures en multipliant le nombre de vols réguliers dans chaque cellule par le nombre moyen de voyageurs (obtenu du personnel au sol) pour l'ensemble des vols ayant fait l'objet du sondage dans cette cellule. Si aucun vol n'avait fait l'objet du sondage dans une cellule déterminée, nous avons déterminé le nombre moyen de voyageurs selon la méthode du plus proche voisin.

Cette procédure nous a permis d'effectuer une estimation du nombre de passagers dans la semaine du sondage d'automne par segments d'une heure les jours de semaine et de deux heures le week-end pour chacune des liaisons ne passant pas par Pearson (et Air Ontario).

F.1.4 Détermination du nombre de voyageurs de la saison

Comme les données de l'aéroport Pearson étaient ventilées par direction, nous les avons utilisées pour déterminer le nombre total de voyageurs dans la saison sur toutes les liaisons partant de Pearson ou y arrivant.

Comme les données de Pearson comprenaient tous les voyageurs des vols réguliers de National, nous n'avons pas eu besoin de données distinctes de cette compagnie aérienne.

Les deux autres petits transporteurs, Pem-Air et Skycraft n'ont pas fourni de données globales sur le nombre de voyageurs. Nous avons obtenu une valeur pour chaque saison en multipliant l'estimation pour chaque semaine de sondage (établie en multipliant le nombre de vols réguliers par le nombre moyen de voyageurs sur les vols ayant fait l'objet du sondage) par le nombre de semaines dans la saison. Nous avons utilisé la même méthode pour déterminer le nombre de voyageurs dans la saison pour les liaisons Ottawa - London (Air Canada) et Ottawa - Montréal (Canadien).

F.2 Données sur le nombre de voyageurs ferroviaires

F.2.1 Sources de données

VIA Rail nous a fourni les données suivantes sur le nombre de voyageurs :

- Pour une semaine-échantillon en janvier, en août et en octobre, le nombre total de voyageurs de chaque «train» (c'est-à-dire heure de départ) pour chaque jour de la semaine.
- Pour chaque mois de 1992, le nombre total de voyageurs transportés (dans les deux directions combinées) sur chaque liaison du Corridor.
- VIA Rail a été incapable de nous fournir des données distinctes sur le tronçon Lévis - Montréal du service atlantique (qui n'est pas considéré par VIA Rail comme faisant partie du Corridor, mais qui est inclus dans le sondage).

F.2.2 Extension des données d'été et d'hiver à la semaine de sondage

Nous avons utilisé les données de la semaine-échantillon pour déterminer la proportion correcte de voyageurs le week-end et les jours de semaine sur chaque liaison.

F.2.3 Extension des données de l'automne à la semaine de sondage

Nous avons utilisé les données de la semaine-échantillon pour étendre les données par train (c'est-à-dire heure par heure) en les ventilant selon les jours de semaine et le week-end.

F.2.4 Nombre de voyageurs par saison

Nous avons déterminé ces volumes directement à partir des données mensuelles fournies par VIA Rail.

F.2.5 Tronçon Lévis - Montréal

Nous avons estimé le nombre total de voyageurs transportés sur ce tronçon en multipliant le nombre moyen de voyageurs sur les trains ayant fait l'objet du sondage (nombre obtenu des contrôleurs) par le nombre de départs prévus par semaine. Nous avons ensuite multiplié ce chiffre par le nombre de semaines pour obtenir le volume de la saison.

F.2.6 Perturbation du service de VIA Rail - printemps-été 1992

À cause de problèmes de matériel roulant à la fin du printemps et au début de l'été 1992, le nombre de voyageurs de VIA Rail pendant ces mois a été plus faible que la normale. VIA Rail nous a fourni des nombres effectifs de voyageurs et des nombres «corrigés» (en utilisant des données du passé pour estimer ce que les volumes auraient été sans la perturbation du service).

En consultation avec les prévisionnistes, nous avons décidé d'utiliser les données «corrigées» de VIA Rail et de corriger les nombres de voyageurs aériens et par autocar pour les saisons correspondantes de façon distincte pour chaque paire de villes. (Si le nombre de voyageurs par train était plus faible que la normale, on peut supposer qu'au moins une partie de ceux-ci ont adopté d'autres modes de transport, ce qui a donné lieu à un gonflement du nombre de voyageurs pour ces modes.)

Pour déterminer quelle proportion des voyageurs ferroviaires «perdus» sur chaque liaison auraient opté plutôt pour l'avion d'une part et l'autocar d'une part, nous avons utilisé la réponse à la question sur les autres moyens éventuels de transport (la question 4a du questionnaire destiné aux voyageurs ferroviaires).

Dans l'ensemble, lorsqu'on leur a demandé quel autre moyen de transport ils auraient choisi s'ils n'avaient pas pu prendre le train, 18 p. 100 des voyageurs ferroviaires ont indiqué qu'ils prendraient l'avion et 29 p. 100 ont indiqué qu'ils prendraient l'autocar.

Nous avons utilisé ces chiffres (calculés séparément pour chaque liaison) pour déterminer combien de voyageurs aériens et routiers (sur chaque liaison) auraient pris le train s'il n'y avait pas eu de problème de matériel roulant. Nous avons réduit en conséquence les estimations du nombre de voyageurs aériens et routiers par saison.

F.3 Données sur le nombre de voyageurs par autocar

F.3.1 Sources de données

- Nous avons obtenu pour une semaine-échantillon de janvier, d'août et d'octobre le nombre total de voyageurs transportés par heure de départ pour chaque paire de villes. Ces données ont été fournies par Orléans, Gray Coach, Greyhound et Changement-Coût, mais **pas** par Voyageur.
- Nous avons obtenu pour chaque mois de 1992 le nombre total de voyageurs pour chaque paire de villes. Ces données nous ont été fournies par Orléans, Voyageur, Greyhound et Changement-Coût, mais **pas** par Gray Coach.

F.3.2 Extension des données de l'été et de l'hiver à la semaine du sondage

Nous avons utilisé les données de la semaine-échantillon pour déterminer la proportion correcte de voyageurs le week-end et les jours de semaine pour chaque paire de villes, sauf pour les liaisons de Voyageur. Nous avons multiplié le nombre moyen de voyageurs sur les autocars ayant fait l'objet du sondage par le nombre de départs prévus pour estimer le nombre de voyageurs transportés par la compagnie Voyageur pendant la semaine du sondage.

F.3.3 Extension des données de l'automne à la semaine du sondage

Nous avons utilisé la même méthode que celle décrite en F.3.2, sauf que nous l'avons appliquée séparément pour chaque segment d'une heure (les jours de semaine) et chaque segment de deux heures (le week-end).

F.3.4 Nombre de voyageurs par saison

Nous avons déterminé ces nombres directement à partir des données mensuelles fournies par chaque transporteur.

Nous avons estimé le nombre de voyageurs par saison de Gray Coach en multipliant les nombres de la semaine du sondage par le nombre de semaines dans chaque saison.

ANNEXE G

DONNÉES OBTENUES DES MINISTÈRES POUR L'EXTENSION DU SONDAGE AUPRÈS DES AUTOMOBILISTES

G.1 Ontario

Nous avons suivi les étapes suivantes pour élaborer les projections saisonnières pour les emplacements sur les routes de l'Ontario :

- G.1.1 Pour chaque emplacement routier, nous avons calculé la projection sur sept jours des véhicules admissibles (dans les deux directions) pour le sondage du mois d'août.
- G.1.2 Nous avons établi pour le mois d'août un débit journalier moyen en divisant le total de la semaine par sept.
- G.1.3 Nous avons multiplié le DJM du mois d'août par les coefficients de correction des DJM figurant dans le tableau du Ministère pour utilisation en 1992 afin d'établir un débit journalier moyen d'une année (DJMA). (Les coefficients variaient de 0,80 à 0,90.)
- G.1.4 Nous avons suivi une procédure identique avec le sondage de novembre pour créer une autre série de projections du DJMA. (Les coefficients variaient de 1,01 à 1,06.)
- G.1.5 Nous avons alors fait la moyenne des deux estimations du DJMA pour obtenir une «meilleure estimation» du DJMA.
- G.1.6 Nous avons alors multiplié les estimations du DJMA par les coefficients du débit journalier moyen de l'été (DJME), du débit moyen d'une journée de semaine de l'été et du débit journalier moyen de l'hiver (DJMH) pour établir des estimations du débit journalier pour chaque saison. (Nous avons effectué des corrections pour aligner les coefficients saisonniers du Ministère sur la période particulière des sondages. Par exemple, le coefficient du DJME porte sur la période du 1^{er} juillet au 31 août. La saison d'été du sondage s'est étendue du 15 juin au 15 septembre.)
- G.1.7 Nous avons alors multiplié les chiffres quotidiens de la saison par le nombre de jours dans chaque saison.
- G.1.8 Nous avons ensuite projeté les données du sondage pour obtenir ces estimations du nombre de véhicules.

G.2 Québec

Nous avons suivi les mêmes principes avec le Québec en utilisant simplement des coefficients de correction différents.

- G.2.1 Pour chaque emplacement routier, nous avons calculé la projection sur sept jours des véhicules admissibles (dans les deux directions) pour le sondage du mois d'août.
- G.2.2 Nous avons établi pour le mois d'août un débit journalier moyen en divisant le total de la semaine par sept.
- G.2.3 Nous avons pondéré les DJM au moyen des coefficients de correction du mois d'août fournis par le Ministère afin d'obtenir une estimation du DJMA.

- G.2.4 Nous avons ensuite pondéré les estimations du DJMA par un coefficient de correction saisonnier (correspondant à la moyenne des coefficients de correction mensuels appropriés qui nous ont été fournis) pour obtenir une estimation du débit journalier moyen de la saison.
- G.2.5 Nous avons alors multiplié le débit journalier moyen de la saison par le nombre de jours dans la saison pour établir une estimation du nombre de véhicules de la saison.
- G.2.6 Nous avons suivi une procédure identique avec les données du sondage de novembre pour établir une projection du printemps et de l'automne et avec les résultats de l'hiver pour établir une projection pour l'hiver.

Dans tous les cas, les projections saisonnières ont été basées sur les coefficients de correction des ministères et sur les méthodes recommandées par les ministères.

ANNEXE H

SONDAGE D'HIVER AUPRÈS DES AUTOMOBILISTES - COMPARAISON AVEC LES DONNÉES DE L'AUTOMNE

Afin de simuler les voyages par automobile l'hiver, nous avons apporté des corrections séquentielles aux données de l'automne selon l'âge et le sexe, le motif du voyage et la longueur du voyage.

H.1 Âge et sexe du conducteur

L'hiver, les conducteurs sont plus susceptibles d'être de **sexe masculin et plus jeunes**. Bien que légères, ces différences sont très uniformes sur l'ensemble des emplacements.

	Automne	Hiver
Hommes	66	68
Femmes	27	25
Sans réponse	7	7
	100 %	100 %
Moins de 35 ans	26	29
35 à 49 ans	35	36
50 à 64 ans	26	24
65 ans ou plus	12	8
Sans réponse	1	3
	100 %	100 %

Notas :

- (1) Automne - les données non pondérées sont celles de 8 h à 15 h 59, dans six emplacements d'hiver, et pour l'Ontario et le Québec seulement afin de correspondre à l'échantillon d'hiver.
- (2) Hiver - les données ne sont pas pondérées, sauf pour les corrections par province pour chaque emplacement afin de correspondre à la distribution des données comparables de l'automne par emplacement et par province.
- (3) Les voyages de moins de 50 kilomètres ne sont pas inclus dans ce tableau.

H.2 Motif du voyage

Dans l'ensemble, nous prévoyions qu'il y aurait une tendance à une proportion moindre de voyages pour des motifs autres que les affaires en hiver. Bien que cela soit vrai dans une très légère mesure dans l'ensemble, il y a des tendances sensiblement différentes selon que le voyage a lieu le week-end ou un jour de semaine et selon l'emplacement.

Dans les trois premiers emplacements de l'Ontario, nous avons observé **moins** de voyages pour des motifs autres que les affaires pendant les **jours de semaine**.

Toutefois, à Perth et dans les deux emplacements du Québec, nous avons constaté l'inverse, avec une proportion légèrement plus grande de voyages pour des motifs autres que les affaires les jours de semaine d'hiver.

Pour chaque emplacement, nous avons pondéré le motif du voyage séparément selon qu'il avait lieu le week-end ou un jour de semaine.

		Pourcentage de voyages pour des motifs autres que les affaires	
EMPLACEMENT		Données corrigées - automne*	Hiver
Total des 6 emplacements	w.-e.	89	91
	sem.	54	52
2 Woodstock	w.-e.	88	90
	sem.	46	42
4 Brantford	w.-e.	92	90
	sem.	57	48
5 Napanee	w.-e.	88	92
	sem.	62	55
7 Perth	w.-e.	89	91
	sem.	63	65
8 Rigaud	w.-e.	91	90
	sem.	56	59
0 Saint-Eugène	w.-e.	90	91
	sem.	48	51
Nota : Les fichiers de données sont ceux que nous décrivons en H.1, à l'exception des données de l'automne que nous avons également corrigées en fonction de l'âge et du sexe.			

H.3 Longueur du voyage

Comme prévu, il y avait une tendance nette vers un moins grand nombre de voyages longs en automobile en hiver.

Pourcentage de voyages en automobile				
Longueur du voyage	Week-end		Jours de semaine	
	Données corrigées de l'automne	Hiver	Données corrigées de l'automne	Hiver
	100 %	100 %	100 %	100 %
Moins de 50 km	8	9	15	18
50 à 99 km	13	14	15	19
100 à 199 km	29	29	24	24
200 à 399 km	18	22	18	17
400 km ou +	26	22	21	17
À l'extérieur du corridor	6	4	7	5
Moyenne (km)	244	227	213	188
Notas : (1) Les fichiers de données sont décrits plus haut en H.1 et H.2, sauf les données de l'automne qui sont également corrigées selon le motif du voyage. (2) Les voyages de moins de 50 kilomètres sont inclus dans le présent tableau.				

À cause de fortes variations de longueur du voyage d'un emplacement à l'autre, nous avons corrigé la longueur du voyage séparément pour chaque emplacement pour le week-end d'une part et les jours de semaine d'autre part.

Dans le tableau suivant, nous utilisons la longueur moyenne des voyages pour illustrer les variations. (Des pondérations effectives ont été calculées pour chacune des neuf catégories de longueur avec ventilation selon l'emplacement et selon qu'il s'agit de voyages effectués le week-end ou un jour de semaine.)

	Longueur moyenne des voyages (km)			
	Week-end		Jours de semaine	
	Données corrigées d'automne	Hiver	Données corrigées d'automne	Hiver
Total des 6 emplacements	244	227	213	188
2 Woodstock	182	174	163	152
4 Brantford	91	100	66	60
5 Napanee	304	269	261	247
7 Perth	274	257	240	175
8 Rigaud	224	199	225	201
0 Saint-Eugène	296	291	296	263
Nota : Les fichiers de données sont ceux qui sont décrits au tableau précédent.				

H.4 Validation du fichier de données simulées pour l'hiver

Après avoir achevé les corrections séquentielles visant à créer le fichier de données simulées pour l'hiver, nous avons effectué une analyse pour déterminer si ces corrections, dans les faits, amélioreraient les estimations des origines-destinations.

Dans les deux premières colonnes du tableau qui suit, nous comparons les résultats effectifs du sondage d'hiver aux résultats initiaux de l'automne pour ce qui a trait à la proportion des principales paires d'origine-destination des superzones par rapport au nombre total de voyages.

Pour sept paires d'origine-destination, les différences sont significatives au point de vue statistique avant la correction du fichier de données d'automne.

Après les corrections, les nouvelles données simulées pour l'hiver produisent un profil d'origine-destination qui est beaucoup plus proche du fichier des données effectives de l'hiver. Un seul écart (Ottawa - London) reste statistiquement significatif.

Pourcentage des voyageurs en automobile					
Paires d'O-D (superzones)	Données effectives de l'hiver	Données initiales de l'automne	% Écart	Données simulées de l'hiver	% Écart
	100 %	100 %		100 %	
Québec - Montréal	4,5	4,6	+ 0,1	4,7	+ 0,2
Québec - Ottawa	0,2	0,5	+ 0,3*	0,3	+ 0,1
Québec - Toronto	0,2	0,1	- 0,1	0,1	- 0,1
Montréal - Ottawa	6,4	6,0	- 0,4	6,4	0
Montréal - Toronto	1,6	2,2	+ 0,6*	1,7	+ 0,1
Ottawa - Kingston	1,1	1,6	+ 0,5*	1,5	+ 0,4
Ottawa - Toronto	5,3	6,6	+ 1,3*	5,5	+ 0,2
Kingston - Toronto	5,2	3,2	- 2,0*	4,4	- 0,8
Ottawa - London	0,2	0,7	+ 0,5*	0,5	+ 0,3*
Ottawa - Windsor	0,1	0,1	0	0,1	0
Kingston - London	0,2	0,2	0	0,1	- 0,1
Kingston - Windsor	0,1	0,1	0	0,1	0
Toronto - London	7,4	7,4	0	7,9	+ 0,5
Toronto - Windsor	2,1	2,0	- 0,1*	2,2	+ 0,1
Origine même que la destination	4,0	3,0	- 1,0	3,6	- 0,4
Toutes les autres	61,4	61,7	+ 0,3	60,9	- 0,5
<p>Notas : (1) Nous décrivons les fichiers des données «effectives de l'hiver» et «initiales de l'automne» plus haut à la section H.1.</p> <p>(2) Le fichier de données «simulées de l'hiver» correspond aux données «initiales de l'automne» pondérées selon l'âge et le sexe, le motif du voyage et la longueur du voyage.</p> <p>(3) Les écarts en caractères gras* sont significatifs à un niveau de confiance de 90 %.</p>					

ANNEXE I

PROCÉDURES DE VÉRIFICATION ET D'ATTRIBUTION

I.1 Renseignements manquants

Pour la plupart des questions figurant sur le questionnaire, nous n'avons pas tenté d'attribuer des réponses en cas de non-réponse, à l'exception des cas suivants :

- I.1.1 Motif du voyage (question 1) - En cas d'absence de réponse (généralement environ 1 p. 100), nous avons attribué le code «8» (autre).
- I.1.2 Classe de tarif (question 2) (train seulement) - Pour faire l'extension des données, il nous fallait une réponse «première classe» ou «autre tarif». Il y a eu un taux de non-réponse d'environ 10 p. 100. Pour chaque liaison, nous avons calculé séparément le coût d'un aller simple par personne pour la première classe et pour les autres tarifs, et nous avons utilisé ces chiffres comme référence. Lorsqu'il n'y avait pas de réponse à la question 2b, nous avons attribué le code de la première classe ou d'un autre tarif selon que la réponse à la question 2a (le prix payé) se rapprochait le plus de la moyenne de la première classe ou de la moyenne des autres tarifs. S'il n'y avait pas de réponse à la question 2a, nous attribuions la cote correspondant au coach (réponse dominante).
- I.1.3 Nombre de voyageurs du ménage (question 3c) - Dans de nombreux cas, les répondants qui indiquaient «1» comme nombre de personnes dans le groupe (question 3b) ne répondaient pas à la question 3c. Dans ce cas, nous attribuions le code «1» à la question 3c (nombre de voyageurs faisant partie du ménage). La proportion des autres absences de réponse à la question 3c (lorsqu'il n'y avait pas de réponse à la question 3b ou lorsque l'on répondait 2 ou plus) a varié de 6 p. 100 à 16 p. 100 selon le mode de transport. Comme les données de la question 3c étaient essentielles pour l'extension des données, nous avons élaboré le procédé d'attribution suivant à partir d'une analyse des données sur la taille des groupes selon le motif du voyage.

Autocar et train - pour deux ou trois voyageurs voyageant ensemble, la réponse à la question 3c était la même que la réponse à la question 3b dans environ la moitié des cas. Dans l'autre moitié, la réponse à la question 3c était «1» tandis que la réponse à la question 3b était «2» ou «3». En d'autres termes, dans environ la moitié des cas, deux ou trois membres du ménage voyageaient ensemble tandis que dans l'autre moitié, un seul membre du ménage voyageait avec d'autres personnes extérieures au ménage.

Lorsque la réponse à la question 3b était 4 ou plus et qu'il s'agissait d'un voyage d'affaires, la réponse à la question 3c était habituellement «1».

Nous avons établi les règles d'attribution suivantes pour l'autocar et le train :

<u>Si la réponse à la question 3b =</u>	<u>Donner comme réponse à la question 3c :</u>
aucune réponse	1 (réponse dominante)
1	1
2	1 ou 2 en alternance
3	1 ou 3 en alternance
4 ou plus (affaires)	1
4 ou plus (autre motif)	1 ou 4 en alternance

Ce rapport était quelque peu différent pour l'avion. Pour les voyages d'affaires, la réponse à la question 3c était habituellement «1», peu importe la taille du groupe. Pour les voyages pour d'autres motifs, la réponse à la question 3c était habituellement égale à celle de la question 3b.

Si la réponse à la question 3b =	Donner comme réponse à la question 3c :
Sans réponse	1 (réponse dominante)
Affaires	1
Autre	Réponse à la question 3b

I.1.4 Nombre de personnes dans le véhicule (question 7 - automobile) - Le taux de non-réponse à cette question était très faible (environ 3 p. 100). En l'absence d'une réponse, nous avons attribué la valeur «1» (réponse dominante).

I.2 Réponses multiples lorsqu'une seule réponse est demandée

Les réponses multiples ont constitué un problème mineur, généralement moins de 2 % par question.

Lorsque le répondant cochaît deux réponses ou plus à une question exigeant une seule réponse, nous avons choisi une des réponses données au hasard, sauf pour deux questions où un ordre de priorité a été utilisé pour choisir parmi les réponses données.

Motif du voyage - choisir un code mentionné dans l'ordre suivant :
(question 1 ou 5) 4,3,2,1,5,6,7

Emploi - choisir un code mentionné dans l'ordre de priorité suivant :
(question 5a ou 9a) 1,2,3,4,5

I.3 Attribution de zones pour Toronto, Montréal et Québec

Dans l'ensemble, les répondants ont fourni un code postal pour un peu moins de la moitié de toutes les origines et destinations. Dans la plupart des cas où le code postal n'était pas fourni, il a été possible de déterminer le code postal à partir de la description donnée.

I.3.1 Niveau d'imprécision des réponses

Dans le tableau suivant, nous indiquons la proportion de réponses qui étaient trop générales pour permettre de déterminer le code postal.

Les voyageurs par avion sont le moins susceptibles de pouvoir donner une description détaillée de leur origine et de leur destination.

Les voyageurs par automobile sont le plus susceptibles de savoir exactement d'où ils viennent et où ils vont.

Pourcentage des réponses d'origine et de destination dans chaque cellule qui n'étaient pas assez détaillées pour permettre de déterminer le code postal			
	Agglomération		
	Toronto	Montréal	Québec
AVION	18 %	16 %	27 %
TRAIN	10 %	11 %	14 %
AUTOCAR	14 %	17 %	12 %
AUTOMOBILE	4 %	6 %	9 %

Dans la plupart des cas, la réponse imprécise était simplement le nom de la ville (Toronto, Montréal ou Québec). À la première étape du codage, nous avons attribué à ces réponses une zone dans chacune des villes (le centre-ville à Toronto et Montréal et la zone 122 à Québec).

Dans quelques cas, les répondants ont mentionné une autre ville de banlieue (par exemple, Markham ou Mississauga). Dans ces cas, il a été possible d'attribuer la zone exacte, mais il n'a pas été possible de déterminer le code postal.

I.3.2

Détermination des variables à utiliser dans l'attribution

Dans l'attribution de ces réponses imprécises à diverses zones dans la ville, le principal problème consiste à se demander si les zones attribuées devraient être de façon prédominante le «centre-ville» ou devraient inclure une plus grande proportion de zones de banlieue.

À partir des réponses dans lesquelles une zone détaillée est indiquée, nous avons analysé la répartition des zones de chaque ville (centre-ville ou banlieue) pour chaque mode selon les variables suivantes :

- Genre de lieu
- Âge
- Revenu
- Motif.

Nous n'avons trouvé un rapport avec la répartition des zones que selon la variable «genre de lieu», comme on peut le constater dans le tableau qui suit.

Pour tous les modes de transport en commun, les origines et les destinations «maison privée» étaient moins susceptibles de se situer dans le centre-ville et plus susceptibles d'être en banlieue.

Pour l'automobile les destinations «maison privée», «place d'affaires», «lieu de magasinage» et «autre» étaient toutes moins susceptibles d'être dans le centre-ville.

Pourcentage des réponses d'origine-destination avec code postal dans chaque cellule qui correspondent au «centre-ville»				
		Agglomération		
		Toronto	Montréal	Québec
AVION	- Maison privée	39 %	11 %	12 %
	- Autre	56 %	49 %	53 %
TRAIN	- Maison privée	46 %	19 %	21 %
	- Autre	83 %	70 %	67 %
AUTOCAR	- Maison privée	50 %	24 %	23 %
	- Autre	79 %	55 %	51 %
AUTOMOBILE	- Maison privée, place d'affaires, lieu de magasinage, autre	21 %	12 %	22 %
	- Hôtel, lieu de loisir, école, collège ou université	43 %	42 %	44 %

Nous avons décidé de mettre au point une **procédure d'attribution distincte** pour chaque ville et pour chaque mode selon le genre d'endroit tel qu'illustré par les 24 cellules du tableau précédent.

Nous avons constitué les formules d'attribution en utilisant à la fois les sondages d'été et d'automne. Nous avons appliqué les mêmes formules au sondage d'hiver.

1.3.3 Procédures d'attribution

Les trois tableaux qui suivent illustrent comment l'attribution a été effectuée dans chacune des trois villes en utilisant un mode et un type d'endroit différent dans chaque exemple.

En fait, 24 procédures de ce genre ont été mises au point.

Le premier exemple porte sur les voyageurs aériens qui avaient pour origine ou destination une **maison privée à Toronto**.

La colonne «A» représente la distribution dans l'ensemble des zones de l'agglomération de Toronto de toutes les réponses comportant un code postal. Nous faisons l'hypothèse que c'est là la distribution «idéale» ou la plus exacte pour les origines et les destinations «maison privée» dans l'agglomération de Toronto.

La colonne «B» représente la distribution effective de l'ensemble des 357 réponses sans code postal. Comme on peut le constater, la plupart ont indiqué «Toronto» mais pas toutes. Quelques-unes ont indiqué «Mississauga», «Etobicoke», etc.

La colonne «C» est la distribution idéale à utiliser pour l'attribution (pourcentage de la colonne «A» multiplié par 357).

La colonne «D» montre la réaffectation nécessaire des réponses pour atteindre la distribution idéale figurant à la colonne «C». Seules les 294 réponses de la zone 40 sont réaffectées.

Par exemple, les 29 réponses «Mississauga» restent dans la zone 36. Vingt-deux réponses additionnelles (choisies au hasard sur les 294 réponses de la zone 40) sont également affectées à la zone 36 pour produire un total de 51 réponses dans la zone 36.

VOYAGEURS AÉRIENS				
L'origine ou la destination est l'agglomération de Toronto et la maison privée (été et automne)				
Zone détaillée	A. Avec code postal	B. Sans code postal	C. Distribution idéale	D. Réaffectation
TOTAL	100 %	357	357	294
40 Toronto*	39	294	137	137
36 Mississauga	14	29	51	22
37 Brampton	6	8	22	14
39 Etobicoke	9	7	32	25
41 York	2	-	6	6
42 East York	1	-	5	5
43 North York	10	3	36	33
44 Scarborough	5	9	19	10
45 Vaughan	2	-	6	6
46 Markham	5	-	20	20
47 Richmond Hill	2	3	6	3
48 Aurora	1	-	4	4
49 Newmarket	1	1	4	3
51 Pickering	2	1	6	5
52 Ajax	1	2	3	1

Nota : * Centre-ville

Les deux tableaux suivants illustrent l'attribution des zones à Montréal et Québec.

VOYAGEURS PAR AUTOMOBILE				
L'origine ou la destination est l'agglomération de Montréal et l'Hôtel, le lieu de loisir, l'école, le collège ou l'université (été ou automne)				
Zone détaillée	A. Avec code postal	B. Sans code postal	C. Distribution idéale	D. Réaffectation
TOTAL	100 %	40	40	36
97 Montréal-D*	42	36	16	16
92 Laval Ouest	2	-	1	1
93 Laval Est	4	1	2	1
94 Montréal-A	17	-	7	7
95 Montréal-B	7	-	3	3
96 Montréal-C	1	-	-	-
98 Montréal-E	4	-	2	2
99 Montréal-F1	5	-	2	2
100 Montréal-F2	9	-	3	3
102 Laprairie	2	-	1	1
103 Saint-Hubert	1	-	1	-
104 Longueuil	3	3	1	-
105 Chambly	3	-	1	-

Nota : * centre-ville

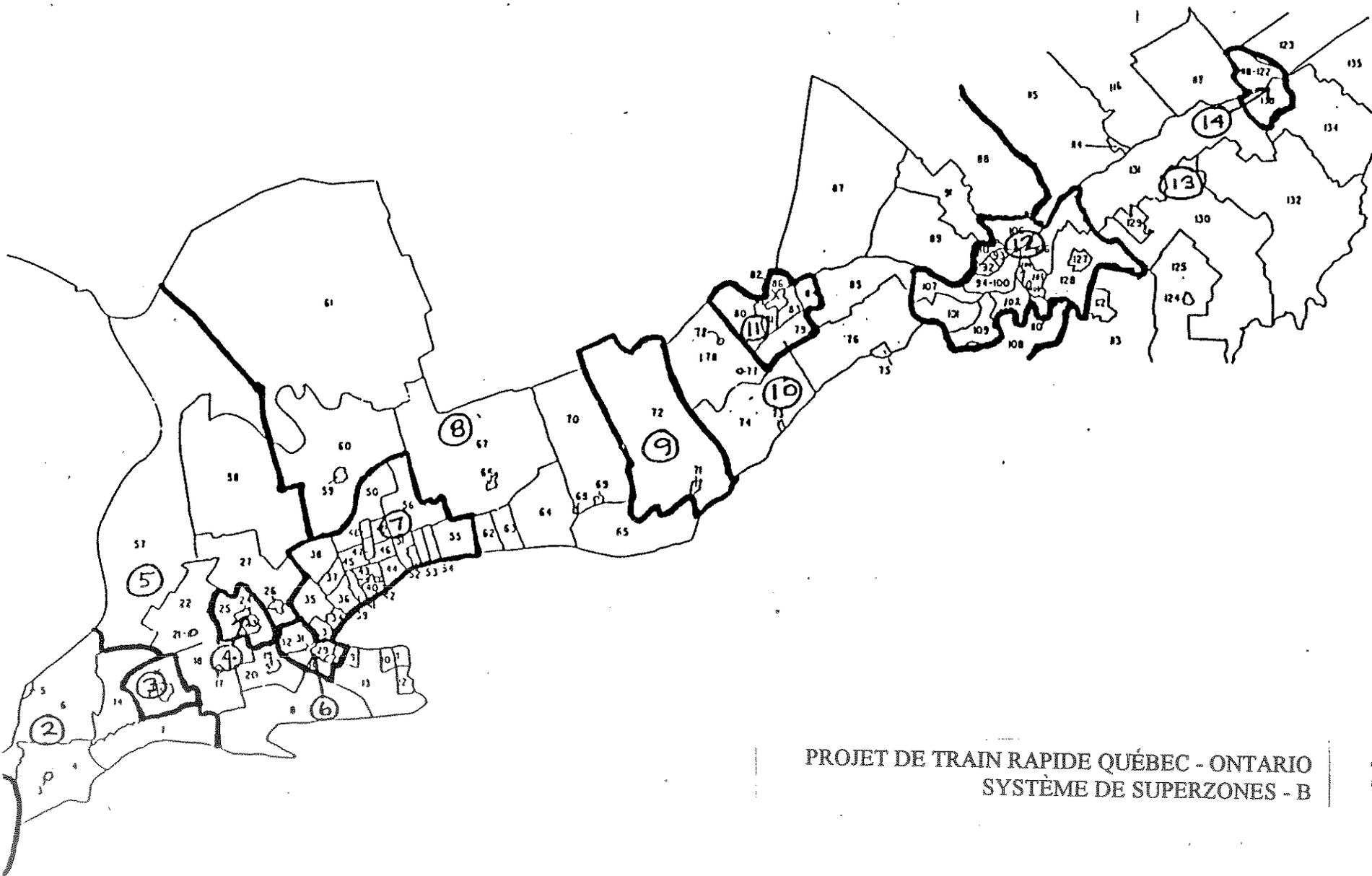
VOYAGEURS FERROVIAIRES				
L'origine ou la destination est l'agglomération de Québec et pas une maison privée (été ou automne)				
Zone détaillée	A. Avec code postal	B. Sans code postal	C. Distribution idéale	D. Réaffectation
TOTAL	100 %	111	111	108
119 Québec *	67	-	74	73
118 Sainte-Foy	18	-	20	20
120 Charlesbourg	2	-	3	3
121 Beauport	1	-	1	1
122 Québec C et D**	10	108	11	11
133 Lévis	2	3	2	-

Nota : * Centre-ville.
** 122 a été utilisé comme code général de Québec pour les réponses imprécises.

ANNEXE J

**PROJET DE TRAIN RAPIDE QUÉBEC - ONTARIO
SYSTÈME DE SUPERZONES - B**

N° de superzone	Nom de la superzone	Zones de VIA
1	Agglomération de Windsor	1 et 2
2	Ouest de l'Ontario	3 à 7 et 14
3	Agglomération de London	15 et 16
4	Agglomération de Kitchener -Waterloo	23, 24 et 25
5	Centre-Ouest de l'Ontario	8 à 13, 17 à 22, 26, 27, 57 et 58
6	Hamilton -Wentworth	28 à 32
7	Agglomération de Toronto	33 à 56
8	Centre de l'Ontario	59 à 70
9	Agglomération de Kingston	71 et 72
10	Est de l'Ontario et Ouest du Québec	73 à 78, 86 à 89, 91, 108 et 178
11	Agglomération d'Ottawa-Hull	79 à 84 et 86
12	Agglomération de Montréal	90, 92 à 107, 109 à 111, 126 à 128
13	Est du Québec	112 à 117, 123 à 125, 129 à 132, 134 à 136
14	Agglomération de Québec	118 à 122 et 133
15	Est du Canada	201 à 204
16	Nord de l'Ontario et du Québec	205 à 207
17	Ouest du Canada	208
18	États-Unis	209 à 218
19	Reste du monde	219 à 221



PROJET DE TRAIN RAPIDE QUÉBEC - ONTARIO
 SYSTÈME DE SUPERZONES - B